

Designer Ruby Royale™

Guide de l'utilisateur



Cette machine à coudre à usage domestique est conçue pour répondre aux normes IEC/EN 60335-2-28 et UL1594.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre à usage domestique. Conservez les instructions dans un lieu approprié près de la machine. Veillez à les transmettre avec la machine si celle-ci est donnée à une autre personne.

DANGER – Pour réduire le risque d'électrocution :

- Vous ne devez jamais laisser une machine à coudre sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise immédiatement après l'avoir utilisée et avant de la nettoyer, d'enlever les capots, de lubrifier ou lorsque vous faites n'importe quels autres réglages mentionnés dans le manuel d'instruction.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de brûlures, incendie, électrocution ou blessures corporelles :

- Ne laissez personne jouer avec la machine. Il est fortement recommandé de redoubler d'attention lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou près d'enfants.
- N'utilisez cette machine à coudre que pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, conformément aux indications fournies dans ce manuel.
- Ne mettez jamais en route cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. Retournez la machine au distributeur ou au centre technique le plus proche de chez vous pour toute révision, réparation ou réglage mécanique ou électrique.
- Ne jamais faire fonctionner la machine à coudre avec une ouverture de ventilation bouchée. Évitez toute présence de peluche, poussières, chutes de tissus dans la ventilation ou dans la pédale de commande.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles. Faites particulièrement attention autour de l'aiguille de la machine.
- Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se casser avec une plaque non adaptée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles courbes.
- Ne tirez pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. Vous éviterez ainsi de dévier l'aiguille puis de la casser.
- Portez des lunettes de sécurité.
- Éteignez la machine (position « 0 ») lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied-de-biche, etc.
- Ne faites jamais tomber ou ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
- N'utilisez pas votre machine à proximité de bombes aérosols ou de vaporisateurs, ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Pour débrancher, commencez toujours par éteindre votre machine (interrupteur en position « 0 »).
- Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la prise et non le cordon.

- La pédale est utilisée pour faire fonctionner la machine. Évitez de placer d'autres objets sur la pédale.
- N'utilisez pas la machine si elle est mouillée.
- Si le voyant LED est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Si le cordon de la pédale est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Cette machine est équipée d'une double sécurité. N'utilisez que des pièces détachées d'origine. Voir les instructions relatives à l'entretien des appareils à double sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POUR L'EUROPE UNIQUEMENT :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les éventuels risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 75 dB(A).

La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type « FR5 » fabriquée par Shanghai Bioao Precision Mould Co., Ltd.

POUR LES PAYS HORS EUROPE :

Cette machine à coudre n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les aide à utiliser la machine à coudre. Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine à coudre.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 75 dB(A).

La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type « FR5 » fabriquée par Shanghai Bioao Precision Mould Co., Ltd.

ENTRETIEN DES PRODUITS ÉQUIPÉS D'UNE DOUBLE SÉCURITÉ

Une machine à double sécurité est équipée de deux systèmes de sécurité au lieu d'un branchement à la terre. Aucun branchement à la terre n'est livré avec un produit à double sécurité et ne doit pas être ajouté à un tel produit. La maintenance d'un produit à double isolation nécessite une attention toute particulière ainsi qu'une bonne connaissance technique et doit obligatoirement être effectuée par du personnel qualifié. Les pièces détachées d'un appareil à double isolation doivent être des pièces d'origine. La mention « DOUBLE ISOLATION » doit figurer sur tout appareil équipé d'une double isolation.

TABLE DES MATIÈRES

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE MACHINE 1:7

PRÉSENTATION DE LA MACHINE	1:8
Face arrière	1:8
Zone d'aiguille.....	1:8
Coffret à accessoires	1:9
Éléments de l'unité de broderie	1:9
ACCESSOIRES	1:9
Accessoires inclus.....	1:9
Cercles inclus	1:9
Accessoires inclus - non illustrés	1:10
Pieds-de-biche.....	1:10
POINTS	1:12

INSTALLATION 2:1

DÉBALLAGE	2:2
Brancher le cordon d'alimentation et la pédale	2:2
Rangement de la machine après la couture	2:2
BRAS LIBRE	2:3
BROCHES PORTE-BOBINE	2:3
Position horizontale	2:3
Position verticale	2:3
Broche porte-bobine repliable	2:3
ENFILAGE DU FIL SUPÉRIEUR	2:4
Enfile-aiguille	2:4
Enfilage de l'aiguille double	2:5
COUPE-FIL	2:5
BOBINAGE DE LA CANETTE	2:6
Bobinage de canette par l'aiguille.....	2:6
Bobinage de fils spéciaux	2:6
Bobinage de canette durant la broderie ou la couture ...	2:7
CAPTEUR DE FIL	2:7
MISE EN PLACE DE LA CANETTE	2:8
CHANGEMENT DE PIED-DE-BICHE	2:8
INSTALLATION DU PIED SENSEUR Q	2:8
CHANGEMENT D'AIGUILLE	2:9
AIGUILLES	2:9
FILS	2:10
ENTOILAGES	2:10
STYLO PICTOGRAM™	2:10
PORTS USB	2:11
Clé USB de broderies	2:11
Brancher et débrancher du port USB	2:11
Utiliser la clé USB de broderie	2:11
LOGICIEL COMPLÉMENTAIRE (PC)	2:12
COMMENT METTRE À JOUR VOTRE MACHINE	2:12
Instructions de mise à jour	2:12

RÉGLAGES ET FONCTIONS 3:1

GRAND ÉCRAN INTERACTIF	3:2
ICÔNES/FONCTIONS COURANTES	3:2
BARRE D'OUTILS	3:2
MODE COUTURE/BRODERIE	3:2
AIDE RAPIDE	3:3
MENU RUBY	3:3
MENU DE POINTS	3:3
Comment sélectionner un point	3:3
MENU DE POLICES	3:3
Sélectionner une police.....	3:3
MENU DE MOTIFS	3:4
Sélection d'un motif	3:4
FILE MANAGER	3:4
EMBROIDERY ADVISOR™	3:4
MENU RÉGLAGES	3:5
Réglages de point	3:5
Réglages de couture	3:6
Réglages machine	3:8
Réglages d'écran	3:11
Réglages du son	3:11
MENU INFORMATIONS	3:12
BOUTONS DE FONCTIONS	3:13
Speed - et Speed +	3:13
STOP (Monochrome)	3:13
FIX (Bâti)	3:13
Start/Stop.....	3:13
Marche arrière.....	3:13
Coupe-fil sélectif	3:14
Arrêt de l'aiguille en haut/en bas (position de coupe)....	3:14
Position haute et extra-haute du pied.....	3:14
Abaissement et pivotement du pied Senseur	3:14
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™	3:14



COUTURE 4:1

MODE COUTURE - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES	4:2
SEWING ADVISOR™ EXCLUSIF	4:3
Sélection du tissu.....	4:3
Techniques de couture.....	4:4
Fonction SEWING ADVISOR™ étendue.....	4:4
SÉLECTIONNER UN POINT	4:4
RÉGLAGES DE POINT	4:5
Réglages de point dans le menu Réglages	4:6
Technique de piqué libre.....	4:7
RELEVER ET ABAISSER LE PIED-DE-BICHE	4:8
deLuxe™ STITCH SYSTEM	4:9
TECHNIQUES DE COUTURE	4:10
Assemblage.....	4:10
Surfilage	4:11
Assemblage et surfilage	4:12
Assemblage/surfilage de bord-côte.....	4:12
Bâti	4:13
Ourlet invisible	4:13
Ourlet.....	4:14
Boutonnière 1 étape parfaitement équilibrée avec pied Senseur	4:15
Boutonnière manuelle.....	4:16
Boutonnière brodée	4:16
Couture de bouton programmable.....	4:16
Renforts	4:17
Renfort manuel.....	4:17
Points 4 directions - Menu S	4:18
Points 8 directions - Menu T.....	4:19
Enregistrer dans Mes Points.....	4:20
Techniques de couture spéciales	4:21
Point de bourdon avec tapering.....	4:21
Points de tapering décoratifs	4:21
Points dimensionnels - Menu Y	4:22
MESSAGES CONTEXTUELS DE COUTURE	4:23

PROGRAMMATION 5:1

PROGRAMMATION - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES	5:2
PROGRAMMER EN MODE COUTURE	5:3
POUR PROGRAMMER DANS MODIFICATION DE BRODERIE	5:3
ÉDITER VOTRE PROGRAMME DE POINTS OU DE LETTRES	5:4
Réglage de l'ensemble du programme	5:5
Commandes de programme de points.....	5:5
COUDRE UN PROGRAMME DE POINTS	5:5
ENREGISTRER UN PROGRAMME DE POINTS	5:6
Enregistrement dans « Mes Points ».....	5:6
Enregistrement de votre programme dans Mes Fichiers	5:7
INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE MODE PROGRAMMATION	5:7
RECHARGER UN PROGRAMME DE POINTS	5:7
MESSAGES CONTEXTUELS DE PROGRAMMATION	5:8

RÉGLAGES DE BRODERIE 6:1

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ DE BRODERIE	6:2
PRÉSENTATION DU CERCLE À BRODER	6:2
CONNECTER L'UNITÉ DE BRODERIE	6:3
RETIRER L'UNITÉ DE BRODERIE	6:3
INSÉRER/RETIRER LE CERCLE	6:3
POUR ENCERCLER LE TISSU	6:4
MOTIFS INTÉGRÉS	6:4
DESIGNER RUBY <i>Royale</i> ™ Sampler Book	6:4
Collection classique.....	6:4
DÉMARRER LA BRODERIE	6:5

MODIFICATION DE BRODERIE 7:1

MODIFICATION DE BRODERIE - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES	7:2
PRINCIPALES FONCTIONS DE LA BARRE D'OUTILS DE MODIFICATION DE BRODERIE	7:3
Charger un motif	7:3
Charger un point	7:3
Charger une police	7:3
File Manager.....	7:3
Menu Ruby	7:4
Menu Réglages.....	7:4
Fonction exclusive EMBROIDERY ADVISOR™	7:4
Menu Informations.....	7:4
BARRE D'OUTILS EXTENSIBLE	7:5
COMMENT SÉLECTIONNER DES MOTIFS	7:5
Sélection avancée.....	7:6
DUPLIQUER	7:7
INVERSION VERTICALE ET LATÉRALE	7:7
SUPPRIMER	7:7
DÉPLACER VERS LE CERCLE	7:7
MES CERCLES	7:8
PRÉFÉRENCES	7:8
OPTIONS DE ZOOM	7:9
ORDRE DE COUTURE DE MOTIF	7:9
FONCTIONS TACTILES	7:10
ENREGISTRER DANS MES MOTIFS	7:11
ANNULER	7:11
RÉTABLIR	7:11
ALLER !	7:11
REDIMENSIONNER	7:12
Informations importantes sur la fonction de redimensionnement	7:13
ÉDITER LES COULEURS	7:14
Changer la couleur de fil	7:14
ÉDITER UN PROGRAMME DE POINTS	7:15
Programmer des polices de broderie	7:15
CRÉER UN APPLIQUÉ BASIQUE	7:16
MESSAGES CONTEXTUELS DE MODIFICATION DE BRODERIE	7:17

PIQÛRE DE BRODERIE 8:1

ENTRER DANS PIQÛRE DE BRODERIE	8:2
PIQÛRE DE BRODERIE - PRÉSENTATION DES ICÔNES	8:2
SMART SAVE	8:3
VÉRIFICATION DE COINS	8:3
DÉPLACER LE CERCLE	8:3
PRÉFÉRENCES	8:4
OPTIONS DE ZOOM	8:4
BARRE D'OUTILS EXTENSIBLE	8:5
Liste de blocs de couleur	8:5
MONOCHROME	8:5
BÂTI DANS LE CERCLE	8:6
DESIGN POSITIONING	8:7
Exercice d'utilisation de Design Positioning.....	8:9
NOMBRE DE POINTS DANS UNE COMBINAISON DE BRODERIE	8:10
NOMBRE DE POINTS DANS LE BLOC DE COULEUR ACTUEL	8:10
DURÉE DE BRODERIE RESTANTE PAR COULEUR	8:10
COMMANDE D'AVANCEMENT POINT PAR POINT	8:10
ALLER AU POINT	8:10
deLuxe™ STITCH SYSTEM	8:11
RETOURNER À MODIFICATION DE BRODERIE	8:11
BOUTONS DE FONCTIONS DANS PIQÛRE DE BRODERIE	8:12
MESSAGES CONTEXTUELS DE PIQÛRE DE BRODERIE	8:13

FILE MANAGER 9:1

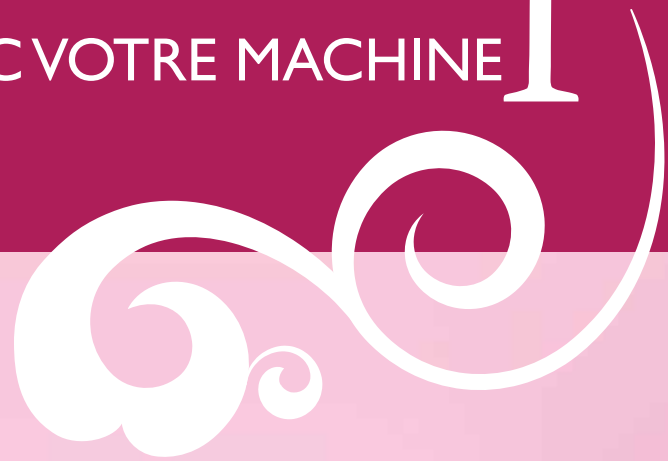
FILE MANAGER	9:2
FILE MANAGER - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES	9:2
MÉMOIRE DISPONIBLE	9:2
FORMATS DE FICHIERS	9:2
PARCOURIR FILE MANAGER	9:3
ORGANISER	9:5
MESSAGES CONTEXTUELS DE FILE MANAGER	9:6

ENTRETIEN 10:1

NETTOYAGE DE LA MACHINE	10:2
DÉTECTION DE PANNE	10:3
INDEX	10:5
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE	10:11

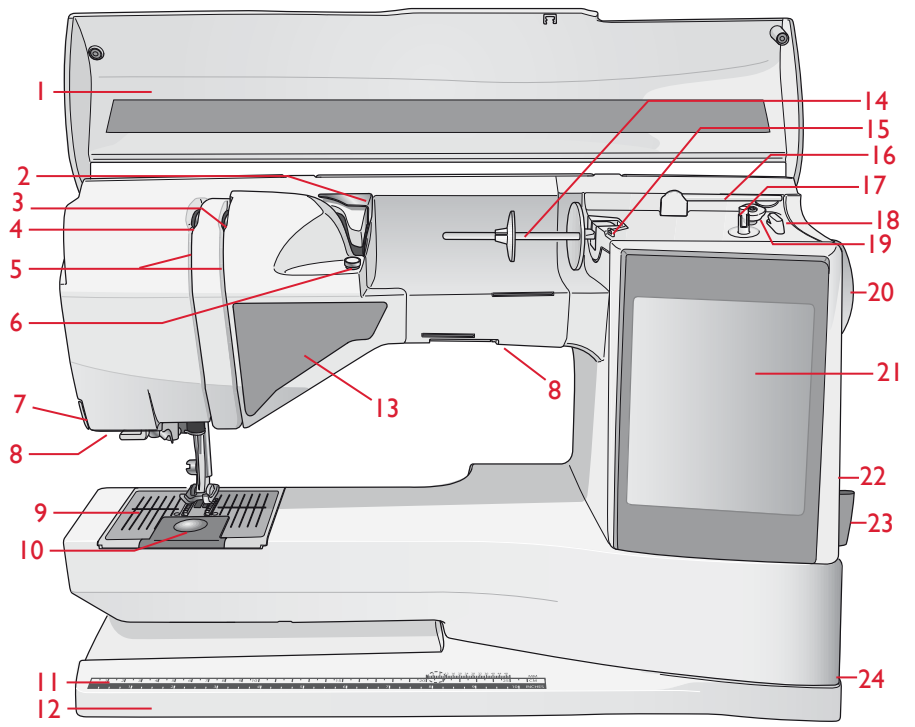


FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE MACHINE 1



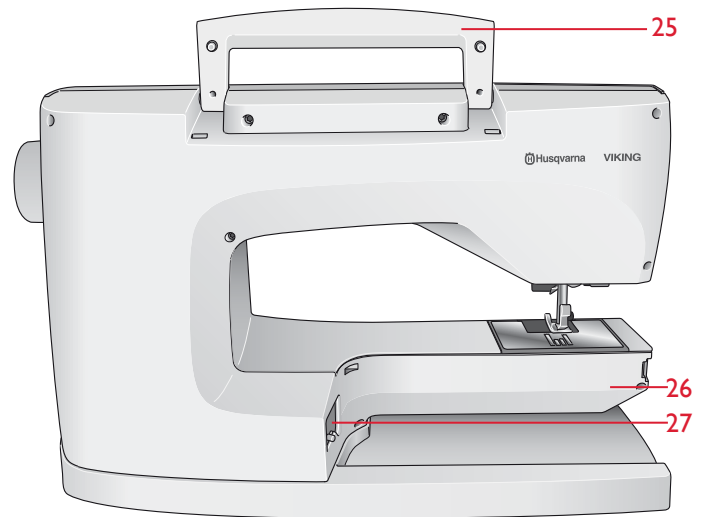
PRÉSENTATION DE LA MACHINE

1. Capot
2. Guide de pré-tension du fil
3. Disques extérieurs de tension du fil
4. Releveur de fil
5. Fentes d'enfilage
6. Disque extérieur de tension pour le bobinage de canette
7. Coupe-fil
8. Voyants LED
9. Plaque à aiguille
10. Couvercle de canette
11. Règle à bouton et mètre ruban intégré
12. Socle
13. Panneau de boutons de fonctions
14. Broche porte-bobine principale
15. Guide-fil du bobinage de la canette
16. Broche porte-bobine repliable
17. Bobineur de canette
18. Coupe-fil pour le bobinage de la canette
19. Levier du bobineur de canette
20. Volant
21. Grand écran interactif
22. Ports USB intégrés
23. Porte-stylet
24. Interrupteur ON/OFF, branchement du cordon d'alimentation et de la pédale de commande



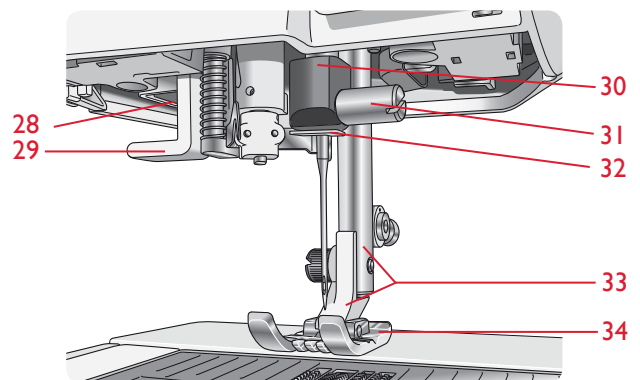
FACE ARRIÈRE

25. Poignée
26. Bras libre
27. Prise de branchement de l'unité de broderie



ZONE D'AIGUILLE

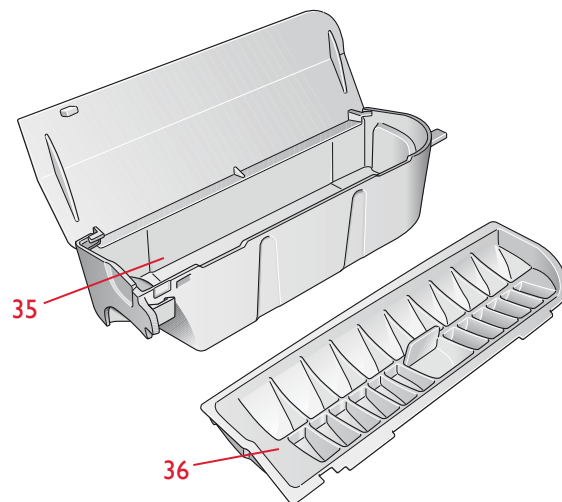
28. Prise de pied Senseur 1 étape pour boutonnières
29. Enfile-aiguille intégré
30. Barre à aiguille
31. Pince d'aiguille
32. Guide-fil d'aiguille
33. Barre à pied-de-biche et support de pied-de-biche
34. Pied-de-biche



COFFRET À ACCESSOIRES

Le coffret-accessoires contient des compartiments spéciaux pour les pieds-de-biche et les canettes, ainsi qu'un logement pour les aiguilles et les autres accessoires. Rangez les accessoires dans le coffret de façon à ce qu'ils soient facilement accessibles.

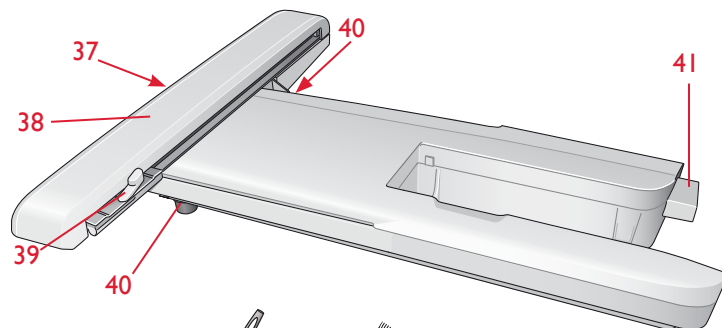
- 35. Compartiment pour accessoires
- 36. Support amovible pour pieds-de-biche et canettes



ÉLÉMENTS DE L'UNITÉ DE BRODERIE

(type BE 18)

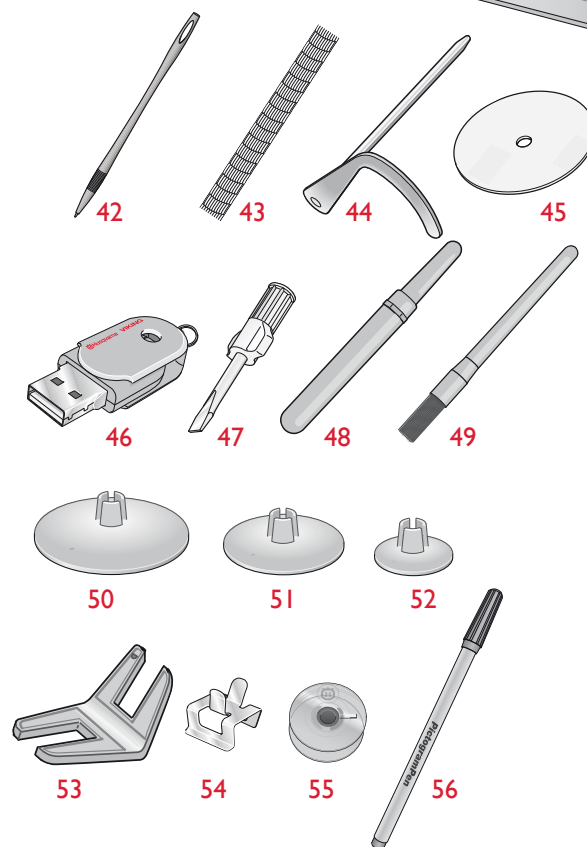
- 37. Bouton de déverrouillage de l'unité de broderie (en dessous)
- 38. Bras de broderie
- 39. Fixation du cercle à broder
- 40. Pied de réglage de niveau
- 41. Prise de l'unité de broderie



ACCESSOIRES

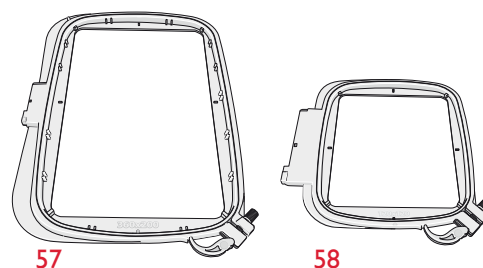
ACCESSOIRES INCLUS

- 42. Stylet
- 43. Filet couvre-bobine
- 44. Guide de bordure/quilting
- 45. Rond de feutrine (2)
- 46. Clé USB Embroidery Stick (1 Go)
- 47. Tournevis
- 48. Découvit
- 49. Brosse
- 50. 2 grands porte-bobines (1 installé sur la machine à la livraison)
- 51. Porte-bobine moyen (sur la machine à la livraison)
- 52. Petit porte-bobine
- 53. Outil multi-usage/Plaque élévatrice de bouton
- 54. Clips de cercle (16)
- 55. 11 canettes (1 dans la machine à la livraison)
- 56. Stylo PICTOGRAM™



CERCLES INCLUS

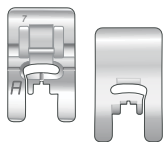
- 57. DESIGNER™ Royal Hoop (360x200)
- 58. DESIGNER™ Splendid Square Hoop (120x120)



ACCESSOIRES INCLUS - non illustrés

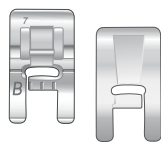
- Logiciel complémentaire (PC) à télécharger
- Collection classique à télécharger
- Mallette de transport (sur la machine à la livraison)
- Ciseaux
- Pédale
- Cordon d'alimentation
- Câble USB pour ordinateur
- Aiguilles
- Fil à broder
- Morceaux de tissu et d'entoilage
- DESIGNER RUBY *Royale*™ Sampler Book
- Guide de l'utilisateur
- Chiffon en microfibre

PIEDS-DE-BICHE



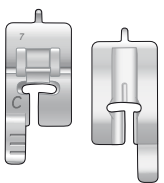
Pied utilitaire A

Sur la machine à la livraison. Ce pied est principalement utilisé pour la couture de points droits et de points zigzag, avec une longueur de point supérieure à 1.0.



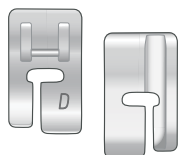
Pied-de-biche B pour points décoratifs

Pour piquer des points zigzag rapprochés (points fantaisie) de moins de 1,0 mm de longueur, d'autres points utilitaires ou des points décoratifs. Le tunnel situé sous le pied est conçu pour passer en douceur au-dessus des points.



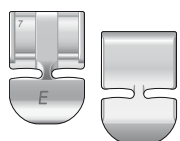
Pied pour boutonnières C

Pour les boutonnières manuelles. Ce pied est muni de repères pour déterminer la longueur de la boutonnière. Le milieu mesure 15mm (5/8") à partir du bord du tissu. Les deux tunnels situés sous le pied permettent de passer en douceur par-dessus les colonnes de la boutonnière. Le doigt situé à l'arrière du pied tient les cordons pour les boutonnières gansées.



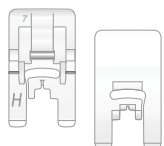
Pied D pour ourlet invisible

Ce pied s'utilise pour les points d'ourlet invisible. Le bord intérieur de ce pied guide le tissu. La base du pied est conçue pour suivre le bord de l'ourlet.



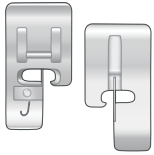
Pied E pour fermeture à glissière

Ce pied peut être installé soit à droite, soit à gauche de l'aiguille. Ceci facilite la couture des deux côtés de la fermeture à glissière. Déplacez la position de l'aiguille à droite ou à gauche pour coudre plus près des dents de la fermeture à glissière ou pour couvrir de gros cordonnets.



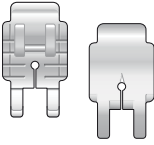
Pied anti-adhésif H

Ce pied est équipé d'un revêtement spécial anti-adhésif sur le dessous, et s'utilise pour coudre dans de la mousse, du vinyle, du plastique ou du cuir, pour que ces matières ne collent pas au pied.



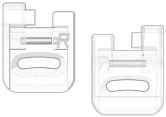
Pied pour joindre et plier les bordures J

Ce pied est utilisé pour surfiler et assembler/surfiler avec des points d'au moins 5 mm de largeur. Les points se forment au-dessus de la languette, ce qui empêche le bord du tissu de faire des plis.



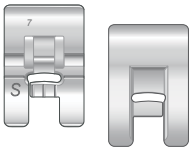
Pied d'assemblage P pour quilt 1/4"

Ce pied s'utilise pour assembler des blocs de quilt. Le pied comporte des repères de guidage de couture à 6 mm (1/4") et à 3 mm (1/8") de l'aiguille.



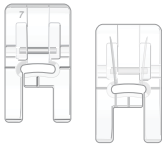
Pied pour broderie/reprisage R

Ce pied est destiné à la broderie, au patchwork, à la couture et la broderie en cercle, en piqué libre.



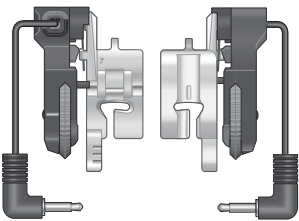
Pied S pour couture en mouvement latéral

Ce pied s'utilise pour réaliser des points en mouvement latéral ou Omnimotion.



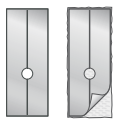
Pied-de-biche B transparent pour points décoratifs

Un pied transparent utilisé pour la couture décorative permet d'assortir plus facilement les points. Comporte le même tunnel sous le pied que le pied-de-biche B.



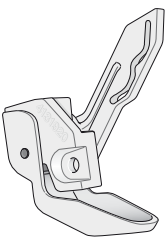
Pied Senseur I étape pour boutonnières

Connectez-le à la machine puis entrez la longueur de boutonnière voulue pour coudre des boutonnières en 1 étape. Le repère du milieu mesure 15mm (5/8") à partir du bord du tissu.



Semelles anti-adhésives

Utilisées avec le pied-de-biche C et le pied Senseur pour boutonnières en 1 étape pour la couture de boutonnières sur des tissus plastifiés, le cuir, etc.



Pied Senseur Q

















Le pied Q Sensor est toujours recommandé pour la broderie.

















Ce pied est également utilisé pour la broderie, le quilting et la couture en piqué libre sur des tissus en éponge ou particulièrement épais. Lorsque vous utilisez le pied Senseur Q pour piqué libre, sélectionnez Action ressort en piqué libre dans la fenêtre contextuelle de Technique de piqué libre en mode Couture.

POINTS

A - Points utilitaires

Points pour la couture et le reprisage de vêtements.















<i>Point</i>	<i>Description du point</i>	<i>Pied-de-biche</i>
	A1,A2,A3 – Point droit, aiguille placée à gauche, au milieu et à droite Pour tous types de couture. Effleurez la largeur de point et l'inversion latérale d'image pour sélectionner 29 positions d'aiguille différentes.	A
	A4,A5,A6 – Point extensible, aiguille placée à gauche, au milieu et à droite Pour les coutures dans les tissus maille et extensibles.	A
	A7,A8,A9 – Point droit renforcé, aiguille placée à gauche, au milieu et à droite Triple et élastique pour coutures renforcées. Pour la surpiqûre, augmentez la longueur du point. 29 positions d'aiguille.	A
	A10,A11,A12 – Zigzag, aiguille placée à gauche, au milieu et à droite Pour coudre de la dentelle, des bandes et des appliqués.	A
	A13 – Zigzag trois points Pour le surfilage, le reprisage, la couture de pièces et d'élastiques. Convient aux tissus fins et de moyenne épaisseur.	A
	A14 – Point serpent Pour le reprisage et la couture d'élastiques.	A
	A15 – Zigzag quatre points Pour le surfilage, le reprisage, la couture de pièces et d'élastiques sur des tissus à tissé lâche.	A
	A16 – Point de surfilage Assemblage et surfilage en une seule fois le long du bord ou à découper ensuite. Pour les tissus fins extensibles ou non.	J
	A17 – Point d'assemblage surfilage extensible Assemblage et surfilage en une seule fois le long du bord ou à découper ensuite. Pour tissus extensibles moyens et moyens/épais.	B
	A18 – Point overlock double Assemblage et surfilage en une seule fois le long du bord ou à découper ensuite. Pour tissus extensibles épais et tissés épais.	B
	A19 – Point overlock Assemblage et surfilage en une seule fois le long du bord ou à découper ensuite. Pour les tissus extensibles moyens.	B
	A20 – Point flatlock Ourlets décoratifs et couture chevauchées, ceintures et bandes. Pour tissus extensibles moyens/épais.	B
	A21 – Point de coulisse/élastique Pour le chevauchement des coutures dans du tricot. Pour coudre une « enveloppe » sur un élastique fin.	B
	A22 – Point zigzag renforcé Pour assembler du tissu bord à bord ou pour superposer le cuir. Pour la couture décorative.	B
	A23 – Point de bâti Pour assembler deux morceaux de tissu avec un point long et une tension de fil réduite.	A
	A24 – Point d'ourlet invisible extensible Ourlets invisibles dans des tissus extensibles moyens et épais.	D

Point	Description du point	Pied-de-biche
	A25 – Point d'ourlet invisible dans du tissu tissé Ourlets invisibles dans des tissus tissés moyens et épais.	D
	A26 – Point bord coquille Pour les bordures, à coudre sur le bord des tissus extensibles légers et sur le biais des tissus tissés.	A
	A27 – Point de smocks ou élastique Cousez deux rangées de fil élastique pour faire des fronces élastiques.	B
	A28 – Point cocotte Pour assembler deux morceaux de tissu dont les bords sont finis et pour les fronces élastiques.	B
	A29 – Point de renfort Pour renforcer les poches, les ouvertures de chemises, les passants de ceinture ainsi que la partie inférieure des fermetures à glissière.	B
	A30 – Point de reprisage (avant et arrière) Pour raccommoder et reprendre de petits trous dans les vêtements de travail, les jeans, les nappes et autres. Cousez sur le trou, appuyez sur la marche arrière pour un raccommodage en continu et un arrêt automatique.	A
	A31 – Point de reprisage (côte à côte) Pour reprendre les petits accros.	A
	A32 – Point de reprisage renforcé Reprendre et réparer des vêtements de travail, des jeans, des nappes et des serviettes en lin. Cousez sur le trou, appuyez sur la marche arrière pour un raccommodage en continu et un arrêt automatique.	A
	A33 – Renfort, manuel Pour renforcer les poches, les ouvertures de chemises, les passants de ceinture ainsi que la partie inférieure des fermetures à glissière.	B
	A34 – Point de fronçage Pour le fronçage.	A
	A35 – Point de passant de ceinture Pour fixer les passants de ceinture.	A
	A36 – Zigzag trois points Pour le surfilage, le reprisage, la couture de pièces et d'élastiques. Convient aux tissus fins et de moyenne épaisseur.	J
	A37 – Zigzag deux points Pour assembler deux morceaux de tissu dont les bords sont finis et pour les fronces élastiques.	A
	A38 – Point droit avec FIX Commence et finit avec une couture en avant et en arrière.	A
	A39 – Point droit de bâti À utiliser avec la pédale pour bâtir des morceaux de tissu ensemble. Entraînez le tissu en le déplaçant sur la position suivante de bâti quand le pied-de-biche se relève. Griffes d'entraînement automatiquement abaissées.	A
	A40 – Bâti en zigzag À utiliser avec la pédale pour bâtir des épaisseurs de tissu en le déplaçant sur la position suivante de bâti quand le pied-de-biche se relève.	A

Remarque : points entretien du tissu (A41-A49). Effleurez Aide rapide, puis effleurez le point pour en identifier le nom. Pour faire des étiquettes pour vos vêtements.

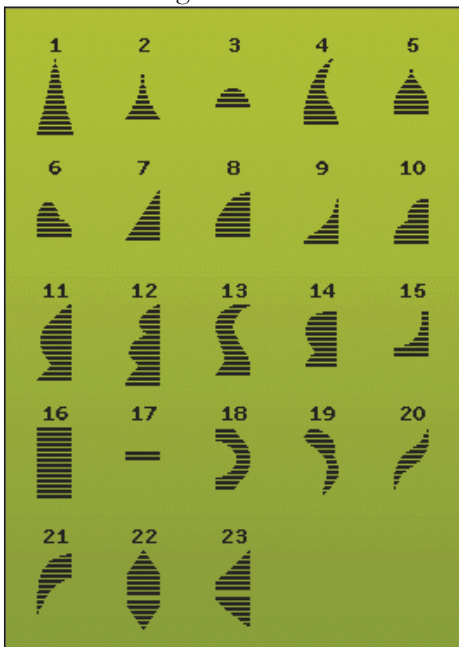
B - Points pour boutonnière

différents styles de boutonnières, d'œillets et couture de boutons.

<i>Point</i>	<i>Description du point</i>	<i>Pied-de-biche</i>
	B1 – Boutonnière à renfort large Pour les tissus moyens et épais avec de l'espace supplémentaire de coupe.	Pied Senseur pour bouton. /C
	B2 – Boutonnière à renfort Pour la plupart des tissus.	Pied Senseur pour bouton. /C
	B3 – Boutonnière arrondie Pour les chemisiers et les vêtements d'enfants.	Pied Senseur pour bouton. /C
	B4 – Boutonnière mode décorative Pour la plupart des tissus.	Pied Senseur pour bouton. /C
	B5 – Boutonnière renforcée moyenne Pour les tissus moyens.	C
	B6 – Boutonnière traditionnelle Pour un aspect fait main sur les tissus fins et délicats. <i>Astuce : pour les boutonnières de jeans, augmentez la longueur et la largeur de la boutonnière. Utilisez un fil plus gros.</i>	Pied Senseur pour bouton. /C
	B7 – Boutonnière traditionnelle arrondie Pour un aspect fait main sur les tissus fins et délicats.	Pied Senseur pour bouton. /C
	B8 – Boutonnière à œillet Bout carré pour les vestes tailleur, les manteaux, etc.	Pied Senseur pour bouton. /C
	B9 – Boutonnière renforcée grande résistance Avec brides d'arrêt renforcées.	Pied Senseur pour bouton. /C
	B10 – Boutonnière cuir (point droit) Pour le cuir et le daim.	A
	B11 – Boutonnière près du bord (point droit) Avec plus d'espace de coupe pour les boutonnières près du bord.	A
	B12 – Couture automatique de boutons Pour coudre des boutons.	-
	B13 – Œillet rond Pour les ceintures, la dentelle, etc.	B
	B14 – Œillet en forme de larme Pour la décoration en dentelle.	B

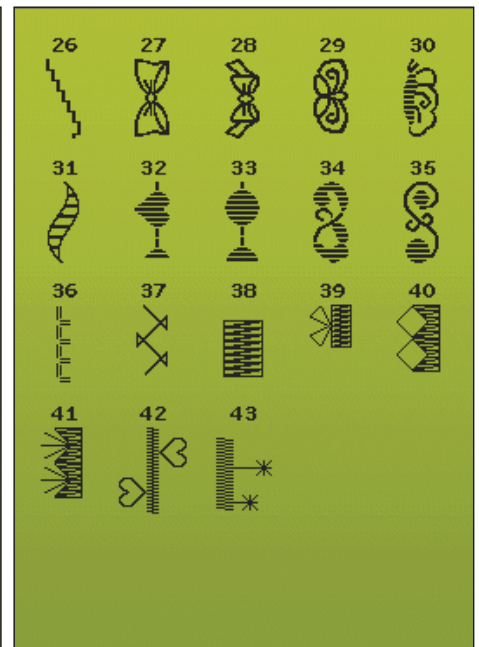
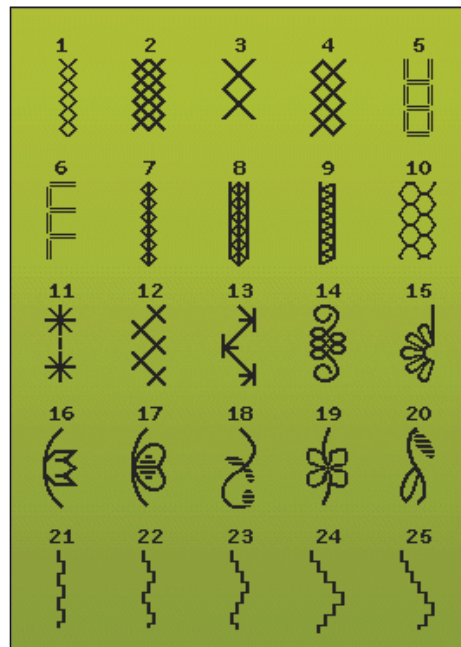
C - Points pictogramme

éléments de pictogramme en bourdon pour programmer des motifs de point de bourdon originaux.



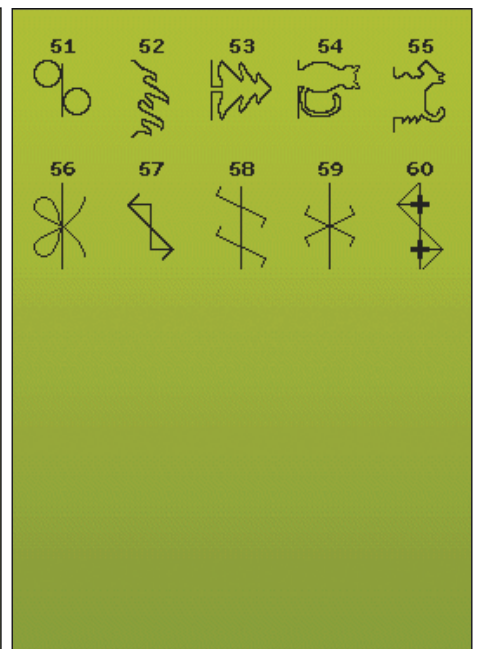
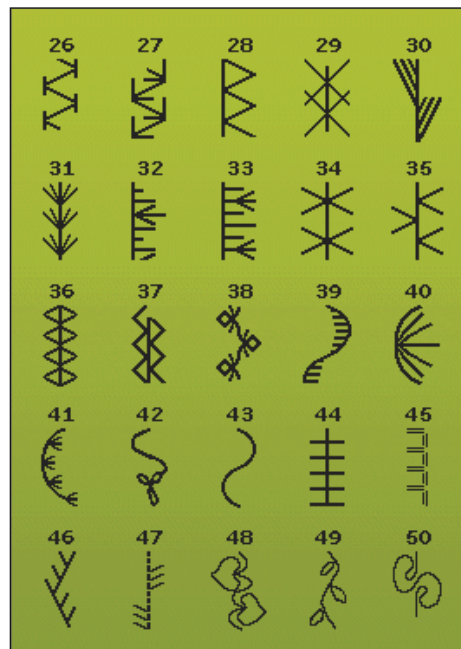
D - Points à l'ancienne

pour les jours, les smocks et la couture de dentelle et de bordures.



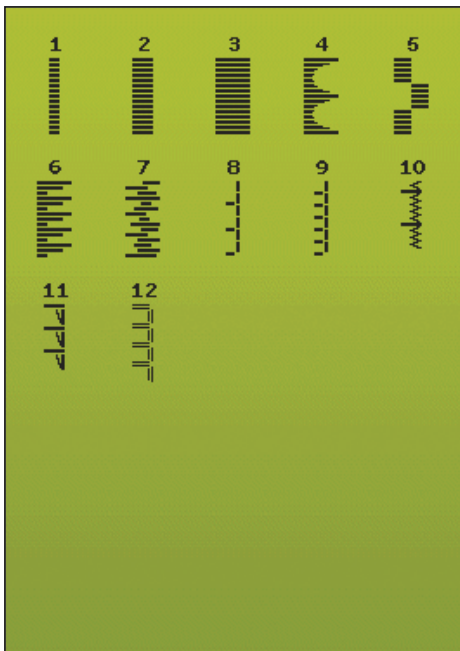
E - Points de patchwork

Points pour tous types de techniques de quilting.



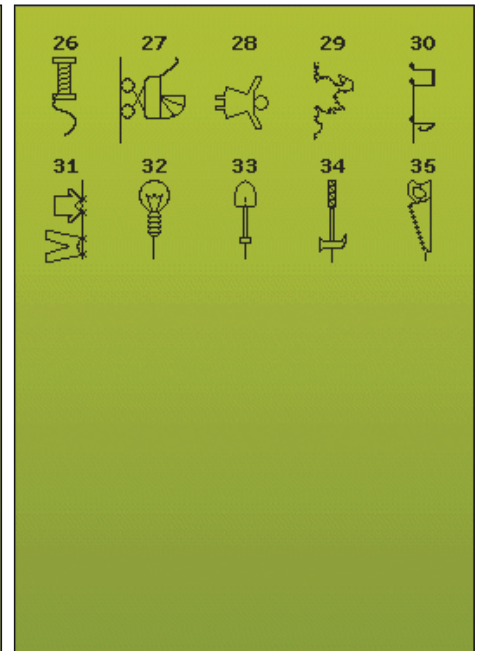
F - Points d'appliqué

pour coudre des appliqués avec différents effets.



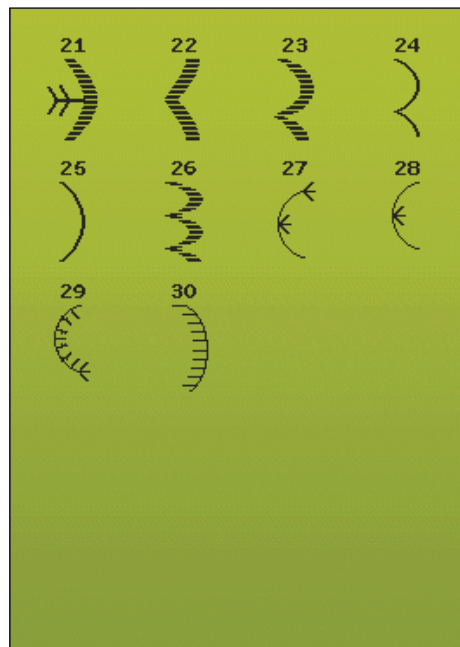
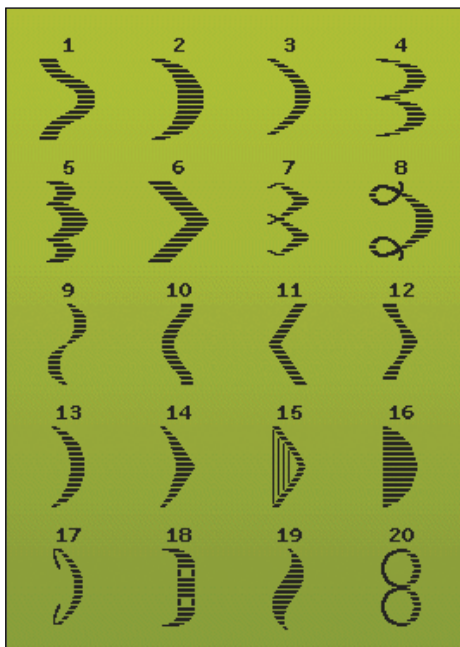
G - Points pour enfants

points convenant à la couture de vêtements et d'ouvrages pour enfants.



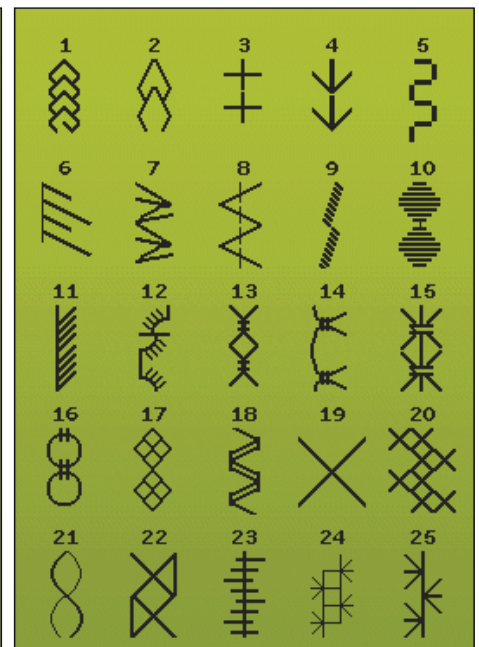
H - Points feston

créez des détails et finissez les bords avec de superbes points de feston.



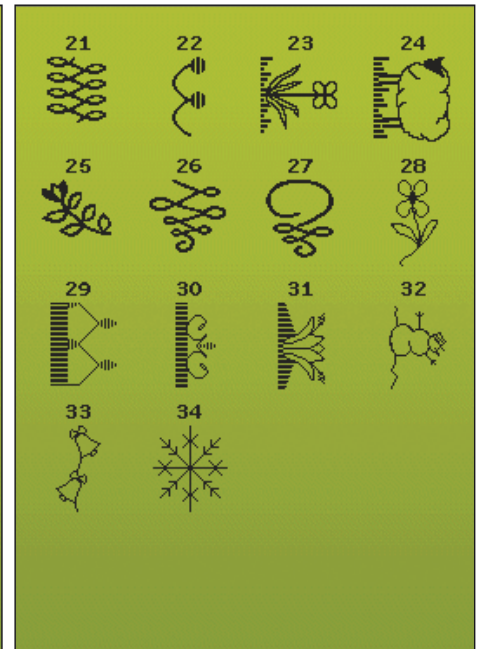
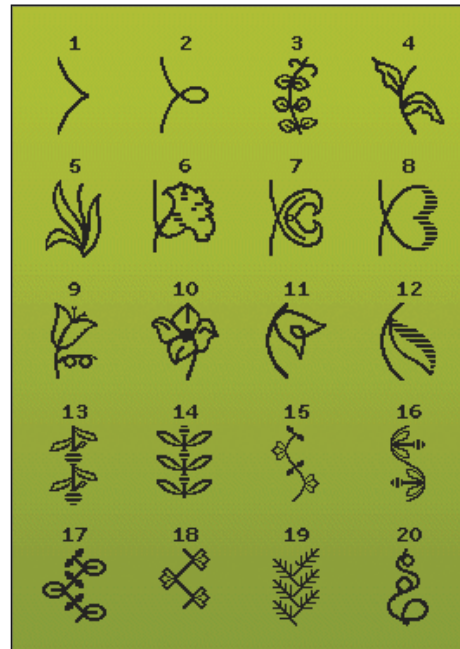
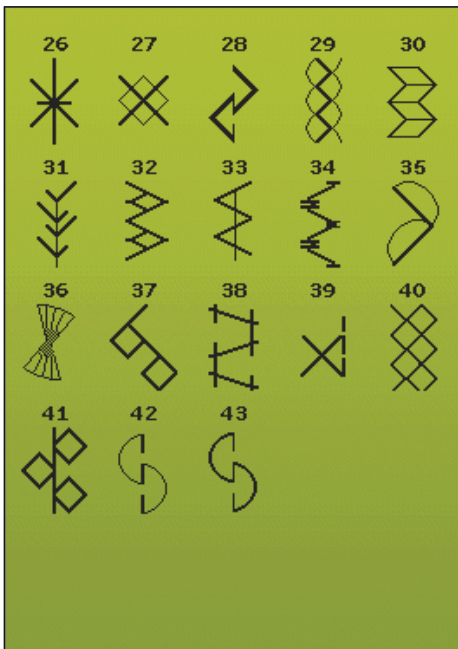
J - Points vintage

Une sélection de points de quilt pour le quilting crazy patch et la couture décorative.



K - Points Omnimotion

programmez ces points dans un nombre illimité de combinaisons. Les points sont formés avec un mouvement latéral. Le point peut atteindre une largeur de 40 mm ou plus.



L - Points fantaisie

Pour la couture décorative.

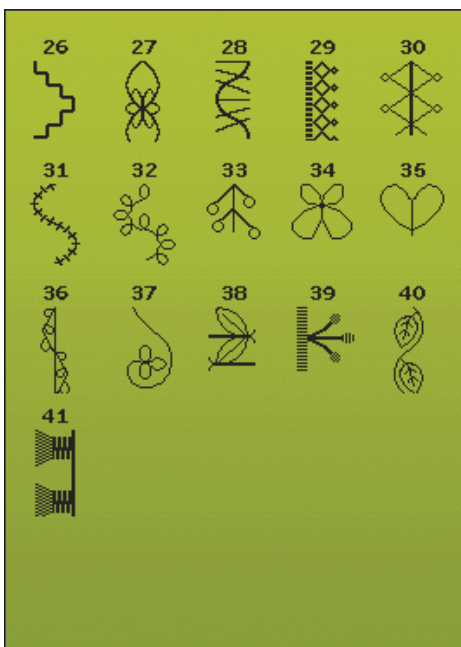
M - Points d'artisanat

des points décoratifs pour embellir les ouvrages d'artisanat.



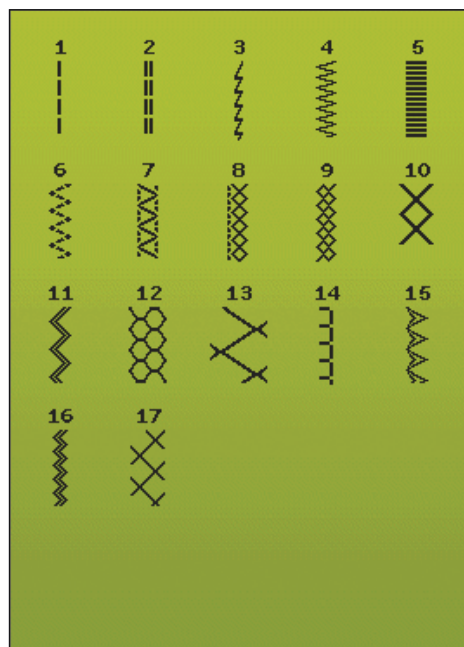
N - Points mode

points mode pour décorer vêtements et accessoires.



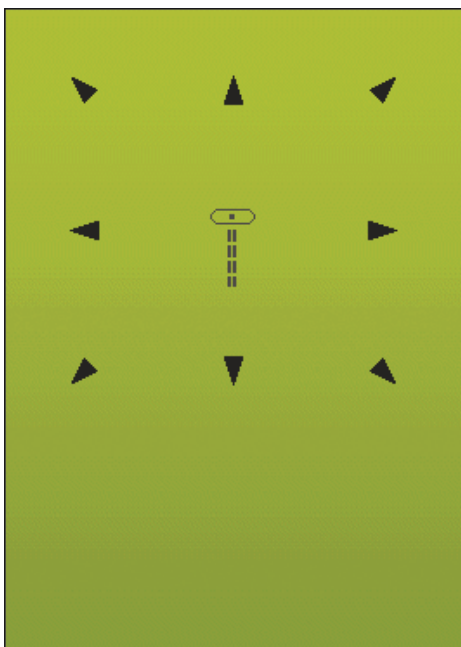
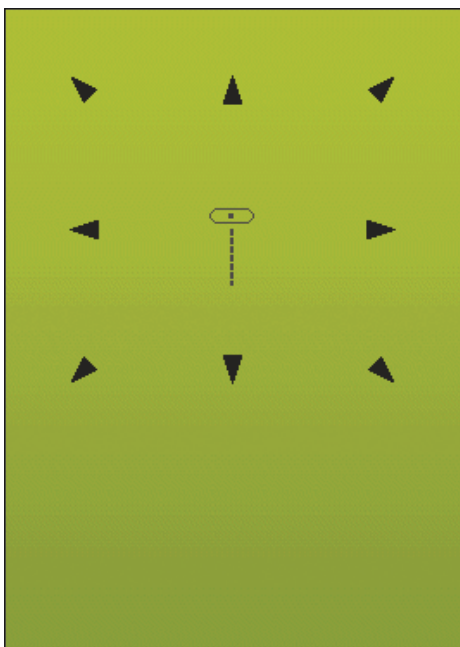
S - Points à 4 directions

pour la couture directionnelle et la couture de pièces en utilisant le bras libre.



T - Points à 8 directions

point droit et point droit renforcé dans 8 directions différentes sans tourner le tissu.



U - Mes Points

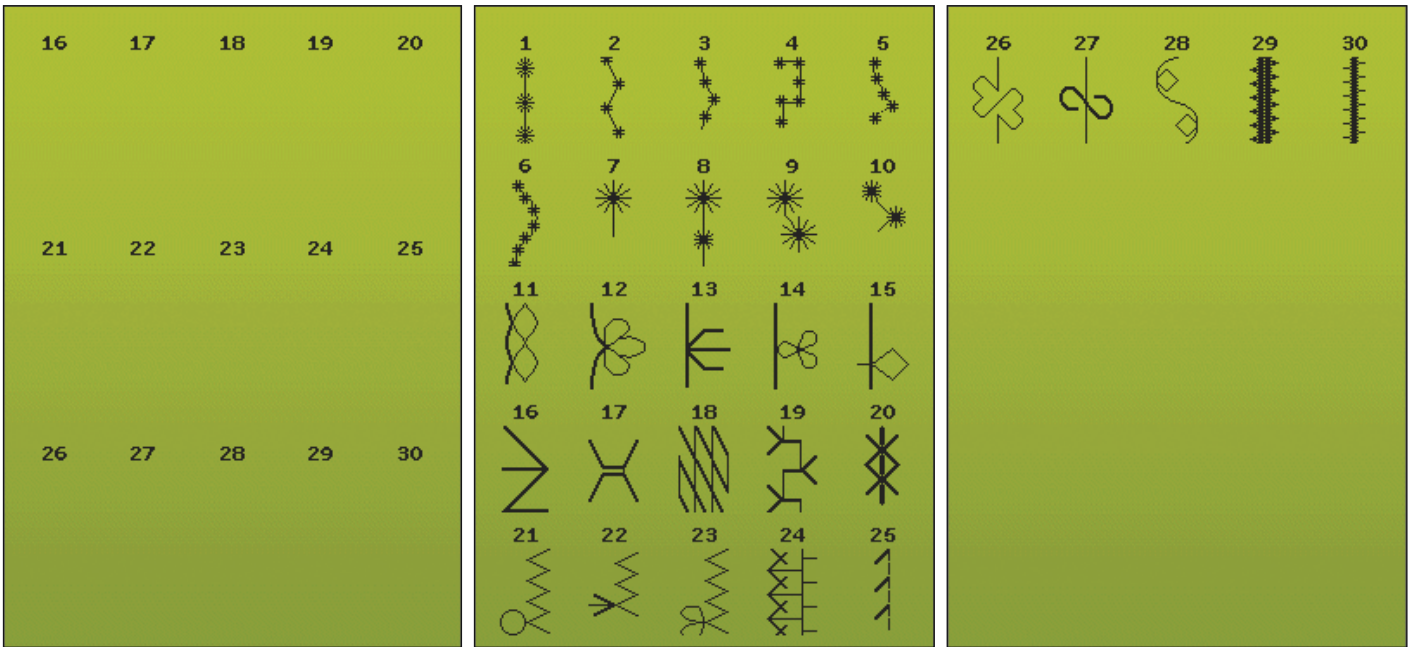
enregistrez des points avec vos réglages personnels, vos points favoris et vos programmes de points.



X - Points spéciaux

Cousez des techniques spéciales, dont le candlewicking et les bordures.
Vous pouvez avoir besoin d'accessoires supplémentaires.

Utilisez l'Aide rapide pour obtenir des informations détaillées.



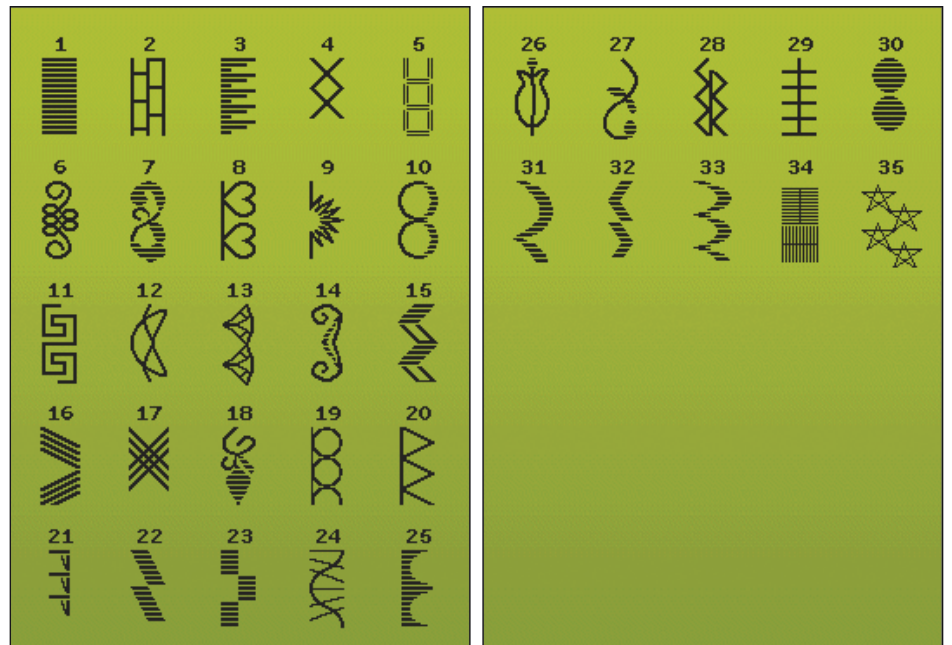
Y - Points dimensionnels

Points d'appliqué décoratifs.



Z - Points de tapering décoratifs

Points décoratifs avec tapering.



Alphabet Block



Alphabet Outline Block



Alphabet Brush Line



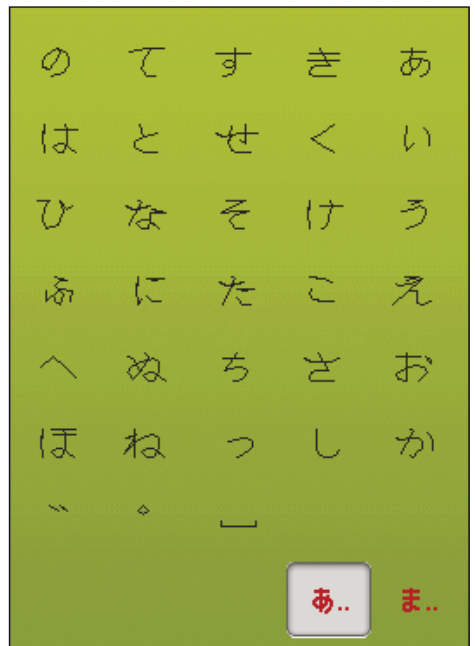
Alphabet Script



Alphabet Cyrillic



Alphabet Hiragana



INSTALLATION

2



START
STOP



DÉBALLAGE

1. Placez la boîte sur une surface plate et rigide. Enlevez la mallette de transport de la machine par le haut. Soulevez votre machine pour la sortir de la boîte et retirez l'emballage extérieur.
2. Retirez tous les autres matériaux d'emballage et le sac en plastique.

Remarque : votre machine à coudre et à broder DESIGNER RUBY Royale™ est réglée pour vous donner le meilleur fini de point à une température ambiante normale. Les températures extrêmement élevées ou basses peuvent affecter les résultats de couture.

BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION ET LA PÉDALE

Parmi les accessoires, vous trouverez le cordon d'alimentation et la pédale de commande.

Remarque : avant de brancher la pédale de commande, vérifiez qu'elle est bien du type « FR5 » (voir sous la pédale).

1. Sortez le cordon de la pédale de commande. Branchez le cordon de la pédale de commande dans la prise en bas à droite de la machine (1).
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise arrière en bas à droite de la machine (2).
3. Placez l'interrupteur ON/OFF sur « I » pour allumer l'alimentation et l'éclairage (3).

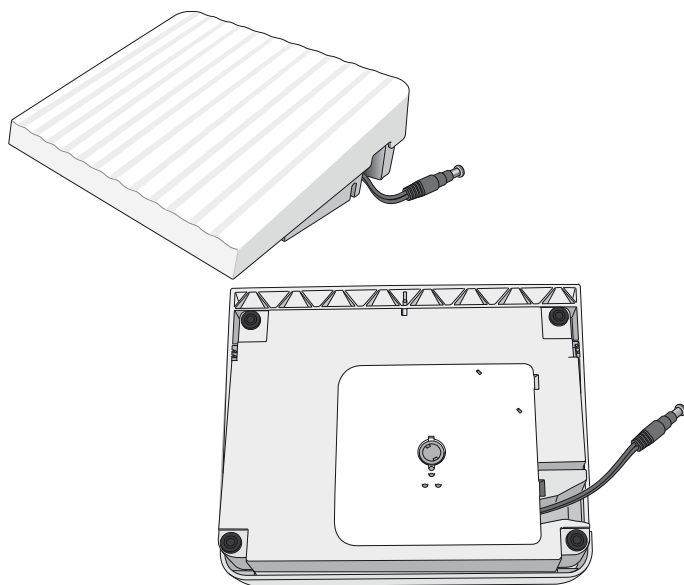


Pour les États-Unis et le Canada

Cette machine à coudre est équipée d'une prise polarisée à sens unique (une fiche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette fiche est destinée à être branchée dans une prise polarisée à sens unique. Si les fiches ne rentrent pas totalement dans la prise, retournez-les. Si la prise ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise adéquate. Toute modification de la prise est à proscrire.

RANGEMENT DE LA MACHINE APRÈS LA COUTURE

1. Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF (3) pour le mettre sur « O ».
2. Débranchez le cordon de la prise murale, puis de la machine (2).
3. Débranchez le cordon de pédale de la machine (1). Tirez doucement sur le cordon et lâchez. Le cordon se rétracte tout seul dans la pédale.
4. Placez tous les accessoires dans le coffret à accessoires. Faites glisser le coffret sur la machine, derrière le bras libre.
5. Placez la pédale dans l'espace situé au-dessus du bras libre.
6. Placez le capot rigide sur votre machine.



BRAS LIBRE

Glissez le coffret à accessoires sur la gauche quand vous voulez l'enlever et utiliser le bras libre. Utilisez le bras libre pour faciliter la couture des jambes de pantalons et des ourlets de manche. Pour remettre le coffret à accessoires, faites-le glisser sur la machine jusqu'à ce qu'il soit en place.

BROCHES PORTE-BOBINE

Votre machine est équipée de deux broches porte-bobine : une broche principale et une broche repliable. Les broches porte-bobine sont conçues pour tous les types de fils. La broche porte-bobine principale est réglable et peut être utilisée en position horizontale (le fil se déroule de la bobine) et en position verticale (la bobine de fil tourne). Utilisez la position horizontale pour les fils à coudre normaux et la position verticale pour les fils spéciaux.

POSITION HORIZONTALE

Placez un porte-bobine et la bobine de fil sur la broche porte-bobine. Assurez-vous que le fil se débobine dans le sens horaire et glisse sur un deuxième porte-bobine.

Remarque : toutes les bobines de fil ne sont pas fabriquées de la même façon. Si vous avez des problèmes avec le fil, faites-le tourner dans l'autre sens ou utilisez la position verticale.

Utilisez un porte-bobine un peu plus grand que la bobine de fil. Pour les bobines de fil étroites, utilisez un porte-bobine plus petit devant la bobine. Pour les grandes bobines de fil, utilisez un porte-bobine plus grand devant la bobine.

Le côté plat du porte-bobine doit être appuyé fermement contre la bobine. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le porte-bobine et la bobine de fil.

POSITION VERTICALE

Relevez la broche porte-bobine complètement à la verticale. Bloquez-la dans cette position en appuyant légèrement dessus. Faites glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne ou lorsque vous utilisez des fils spéciaux, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil pour empêcher le fil de se dérouler trop vite. Pour les bobines plus grandes, il n'est pas nécessaire d'utiliser le rond de feutrine.

Ne placez pas de porte-bobine au-dessus de la broche porte-bobine verticale car ceci empêcherait la bobine de tourner.

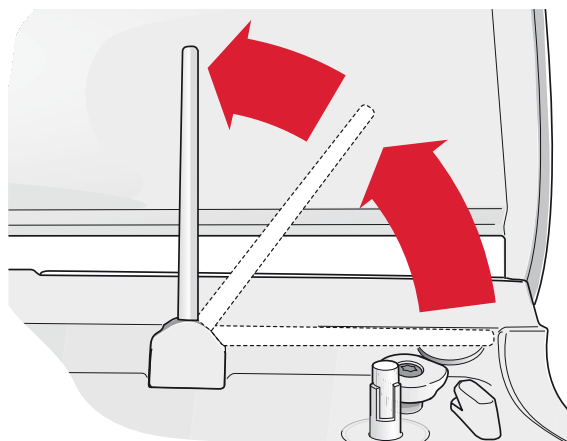
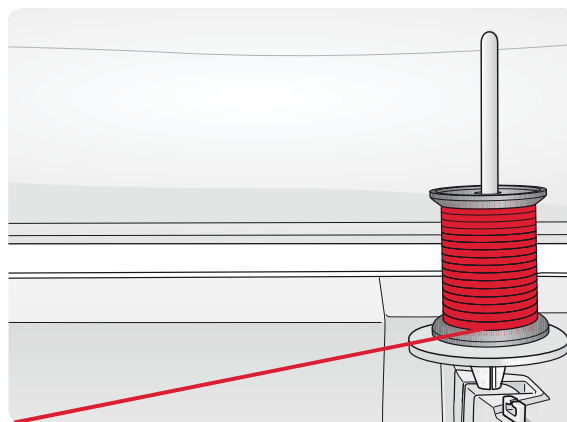
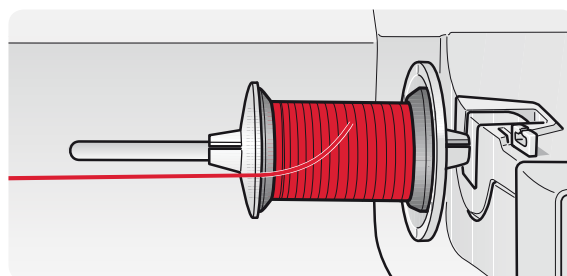
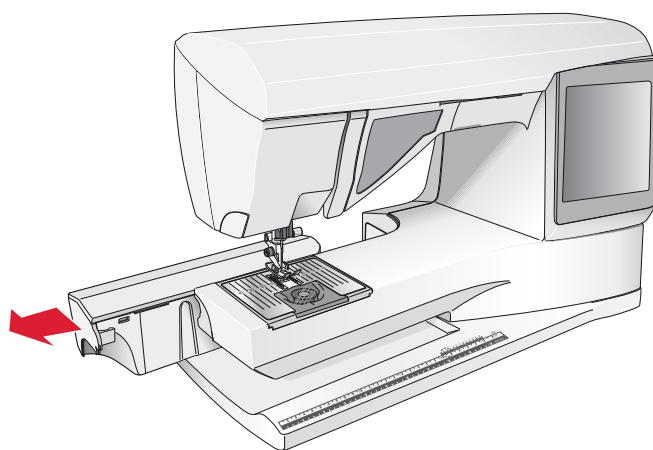
Remarque : lorsque la broche porte-bobine est utilisée dans la position verticale, la tension du fil peut nécessiter un réglage manuel.

BROCHE PORTE-BOBINE REPLIABLE

La broche porte-bobine repliable s'emploie pour bobiner une canette à partir d'une seconde bobine de fil ou pour une deuxième bobine quand vous cousez avec une aiguille double.

Relevez la broche porte-bobine repliable vers la gauche. Faites glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil pour empêcher le fil de se dérouler trop vite. Pour les bobines plus grandes, il n'est pas nécessaire d'utiliser le rond de feutrine.

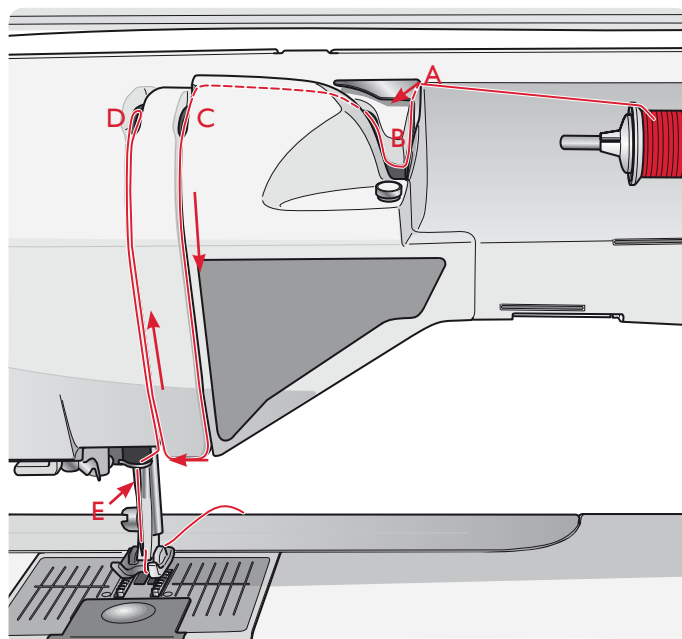
Remarque : lorsque vous cousez avec deux fils d'aiguille, désactivez le bouton de Luxe™ Stitch System dans les réglages de la machine.



ENFILAGE DU FIL SUPÉRIEUR

Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est en position haute.

1. Placez la bobine de fil sur la broche porte-bobine, puis le porte-bobine sur la bobine, comme indiqué à la page 2:3.
2. **Broche porte-bobine en position horizontale :**
Passez le fil au-dessus et derrière le guide de pré-tension du fil (A) puis sous le guide-fil (B).
Broche porte-bobine en position verticale :
Au lieu d'amener le fil dans le guide de pré-tension du fil (A), amenez-le directement en dessous du guide-fil (B).
3. Amenez le fil vers le bas entre les disques de tension du fil (C).
4. Continuez d'enfiler dans le sens indiqué par les flèches. Passez le fil depuis la droite dans la fente située sur le releveur de fil (D).
5. Tirez le fil vers le bas et derrière le dernier guide juste au-dessus de l'aiguille (E).



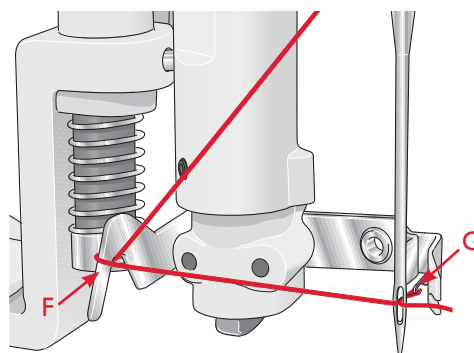
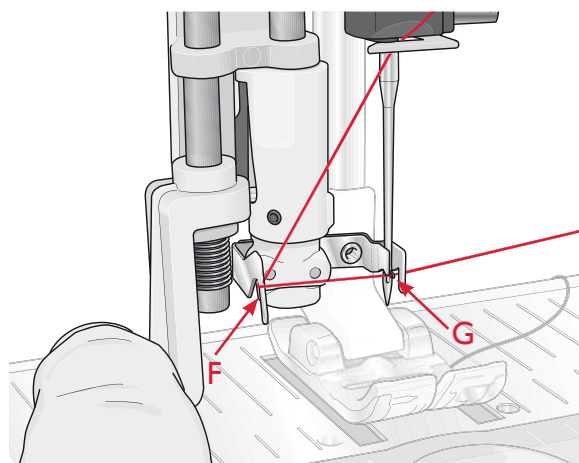
ENFILE-AIGUILLE

L'enfile-aiguille vous permet d'enfiler l'aiguille automatiquement. L'aiguille doit être en position haute pour utiliser l'enfile-aiguille intégré. Nous vous recommandons également d'abaisser le pied-de-biche.

1. Utilisez la poignée pour tirer l'enfile-aiguille jusqu'en bas. Le petit crochet (G) pivote alors à travers le chas de l'aiguille.
2. Placez le fil par l'arrière au-dessus du crochet (F) et sous le crochet de fil (G).
3. Laissez l'enfile-aiguille basculer doucement vers l'arrière. Le crochet tire le fil à travers le chas de l'aiguille et forme une boucle derrière l'aiguille. Tirez la boucle du fil vers l'extérieur derrière l'aiguille.

Remarque : l'enfile-aiguille est conçu pour être utilisé avec des aiguilles de taille 70-120. Vous ne pouvez pas utiliser l'enfile-aiguille avec des aiguilles de 60 ou moins, ni avec l'aiguille lancéolée, l'aiguille double ou l'aiguille triple, ni quand le pied Senseur 1 étape pour boutonnière est installé. Certains accessoires en option exigent un enfilage manuel de l'aiguille.

Lorsque vous enfillez l'aiguille manuellement, assurez-vous que l'aiguille est enfilée de l'avant vers l'arrière. Le couvercle de canette peut être utilisé comme loupe pour faciliter l'enfilage.



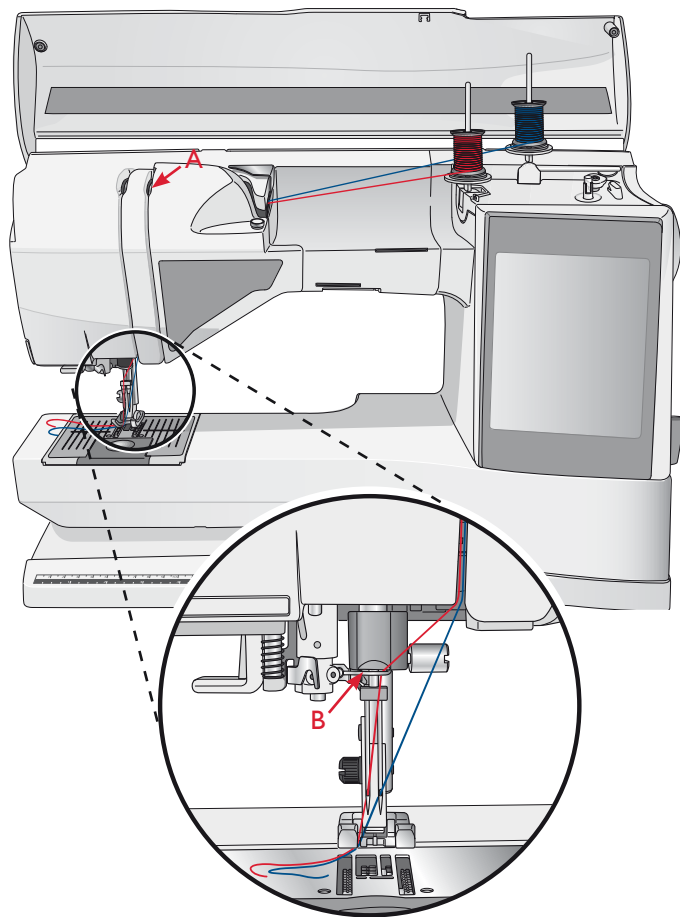
ENFILAGE DE L'AIGUILLE DOUBLE

Remplacez l'aiguille habituelle par une aiguille double.
Assurez-vous que le pied-de-biche et l'aiguille sont en position haute.

1. Relevez la broche porte-bobine complètement à la verticale. Bloquez-la dans cette position en appuyant légèrement dessus. Faites glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil.
2. Placez la première bobine de fil sur la broche porte-bobine. La bobine doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre quand le fil se déroule.
3. **AIGUILLE GAUCHE** : Enfilez la machine comme indiqué à la page 2:4. Assurez-vous que le fil se trouve entre les disques de tension de fil gauche (A). Enfilez l'aiguille de gauche à la main.
4. Sortez la broche porte-bobine repliable et faites-y glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil.
5. Placez la deuxième bobine de fil sur la broche porte-bobine. La deuxième bobine doit tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quand le fil se déroule.
6. **AIGUILLE DROITE** : Enfilez la machine comme précédemment, mais cette fois-ci le fil doit se trouver entre les disques de tension du fil de droite (A) et à l'extérieur du guide-fil d'aiguille (B). Enfilez l'aiguille de droite à la main.

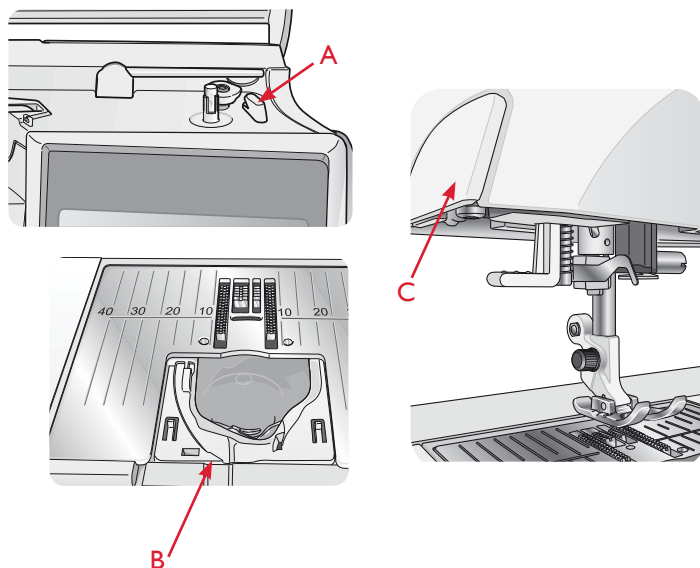
Remarque : activez et choisissez la largeur d'aiguille adéquate dans Réglages de couture du menu Réglages, afin d'éviter d'endommager l'aiguille ou le pied-de-biche.

Remarque : l'épaisseur et l'irrégularité des fils spéciaux tels que les fils métalliques augmentent le frottement auxquels ils sont soumis. En réduisant la tension, vous évitez le risque de casser l'aiguille et le fil.



COUPE-FIL

Votre machine est équipée de trois coupe-fils. Le premier se trouve près de la tige du bobineur (A) pour couper le fil avant et après le bobinage. Le deuxième est situé à côté de la zone de canette (B) pour couper le fil de canette après l'avoir placée dans la machine. Le troisième est à gauche de la machine (C) pour couper manuellement les fils supérieur et de canette. Passez les deux fils dans le coupe-fil de l'arrière vers l'avant et tirez vers le bas d'un mouvement rapide.



BOBINAGE DE LA CANETTE

BOBINAGE DE CANETTE PAR L'AIGUILLE

Assurez-vous que le pied-de-biche et l'aiguille sont en position haute.

1. Placez une canette vide sur l'axe du bobineur en haut de la machine. La canette ne peut être posée que dans un sens, avec le logo dirigé vers le haut. Utilisez uniquement des canettes HUSQVARNA VIKING® d'origine.
2. Enfilez la machine avec la broche porte-bobine principale en position horizontale.

Remarque : si la bobine de fil est trop grande pour être en position horizontale, bobinez la canette comme décrit dans « Bobinage des fils spéciaux », ci-après.

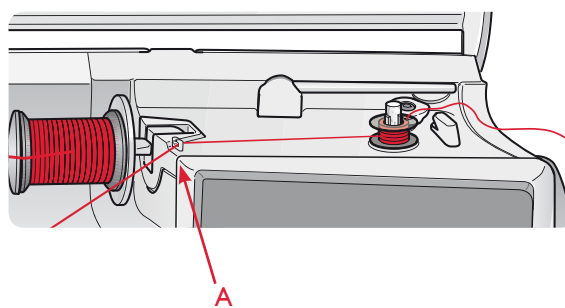
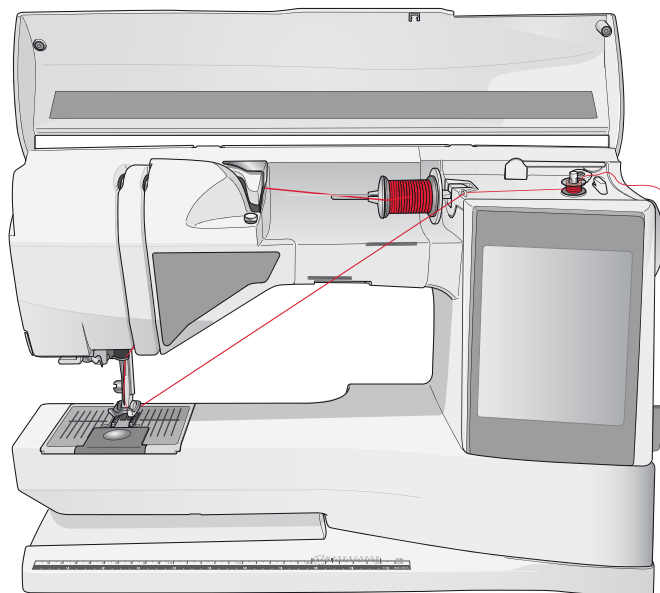
3. Amenez le fil vers le haut à partir de l'aiguille, sous le pied-de-biche, puis remontez-le vers la droite en le passant dans le guide-fil (A).

Remarque : utilisez exclusivement un pied-de-biche en métal lorsque vous bobinez la canette à partir de l'aiguille.

4. Guidez le fil dans le trou de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur.
5. Poussez le levier du bobineur de canette vers la canette à bobiner. Un message contextuel apparaît à l'écran. Pour régler la vitesse de bobinage, faites glisser la flèche sur le curseur avec votre stylet. Arrêtez et démarrez le bobinage à l'aide des icônes à l'écran. Tenez fermement le bout du fil quand vous commencez à bobiner. Une fois le bobinage commencé, coupez le surplus de fil.

Remarque : il est important de couper le bout de fil près de la canette.

Lorsque la canette est pleine, le levier du bobineur de canette se remet en arrière et le bobinage s'arrête automatiquement. Le message contextuel disparaît. Retirez la canette et coupez le fil à l'aide du coupe-fil du bobineur.



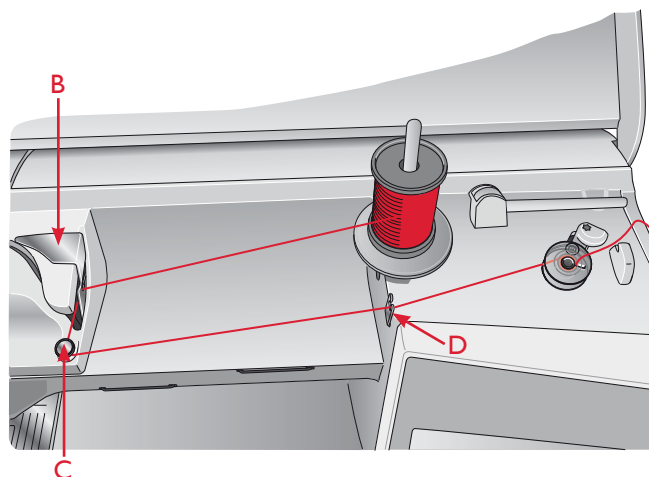
Remarque : si vous utilisez des canettes HUSQVARNA VIKING® plus anciennes qui n'ont pas de trou, enroulez le fil sur plusieurs tours autour de la canette pour commencer.

BOBINAGE DE FILS SPÉCIAUX

Nous vous recommandons de ne pas bobiner des fils spéciaux, comme les fils invisibles et d'autres fils élastiques, métalliques ou métalliques plats à travers l'aiguille.

Bobinez toujours les fils spéciaux à la vitesse minimum.

1. Placez une canette vide sur l'axe du bobineur sur la devant de la machine. La canette ne peut être posée que dans un sens, avec le logo dirigé vers le haut. Utilisez uniquement des canettes HUSQVARNA VIKING® d'origine.
2. Placez le grand porte-bobine et un rond de feutrine sous la bobine sur la broche porte-bobine principale placée en position verticale.
3. Amenez le fil sur le guide de pré-tension de fil (B) puis descendez-le autour du disque de tension de fil (C). Passez-le ensuite dans le guide-fil (D) comme indiqué sur la figure.
4. Voir Bobinage de canette par l'aiguille, étapes 4 et 5.

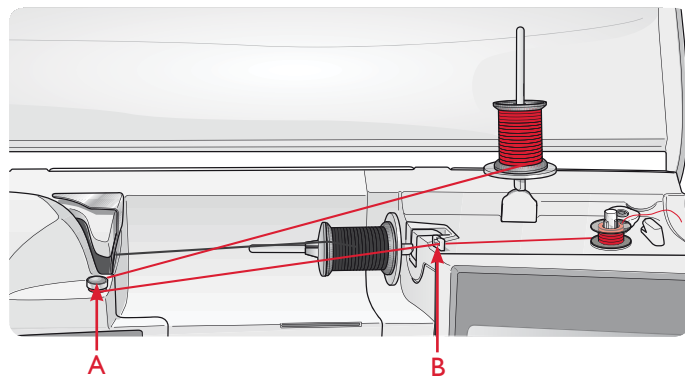


BOBINAGE DE CANETTE DURANT LA BRODERIE OU LA COUTURE

1. Relevez la broche porte-bobine repliable. Placez le grand porte-bobine, un rond de feutrine et une bobine de fil sur la broche porte-bobine.
2. Amenez le fil de canette autour du disque de tension de fil (A) et passez-le dans le guide-fil (B) comme sur la figure.
3. Guidez le fil dans le trou de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur.
4. Poussez le levier du bobineur de canette vers la canette à bobiner. Un message contextuel apparaît à l'écran. Pour régler la vitesse de bobinage, faites glisser la flèche sur le curseur avec votre stylet. Arrêtez et démarrez le bobinage à l'aide des icônes à l'écran. Tenez fermement le bout du fil quand vous commencez à bobiner.

Lorsque la canette est pleine, le levier du bobineur de canette se remet en arrière et le bobinage s'arrête automatiquement. Le message contextuel disparaît. Retirez la canette et coupez le fil à l'aide du coupe-fil du bobineur.

Remarque : Assurez-vous que le fil ne touche pas le porte-bobine de la broche porte-bobine horizontale quand vous bobinez la canette. Si c'est le cas, placez le porte-bobine et la bobine plus haut sur la broche porte-bobine verticale.



CAPTEUR DE FIL

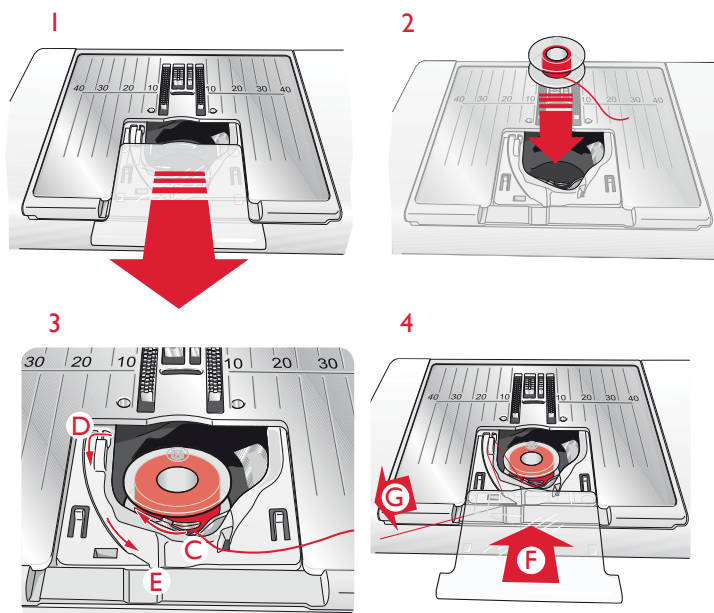
Si le fil de l'aiguille se casse ou si le fil de canette est sur le point de s'épuiser, la machine s'arrête et un message contextuel s'affiche à l'écran.

Si le fil de l'aiguille se casse : enfiler à nouveau le fil dans la machine et appuyez sur OK dans le message contextuel. Si le fil de canette est sur le point de s'épuiser : vous pouvez continuer à coudre sans fermer la fenêtre avant que le fil ne s'épuise complètement. Cela vous donne la possibilité de planifier le moment où vous changerez la canette. Une fois la canette remplacée par une pleine, appuyez sur OK dans la fenêtre contextuelle.



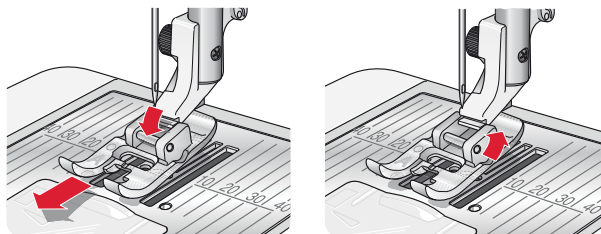
MISE EN PLACE DE LA CANETTE

1. Retirez le couvercle de la canette en le faisant glisser vers vous.
2. Placez la canette dans le compartiment de canette. Elle ne peut y tomber que dans un sens avec le logo dirigé vers le haut. Le fil se dévide par la gauche de la canette. La canette tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quand vous tirez sur le fil.
3. Placez votre doigt sur la canette pour l'empêcher de tourner et tirez le fil fermement vers la droite, puis vers la gauche dans le ressort de tension (C), jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Continuez d'enfiler autour de (D) et à droite du coupe-fil (E). Installez le couvercle du compartiment de canette (F). Tirez le fil vers la gauche pour le couper (G).



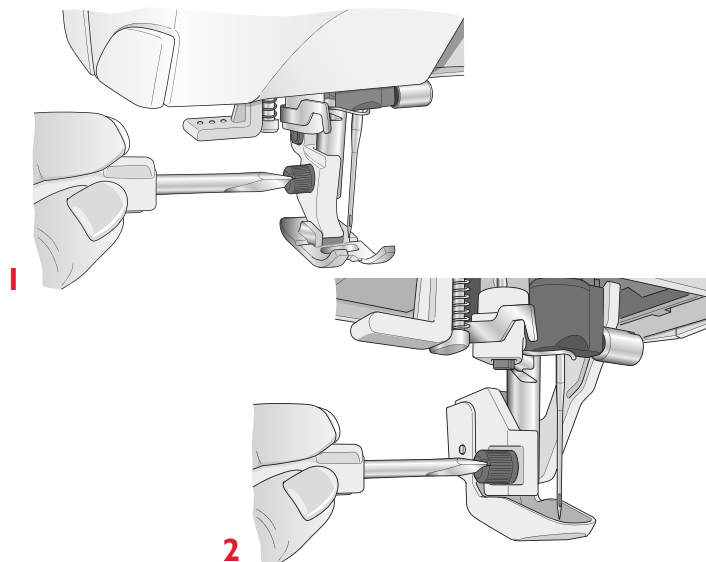
CHANGEMENT DE PIED-DE-BICHE

1. Assurez-vous que l'aiguille est dans sa position la plus haute. Tirez le pied-de-biche vers le bas et vers vous.
2. Alignez le croisillon sur le pied avec le creux dans le support du pied-de-biche.
3. Poussez le pied dans l'agrafe jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



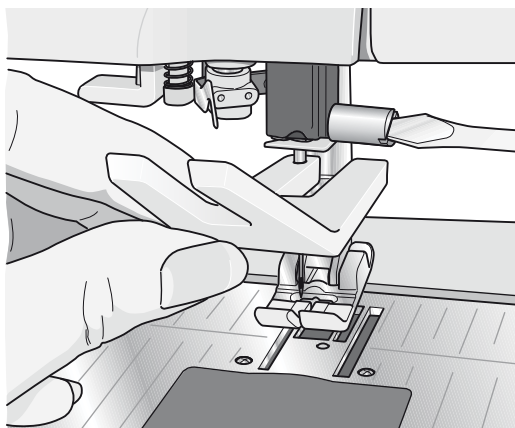
INSTALLATION DU PIED SENSEUR Q

1. À l'aide du tournevis, enlevez le support du pied-de-biche.
2. Mettez en place le pied Senseur Q depuis l'arrière et abaissez l'aiguille dans l'ouverture du pied en tournant le volant vers vous. Positionnez le pied sur la barre du pied-de-biche afin que le trou sur le pied corresponde au trou sur la barre du pied-de-biche. Le bras du pied-de-biche doit reposer sur le haut de la vis de l'aiguille. Insérez la vis et serrez-la avec un tournevis.



CHANGEMENT D'AIGUILLE

1. Utilisez le trou de l'outil multi-usage pour tenir l'aiguille.
2. Desserrez la vis de l'aiguille.
3. Retirez l'aiguille.
4. Insérez la nouvelle aiguille à l'aide de l'outil multiusage. Poussez la nouvelle aiguille vers le haut, avec le côté plat vers l'arrière, jusqu'à ce qu'elle ne puisse pas aller plus haut.
5. Serrez la vis de l'aiguille.



AIGUILLES

L'aiguille de la machine à coudre joue un rôle important dans une couture réussie. Utilisez uniquement des aiguilles de qualité. Nous recommandons les aiguilles du système 130/705H. Le jeu d'aiguilles inclus avec votre machine contient des aiguilles des tailles les plus fréquemment utilisées.

Aiguille universelle (A)

Les aiguilles universelles ont une pointe légèrement arrondie et existent dans de nombreuses tailles. Pour la couture générale sur un grand nombre de types et épaisseurs de tissus.

Aiguille pour tissu extensible (B)

Les aiguilles pour tissu extensible ont une tige spéciale afin d'éviter de sauter des points quand le tissu est souple. Pour le tricot, les maillots de bain, le polaire, les daims et les cuirs synthétiques.

Aiguille à broder (C)

Les aiguilles à broder ont une tige spéciale, une pointe légèrement arrondie et un chas un peu plus grand pour éviter d'endommager le fil et le tissu. À utiliser avec des fils métalliques et autres fils spéciaux pour la broderie et la couture décorative.

Aiguille à denim (D)

Les aiguilles à denim ont une pointe effilée pour bien pénétrer dans les tissus tissés serrés sans tordre l'aiguille. Pour la grosse toile, le denim, les microfibres.

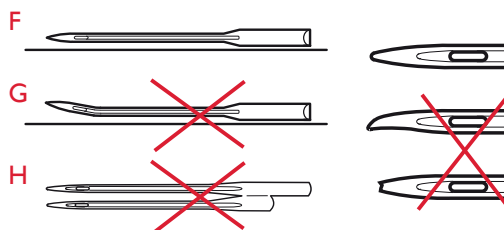
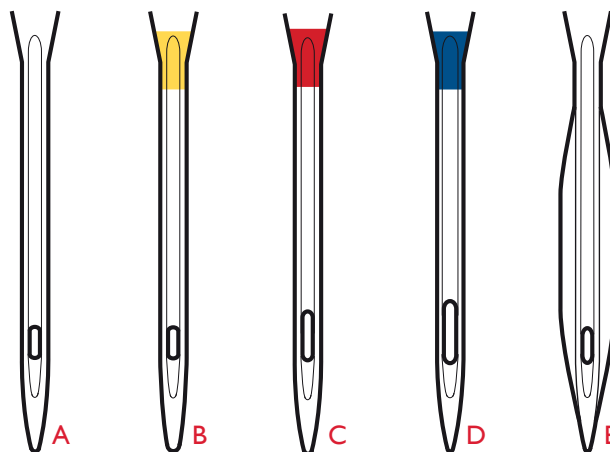
Aiguilles lancéolées (E)

L'aiguille lancéolée comporte de grandes ailes sur les côtés pour percer des trous dans le tissu lors de la couture d'entredeux ou d'autres points d'ourlet sur des tissus en fibre naturelle.

Remarque : changez l'aiguille fréquemment. Utilisez toujours une aiguille droite avec une bonne pointe (F).

Une aiguille endommagée (G) peut provoquer des points sautés et se casser ou casser le fil. Une aiguille défectueuse peut également endommager la plaque à aiguille.

N'utilisez pas des aiguilles doubles asymétriques (H) car elles pourraient endommager votre machine à coudre.



FILS

Il existe aujourd'hui de nombreux fils sur le marché. Ils ont été conçus pour des usages différents.

Fil à coudre multi-usage

Le fil à coudre multi-usage est composé de fibres synthétiques, de coton ou de polyester revêtu de coton. Ce type de fil est utilisé pour la couture de vêtements et d'ouvrages.

Fil à broder

Le fil à broder est composé de différentes fibres : rayonne, polyester, acrylique ou métal. Ces fils créent un aspect doux et brillant pour la broderie et la couture décorative.

Quand vous brodez, utilisez du fil à broder en canette car il est fin et ne se verra pas sous la broderie.

Remarque : quand vous utilisez un fil métallique ou un fil à film plat pour broder, utilisez une aiguille à chas plus grand et réduisez la vitesse de broderie. Enflez la machine à coudre avec la bobine en position verticale.

Fil transparent

Le fil transparent, également appelé fil monofilament, est un fil synthétique transparent simple. Il est utilisé pour le quilting et autre couture décorative. Enflez la machine à coudre avec la bobine en position verticale. Bobinez la canette à faible vitesse et ne la remplissez qu'à moitié.

Remarque : certains tissus peuvent déteindre sur d'autres tissus ou sur votre machine à coudre. Cette décoloration peut être très difficile, voire impossible à enlever.

Le polaire et le tissu denim, en particulier le rouge et le bleu, peuvent contenir trop de teinture.

Si vous pensez que votre tissu ou vêtement prêt-à-porter contient trop de teinture, lavez-le avant de coudre ou de broder pour ne pas salir votre machine.



ENTOILAGES

Entoilages déchirables

Les entoilages déchirables sont utilisés avec des tissus tissés stables. Placez l'entoilage sous le tissu pour la couture décorative ou encerclez-le avec le tissu pour broder. Déchirez l'entoilage en trop après la couture.

Entoilage thermofusible déchirable

L'entoilage thermofusible déchirable est un entoilage parfaitement stable dont un côté se colle sur le tissu en le repassant. Il est recommandé pour le tricot et tous les tissus instables. Repassez-le sur l'envers du tissu avant la couture décorative ou l'encerclement. Déchirez l'entoilage en trop après la couture.

Entoilage à découper

L'entoilage à découper ne se déchire pas. Le surplus doit être coupé. Il est recommandé pour les tricots et tous les tissus instables, en particulier pour la broderie en cercle.

Entoilage soluble à l'eau

L'entoilage soluble à l'eau est placé sur le dessus du tissu pour la décoration ou la broderie de tissus avec un sens ou bouclés comme le tissu éponge. Pour les broderies à découper, utilisez-le sous le tissu. Mettez votre ouvrage dans l'eau pour dissoudre le surplus d'entoilage. Ce type d'entoilage est disponible dans différentes épaisseurs.

Entoilage qui se désagrège

L'entoilage qui se désagrège est un tissu stable, tissé lâche, qui est utilisé pour des techniques comme la broderie et le crochet sur le bord du tissu. L'entoilage disparaît avec la chaleur.

Entoilage collant

L'entoilage collant est utilisé pour la broderie en cercle quand le tissu est trop délicat ou trop petit pour être encerclé. Encerclez l'entoilage collant avec le papier sur le dessus. Retirez le papier et collez le tissu sur la surface collante. Déchirez l'entoilage collant après la couture.

STYLO PICTOGRAM™

Utilisez un marqueur soluble à l'air ou à l'eau pour la broderie et les pictogrammes sur tous types de tissus. La couleur disparaît au bout de quelques heures. Vous pouvez également utiliser de l'eau froide pour retirer complètement les marques. Veillez à ce que toutes les marques aient disparu avant de repasser ou de laver avec du savon ou de la lessive.

PORTS USB

Votre machine dispose de deux ports USB : un permettant de connecter la machine à coudre à votre ordinateur et l'autre pour brancher votre clé USB de broderie, un hub USB optionnel ou une souris optionnelle.

Remarque : vérifiez que la clé USB que vous utilisez est au format FAT32.

CLÉ USB DE BRODERIES

La clé USB Embroidery Stick est livrée avec votre machine. Utilisez-la pour y stocker des motifs et d'autres fichiers ou pour déplacer les fichiers entre votre ordinateur et la machine à coudre.

BRANCHER ET DÉBRANCHER DU PORT USB

Insérez la clé USB de broderies ou un autre périphérique dans le port supérieur. Les fiches USB ne peuvent être insérées que dans un seul sens - ne forcez pas pour les insérer dans les ports !

Le câble USB pour ordinateur fourni avec votre machine (Réf. 412 62 59-04) se branche dans le port du bas. Aucun autre câble ne devrait être utilisé dans ce port. Branchez l'autre extrémité du câble à votre PC.

Remarque : Installez le logiciel complémentaire avant de connecter la machine à votre ordinateur. Voir page 02:12.

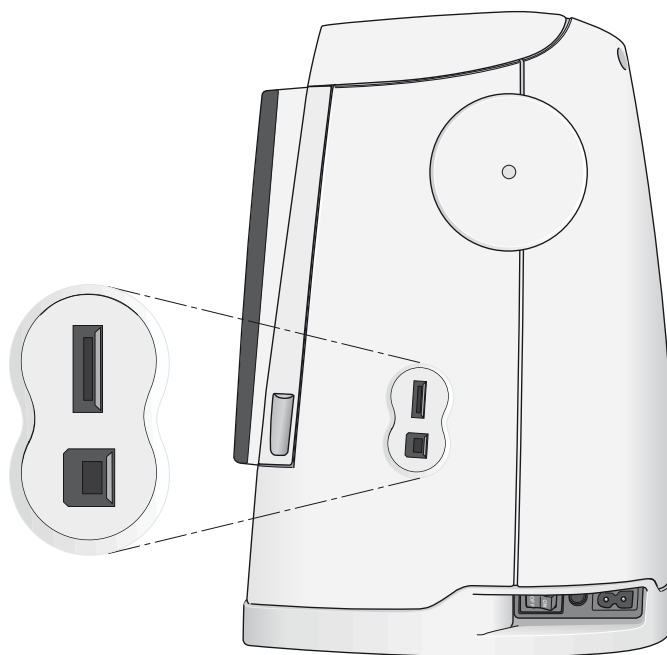
Pour débrancher, tirez doucement la clé USB de broderie ou la fiche du câble USB.

UTILISER LA CLÉ USB DE BRODERIE

L'icône de Périphérique externe dans le File Manager est uniquement activée lorsqu'un périphérique est connecté au port USB de la machine. Lorsque vous chargez ou enregistrez un fichier sur ou vers la clé USB de broderies, un sablier s'affiche à l'écran.

Remarque : N'enlevez pas la clé USB Embroidery Stick alors que le sablier ou File Manager sont affichés à l'écran. La retirer en même temps pourrait endommager les fichiers qui s'y trouvent.

Remarque : la clé USB de broderies fournie avec la machine peut être laissée dans la machine lorsque vous remettez le capot. Assurez-vous que le couvercle de la clé USB est tourné vers le bas.



Icône de périphérique externe



LOGICIEL COMPLÉMENTAIRE (PC)

Un pack logiciel pour PC est disponible pour votre machine à coudre et à broder HUSQVARNA VIKING® DESIGNER RUBY *Royale*™. Il ajoute les fonctions suivantes :

- Le module de communication vous permet de connecter la machine à votre ordinateur. Nécessaire pour utiliser les fonctions Envoyer à dans n'importe quel module de système de broderie.
- Programme QuickFont pour créer un nombre illimité de polices de broderie à partir de la plupart des polices TrueType® et OpenType® de votre ordinateur.
- Plug-in pour votre Windows Explorer permettant de traiter les motifs de broderie : affichage des motifs sous forme de vignettes, lecture de différents formats de fichiers de broderie, ajout de commandes de coupe, etc.

Ce logiciel doit être installé avant la première connexion de la machine à votre ordinateur. Allez sur le site HUSQVARNA VIKING® à l'adresse www.husqvarnaviking.com, cherchez Support, sélectionnez votre modèle de machine et téléchargez le logiciel. Un Code d'installation vous sera demandé pour l'installation. Saisissez le numéro :

9200

Vous trouverez davantage d'informations et des instructions détaillées sur la page de téléchargement.



COMMENT METTRE À JOUR VOTRE MACHINE

Vous pouvez mettre à jour votre machine à l'aide de la clé USB de broderie ou du câble USB fourni avec votre machine (réf. : 412 62 59-04).

N'oubliez pas de consulter le site www.husqvarnaviking.com et/ou votre distributeur local agréé HUSQVARNA VIKING® pour obtenir les mises à jour de votre machine ainsi que le mode d'emploi.

INSTRUCTIONS DE MISE À JOUR

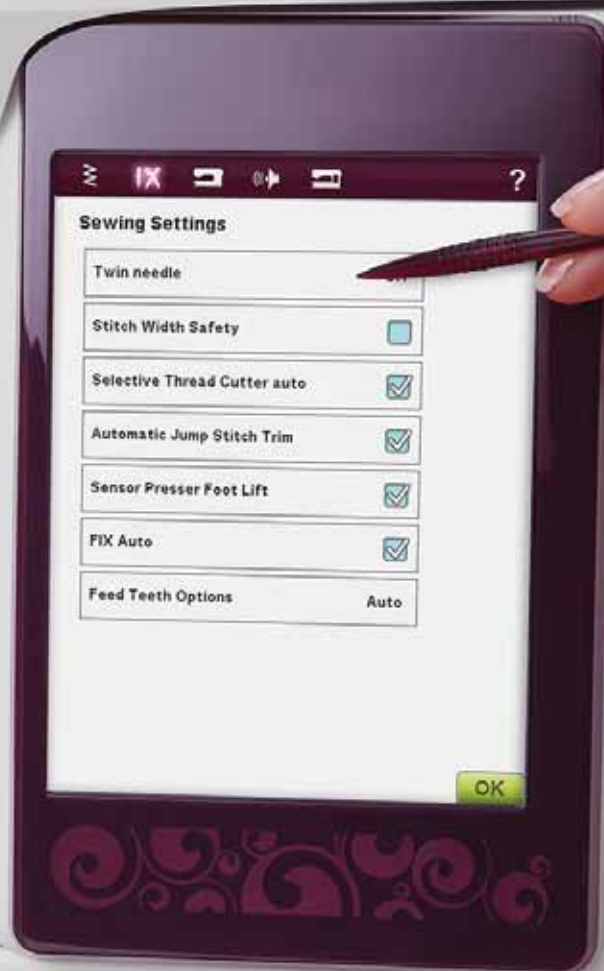
Rendez-vous sur le site HUSQVARNA VIKING® à l'adresse www.husqvarnaviking.com et cherchez votre machine à coudre. Vous y trouverez les mises à jour disponibles pour votre machine.

- Téléchargez la mise à jour sur votre clé USB. Vérifiez que votre machine est éteinte. Branchez la clé USB contenant la nouvelle version de logiciel sur le port USB de votre machine.
- Appuyez sur les boutons Aiguille haut/bas  et Coupe-fil sélectif  jusqu'à ce que votre machine s'allume.
- Suivez les instructions affichées sur le grand écran interactif.
- Lorsque la mise à jour est terminée, la machine redémarre automatiquement. Vérifiez le numéro de version du logiciel dans le menu Mes infos.

RÉGLAGES ET FONCTIONS

3

Designer Ruby Royale
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM



Ce chapitre du guide de l'utilisateur vous fera parcourir les paramètres et les fonctions de base de votre machine. Vous apprendrez à naviguer parmi les fonctions et les paramètres du grand écran interactif et à utiliser les boutons de fonction de la tête de couture de la machine.

Des descriptions détaillées des icônes et des fonctions du grand écran interactif que vous trouverez en mode couture, en mode broderie et dans File Manager vous sont données dans des chapitres à part.

GRAND ÉCRAN INTERACTIF

L'écran est très facile à utiliser - il vous suffit de le toucher avec votre stylet pour effectuer vos choix.

ICÔNES/FONCTIONS COURANTES

Les icônes et fonctions suivantes de l'écran sont fréquemment utilisées.

OK

Ce bouton permet de confirmer les réglages ou les changements et vous ramène à la fenêtre précédente.



ANNULER

Ce bouton annule les réglages ou les changements et vous ramène à la fenêtre précédente.



APPUI LONG

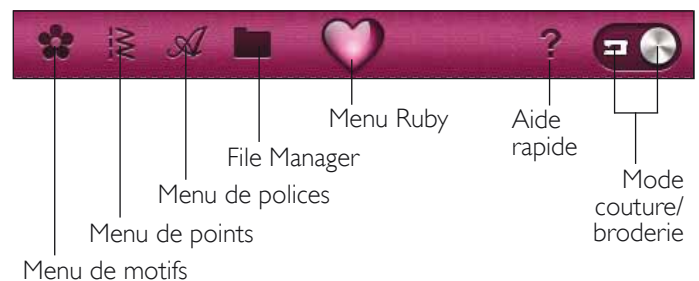
Certaines icônes ont des fonctions supplémentaires, marquées d'une flèche au coin droit inférieur. Pour accéder à ces fonctions, touchez et appuyez pendant quelques secondes sur l'icône.



Appui long

BARRE D'OUTILS

Sur cette barre d'outils, vous trouverez les icônes pour les fonctions suivantes : Menu de motifs, Menu de points, Menu de polices, File Manager, Menu Ruby, Aide rapide et bascule entre les modes couture/broderie.

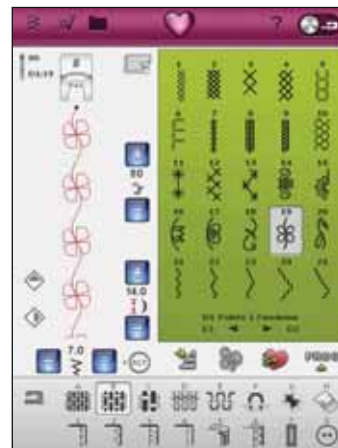


MODE COUTURE/BRODERIE

Basculez entre le mode couture et le mode broderie en appuyant sur l'icône du mode de couture/broderie.

Le mode couture est utilisé pour la couture ordinaire (voir chapitres 4 et 5) et le mode broderie pour broder. Quand vous entrez dans le mode broderie, la Modification de broderie s'active. Vous pouvez modifier sur cet écran l'apparence de votre motif (voir chapitre 7). Pour broder votre motif, passez de l'écran Modification de broderie à Piqûre de broderie en appuyant sur l'icône Aller ! dans le coin inférieur droit du grand écran interactif (voir chapitre 8).

Mode couture



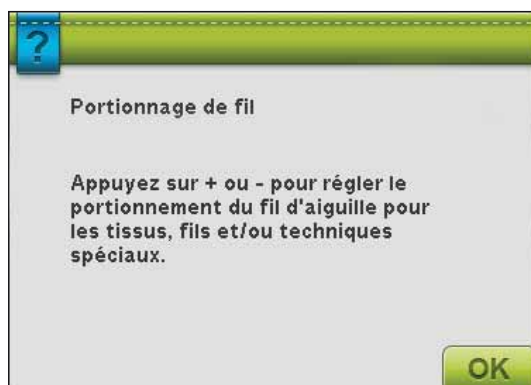
Mode broderie



AIDE RAPIDE

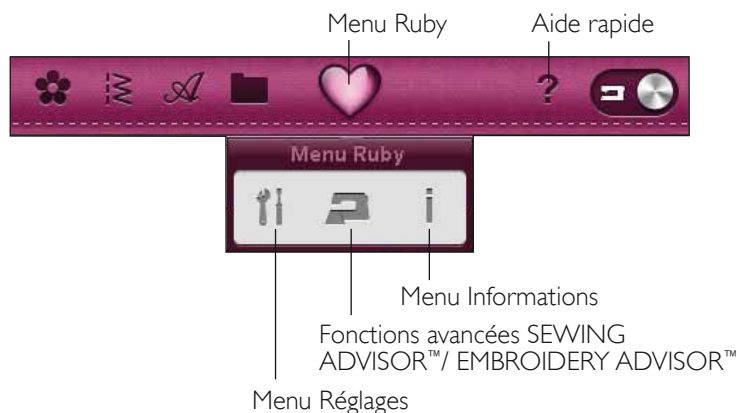
Appuyez sur l'icône d'aide rapide dans le coin supérieur droit de l'écran. Il se met à clignoter pour indiquer que l'Aide rapide est active. Appuyez sur l'icône et sur la zone de l'écran pour laquelle vous aimeriez avoir plus d'informations. Un message contextuel donne une courte explication. Appuyez sur OK pour fermer le message contextuel et sortir de l'aide rapide.

Lorsqu'une souris USB est branchée, il est encore plus facile d'utiliser l'Aide rapide intégrée. Placez le curseur sur l'icône pour laquelle vous voulez plus d'informations et cliquez avec le bouton droit de la souris. L'Aide rapide apparaît instantanément.



MENU RUBY

Appuyez sur l'icône du menu Ruby pour ouvrir la barre d'outils étendue. Le contenu de la barre d'outils étendue change en fonction du mode où vous vous trouvez. Vous trouverez ici, le menu Réglages, les fonctions avancées SEWING ADVISOR™/ EMBROIDERY ADVISOR™ et le menu d'informations. Appuyez sur la fonction que vous voulez activer.



MENU DE POINTS

Quand vous ouvrez ce menu, vous voyez différents menus de points dans la liste déroulante (voir le chapitre 1 pour la description des points).

COMMENT SÉLECTIONNER UN POINT

Pour sélectionner un point, sélectionnez d'abord un menu de points. Pour chaque menu, il y a un ou plusieurs sous-menus. Une liste des points est affichée pour chaque sous-menu. Sélectionnez un point en le touchant.

MENU DE POLICES

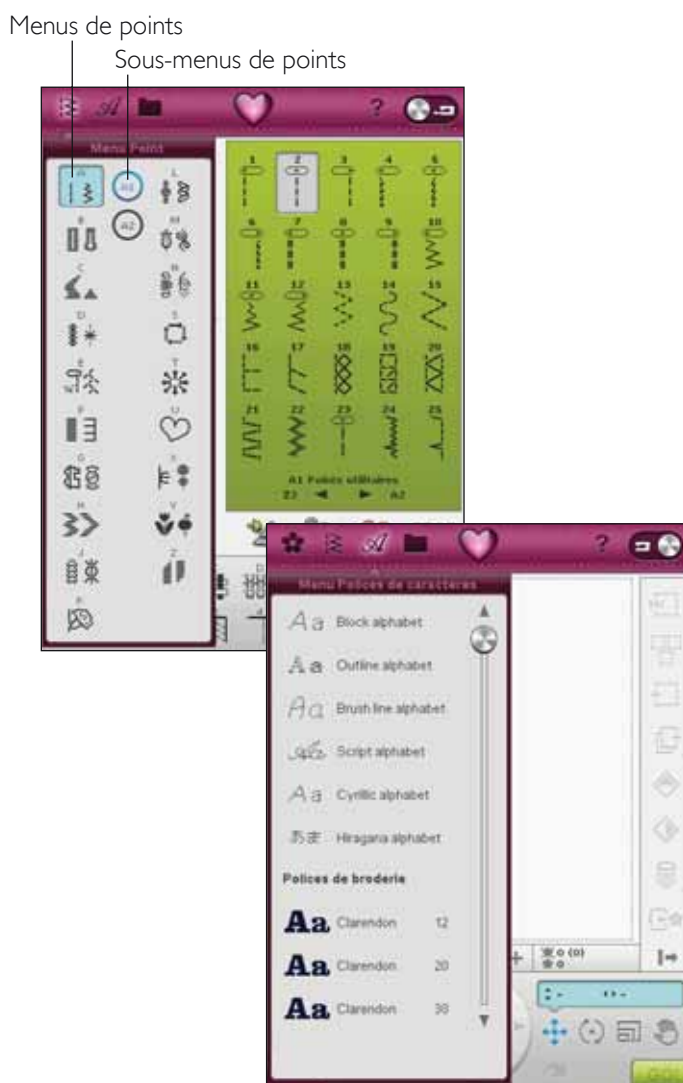
SÉLECTIONNER UNE POLICE

Appuyez sur l'icône du menu de polices de caractères pour faire apparaître la liste déroulante du menu Polices de caractères. Les polices de points et les polices de broderie sont visibles en mode Broderie. Sélectionnez une police en appuyant dessus. Utilisez la barre de défilement pour voir les polices additionnelles.

Lorsqu'une police de broderie est sélectionnée, la fenêtre de modification de texte de broderie s'ouvre automatiquement. Vous pouvez sélectionner différentes tailles pour chaque police.

Quand vous sélectionnez une police de points, vous entrez automatiquement dans le mode Programmation.

Remarque : Les polices de broderie ne sont visibles que si le mode Broderie est activé.



MENU DE MOTIFS

(actif en mode broderie uniquement)

SÉLECTION D'UN MOTIF

Ouvrez des broderies en sélectionnant l'icône représentant une fleur dans la barre d'outils. Sélectionnez un motif de broderie en le touchant. Utilisez la barre de défilement pour parcourir les motifs additionnels.

Remarque : Lorsqu'un motif est sélectionné, la machine passe automatiquement en mode broderie et le motif est chargé dans Modification de broderie.

FILE MANAGER

Le File Manager est utilisé pour ouvrir, organiser, ajouter, déplacer, supprimer et copier vos fichiers de motifs, de polices et de points. Utilisez la mémoire intégrée ou un périphérique externe connecté à votre machine pour stocker des motifs et des fichiers.

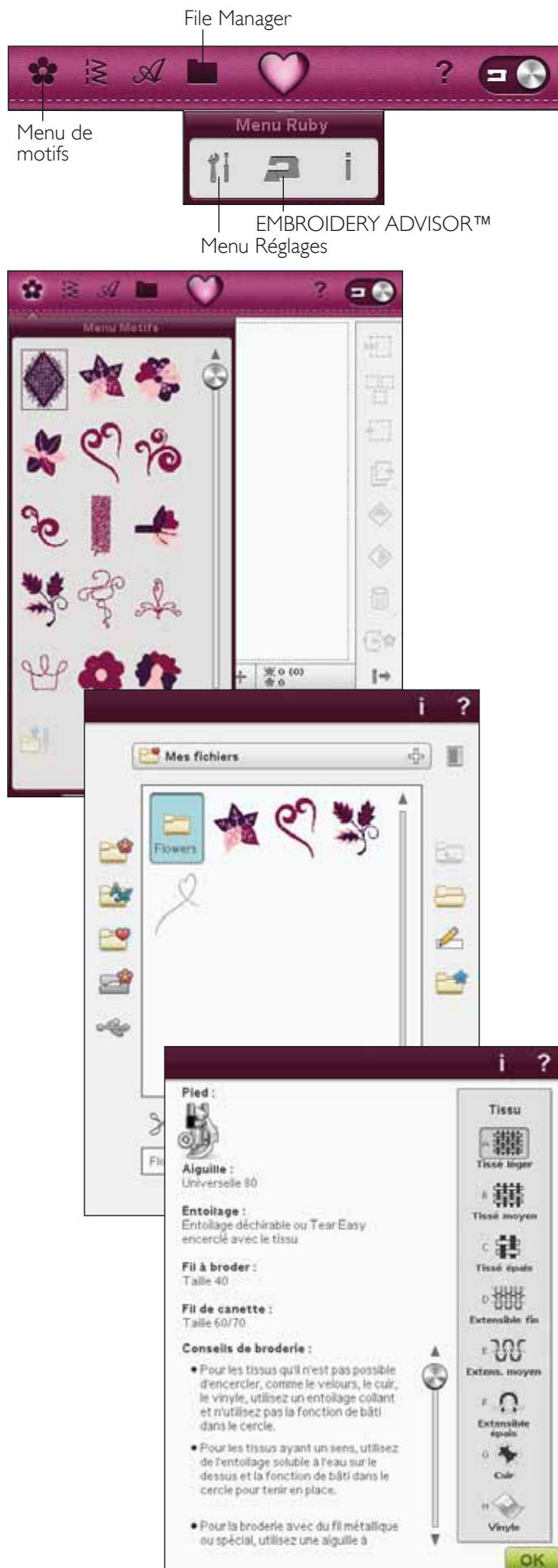
Vous pouvez sélectionner plusieurs motifs en même temps. Appuyez sur les motifs que vous voulez ouvrir, puis appuyez longtemps (voir page 3:2) sur le dernier motif sélectionné. Tous les motifs que vous avez sélectionnés s'ouvriront dans Modification de broderie.

Vous en saurez plus sur le File Manager au chapitre 9.

EMBROIDERY ADVISOR™

(actif en mode broderie uniquement)

La fonction EMBROIDERY ADVISOR™ recommande une aiguille, un entoilage et un fil qui conviennent à votre tissu. Touchez le type et l'épaisseur de tissu que vous voulez broder et suivez les recommandations. La fonction EMBROIDERY ADVISOR™ vous donne également des conseils pour la broderie de tissus spéciaux ou l'utilisation de fils spéciaux. Appuyez sur OK pour fermer la fonction EMBROIDERY ADVISOR™.



MENU RÉGLAGES

Dans le menu Réglages, vous pouvez annuler les réglages automatiques et faire des réglages personnels dans les réglages de points, les réglages de couture, les réglages machine, les réglages de son et les réglages d'écran.

Appuyez sur les icônes pour activer une fonction ou ouvrir une liste de choix. Lorsque vous modifiez les réglages de couture, machine, son ou écran, ces réglages restent enregistrés après avoir éteint la machine, excepté les options des griffes d'entraînement dans les réglages de couture qui sont toujours réglées sur Automatique lorsque vous allumez la machine (voir Options des griffes d'entraînement, page 3:7). Si vous modifiez les réglages de point, les modifications ne restent pas enregistrées après avoir éteint la machine.

RÉGLAGES DE POINT

(actif en mode couture uniquement)

Dans l'écran de réglages de point, vous pouvez régler la pression du pied-de-biche et équilibrer un point ou une boutonnière. Ces réglages ne seront valables que pour le point sélectionné à ce moment.

Si vous sélectionnez un autre point ou si vous sélectionnez à nouveau le même point, la valeur du point est réinitialisée sur la valeur par défaut. Le numéro par défaut est en noir.

Fonction EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™ -

Pression sensitive du pied

Grâce à la pression Sensitive du pied-de-biche, la machine détecte l'épaisseur du tissu, de la broderie ou de la couture pour coudre joliment et régulièrement en déplaçant le tissu parfaitement et uniformément.

Appuyez sur + pour augmenter ou sur - pour réduire la pression exercée par le pied-de-biche sur le tissu.

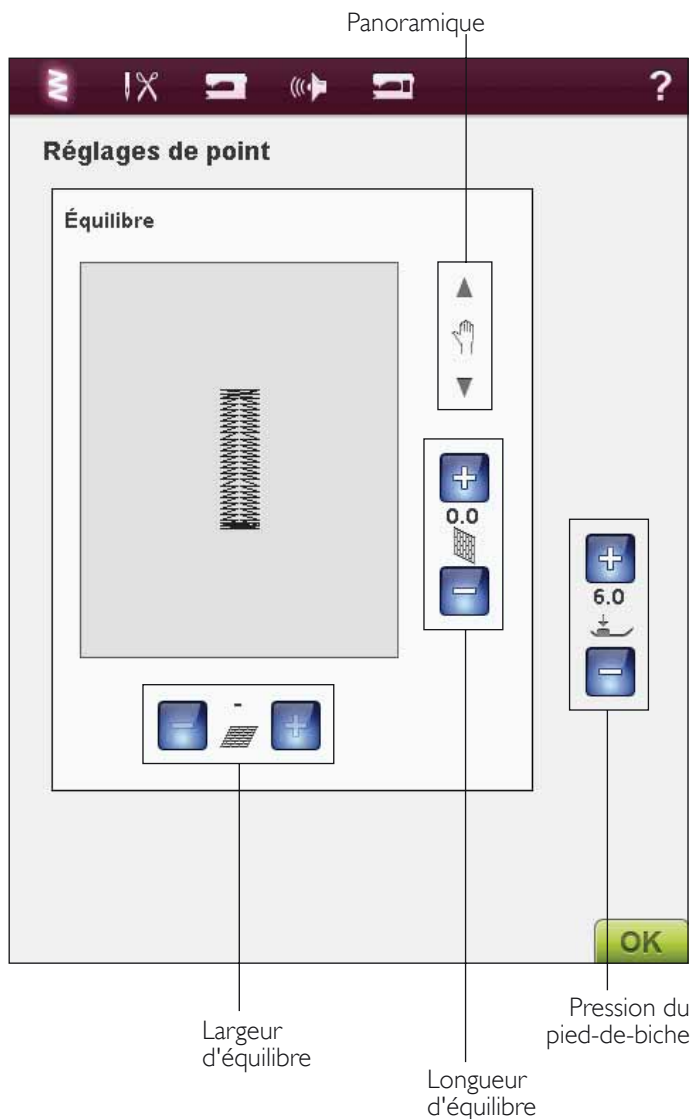
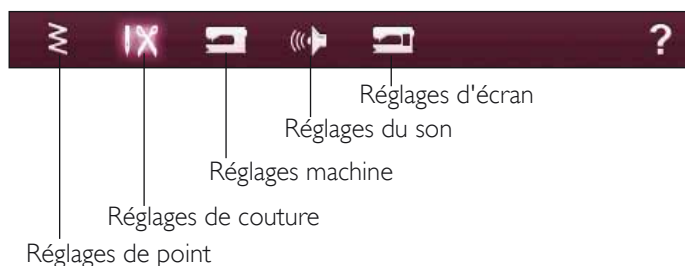
Commandes d'équilibre

Lorsque vous cousez des tissus spéciaux ou que vous réalisez une technique spéciale, l'équilibre du point peut avoir besoin d'être réglé.

Commencez par coudre un point sur une chute de tissu avec de l'entoilage en dessous. Dans le menu SET, sélectionnez Réglages du point. Modifiez l'image du point à l'écran pour qu'elle représente votre échantillon cousu en utilisant les icônes + et -. Faites que le point à l'écran soit identique à votre couture non équilibrée.

Maintenant, quand vous coudrez de nouveau sur le même tissu, l'équilibre sera corrigé. La machine équilibrera le point pour vous.

Remarque : Utilisez les icônes panoramiques. La fonction panoramique vous permet de voir tout le point.



RÉGLAGES DE COUTURE

Aiguille double

Appuyez sur l'icône d'aiguille double pour ouvrir une liste de sélections de largeurs d'aiguille double. Lorsqu'une taille d'aiguille double est sélectionnée, la largeur de tous les points est limitée à la taille de l'aiguille en question afin d'éviter qu'elle ne se casse. Le réglage est conservé jusqu'à ce que vous désélectionnez la largeur de l'aiguille double.

Lorsqu'une taille d'aiguille double est sélectionnée, un message contextuel est affiché quand vous allumez votre machine. Un autre message contextuel d'avertissement est affiché si vous sélectionnez un point qui est trop large pour la taille d'aiguille double sélectionnée. La largeur de ces points est automatiquement ajustée pour s'adapter à l'aiguille double. Désélectionnez Aiguille double pour revenir en couture normale.

Sécurité de largeur de point

Sélectionnez la fonction de sécurité de largeur de point quand vous utilisez une plaque à aiguille de point droit ou un pied-de-biche de point droit. La position de l'aiguille est verrouillée au centre pour tous les points, ce qui évite d'endommager l'aiguille, le pied-de-biche ou la plaque à aiguille.

Lorsque vous allumez la machine avec ce réglage activé et lors de chaque sélection de point autre qu'un point droit, un message contextuel vous informe qu'elle est réglée sur le point droit. Désélectionnez la sécurité de largeur de point pour revenir en couture normale.

Remarque : l'aiguille double et la sécurité de largeur de point ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Coupe-fil sélectif automatique

Pour activer la fonction, sélectionnez Coupe-fil sélectif automatique dans les Réglages de couture. Les fils sont coupés automatiquement et le pied-de-biche se relève aux changements de couleur, lorsqu'une broderie est terminée ou que vous avez terminé une boutonnière. Quand la fonction est désélectionnée, aucune coupure automatique de fil n'est réalisée.



Coupe automatique des points sautés

Cette machine comporte une fonction de Coupe automatique des points sautés. Cette fonction vous permet de gagner du temps en vous évitant d'avoir à réaliser les coupures une fois que la broderie est terminée. Ce réglage est activé par défaut. Pendant que vous brodez, la machine coupe le fil supérieur des points sautés et en tire l'extrémité sur l'envers du tissu.

Remarque : la machine coupe également le fil lorsque vous passez à une nouvelle couleur. Tenez le bout du fil lorsque vous recommencez à broder, afin de pouvoir facilement enlever le bout du fil une fois coupé.

Les motifs ne sont pas tous programmés pour une coupe de point sauté automatique. Les commandes de coupe de point sauté automatique peuvent être ajoutées à n'importe quel motif utilisant le logiciel complémentaire (PC). Voir page 2:12.



Les motifs portant ce symbole sont programmés pour couper les points sautés automatiquement.

Remarque : Si l'endroit et l'envers de votre broderie seront visibles, désactivez la Coupe automatique de point sauté et coupez les fils manuellement.

Levée automatique du pied-de-biche Senseur

Lorsque cette fonction est sélectionnée, la levée automatique du pied-de-biche Senseur est activée. Le pied-de-biche se relèvera à la hauteur du pivot par exemple, lorsque vous arrêtez de coudre avec l'aiguille en position basse. Quand elle est désélectionnée, le pied-de-biche reste abaissé même si la machine s'arrête avec l'aiguille en position basse ou après une coupure de fil.

FIX Auto

Quand la fonction FIX Auto est activée, la machine commence un point avec des points de fixation. Si elle n'est pas activée, utilisez le bouton FIX sur le devant de votre machine pour fixer votre point ou pour annuler le FIX au début d'un point.

Options des griffes d'entraînement

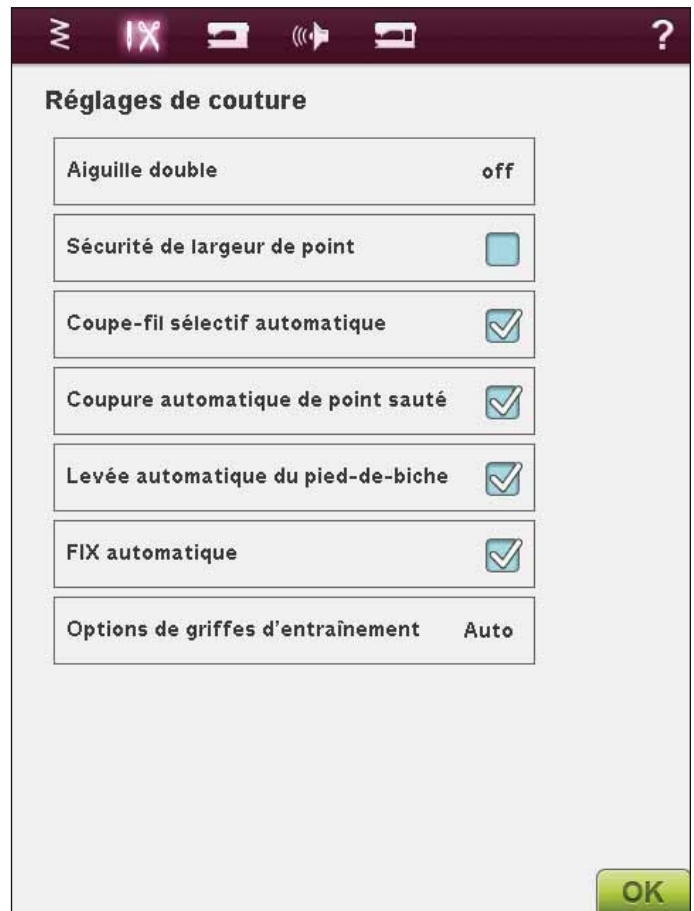
Appuyez pour ouvrir une fenêtre contextuelle comportant trois options.

Le réglage par défaut est Automatique (conseillé).

Automatique est toujours sélectionné lorsque vous allumez votre machine. Votre machine relève ou abaisse automatiquement les griffes d'entraînement selon le point que vous avez sélectionné. Par exemple, les griffes d'entraînement s'abaissent pour la couture de boutons ou pour la couture en piqué libre et la broderie. Les griffes d'entraînement s'abaissent également lorsque vous utilisez la position extra haute du pied-de-biche. Lorsqu'un nouveau point est sélectionné, les griffes d'entraînement se relèvent automatiquement lorsque vous commencez à coudre.

Sélectionnez Haut pour régler les griffes d'entraînement en position relevée pour toute la couture.

Sélectionnez Bas pour régler les griffes d'entraînement en position basse pour toute la couture.



RÉGLAGES MACHINE

Les réglages faits à l'écran sont conservés après que la machine a été éteinte.

Langue

Touchez l'icône de langue pour afficher les langues disponibles. Sélectionnez la langue voulue en appuyant dessus.

Nom du propriétaire

Touchez l'icône Nom du propriétaire pour ouvrir un écran qui vous permet d'entrer votre nom.

Minuteur

Le minuteur affiche la durée totale de couture et de broderie de votre machine. Appuyez sur l'icône pour réinitialiser la minuterie.

Sélection de cercle

Appuyez sur l'icône de sélection de cercle et sélectionnez les cercles que vous possédez. Quand vous chargez un motif pour la première fois, la machine sélectionne le cercle le mieux adapté parmi ceux que vous avez entrés dans la sélection de cercle.

Smart Save automatique

Lorsque la fonction Smart Save automatique est sélectionnée, la machine effectue périodiquement une Smart Save pendant la broderie, ainsi que lorsque vous cessez de broder.

Remarque : lorsque la fonction Smart Save automatique est activée, l'accès au mode Piqûre de broderie peut prendre plus longtemps.

Fabricant de fil

Appuyez pour sélectionner votre fabricant de fil préféré. Vous pouvez choisir entre Gütermann Sulky et Robison-Anton. Les codes de couleurs du fabricant choisi seront utilisés lorsque vous modifierez des couleurs dans un motif ou lorsque vous créerez un nouveau motif de points ou de polices dans votre machine.

Remarque : Le changement de fabricant de fil ne fera pas passer automatiquement les couleurs des motifs existants d'un fabricant de fil à l'autre.



Compensations de tension/portionnage

Si vous constatez que la Tension de fil/le Portionnage de fil a besoin d'être augmenté ou diminué pour la plupart des points ou broderies, vous pouvez changer le réglage général de broderie et/ou de couture. Vous pouvez avoir besoin de régler les commandes de Tension de fil/Portionnage de fil lorsque vous cousez ou brodez régulièrement sur un tissu spécial ou que vous utilisez un fil spécial.

Appuyez sur Compensations de tension/portionnage. Ajustez les barres de défilement pour réduire ou augmenter la Tension de fil/le Portionnage de fil d'une manière globale pour toutes les coutures et/ou broderie. Le réglage par défaut est Normal.

Une fois que vous avez augmenté ou diminué la valeur dans le menu Réglages, l'icône de commande de Tension de fil ou de Portionnage de fil devient rouge.

Remarque : si la fonction de compensation de la tension/portionnage de fil ne vous aide pas à résoudre les problèmes de tension/portionnage de fil, veuillez contacter votre revendeur HUSQVARNA VIKING®.



Pied Senseur Q pour broderie

Le pied Senseur Q pour broderie est activé par défaut lorsque vous allumez la machine. Quand vous brodez avec le pied Senseur Q, vérifiez que l'option « Pied Senseur Q pour broderie » est sélectionnée.

Lorsque vous utilisez un autre type de pied, par ex., le pied R, désactivez le pied Q Sensor pour la broderie. Le *deLuxe*™ Stitch System utilisera alors la Tension de fil plutôt que le Portionnage de fil.

deLuxe™ Stitch System

Le *deLuxe*™ Stitch System peut contrôler le fil d'aiguille de deux manières : Tension de fil et Portionnage de fil. Lorsque ces fonctions sont activées, la machine utilisera automatiquement le Portionnage de fil si possible. En fonction de vos autres réglages, la machine utilisera automatiquement la Tension de fil dans certains cas, par ex. lorsque Piqué libre est actif.

Certains accessoires optionnels ou techniques spéciales peuvent nécessiter d'utiliser la Tension de fil pour obtenir de meilleurs résultats. Désélectionnez l'icône du *deLuxe*™ Stitch System pour passer en Tension de fil.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le *deLuxe*™ Stitch System page 4:9.

Hauteur du pied-de-biche pour la broderie

Réglez la hauteur du pied-de-biche en mode piqûre de broderie.

Certaines broderies peuvent se coincer sous le pied-de-biche. S'il n'y a pas assez d'espace entre le pied-de-biche et la broderie, le fil supérieur forme des boucles sous la broderie. Augmentez la hauteur du pied-de-biche graduellement jusqu'à ce que la broderie se déplace librement en dessous.



Hauteur du pied-de-biche pour la broderie

RÉGLAGES DU SON

Vous pouvez modifier les réglages du son de votre machine pour obtenir des alertes dans différentes situations. Sélectionnez la fonction sonore que vous voulez modifier. Puis sélectionnez le son que vous voulez écouter en appuyant sur l'icône. Vous pourrez entendre le son quand vous la touchez. Chaque fonction d'alerte peut avoir un son différent. Fermez la boîte de message avec l'icône OK.

Répétition audio

Quand elle est activée, le signal de certains avertissements ou de messages contextuels de mise en garde est répété par intervalles jusqu'à ce qu'il soit annulé.

Volume

vous pouvez changer le volume à l'aide de la barre de déplacement. Tous les réglages de sons seront modifiés si le réglage du volume est modifié.



RÉGLAGES D'ÉCRAN

Régler l'écran tactile

Lorsque vous appuyez sur les icônes à l'écran, l'écran peut nécessiter un calibrage pour s'ajuster à votre toucher.

Appuyez pour ouvrir une fenêtre de calibrage de l'écran tactile.

Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le calibrage de l'écran.

Verrouillage d'écran

Si vous risquez de toucher le grand écran interactif et de modifier ainsi le point ou le réglage pendant la couture, vous pouvez le verrouiller facilement.

Quand la fonction est activée, l'écran se verrouille automatiquement à chaque fois qu'il est inactif pendant dix secondes. Une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran et il reste verrouillé jusqu'à ce que vous appuyiez sur OK dans la fenêtre contextuelle.

Économiseur d'écran

Lorsqu'il est activé, l'écran affiche l'écran de démarrage dix minutes après le dernier toucher. Appuyez sur l'écran ou sur un bouton pour activer à nouveau l'écran.



MENU INFORMATIONS

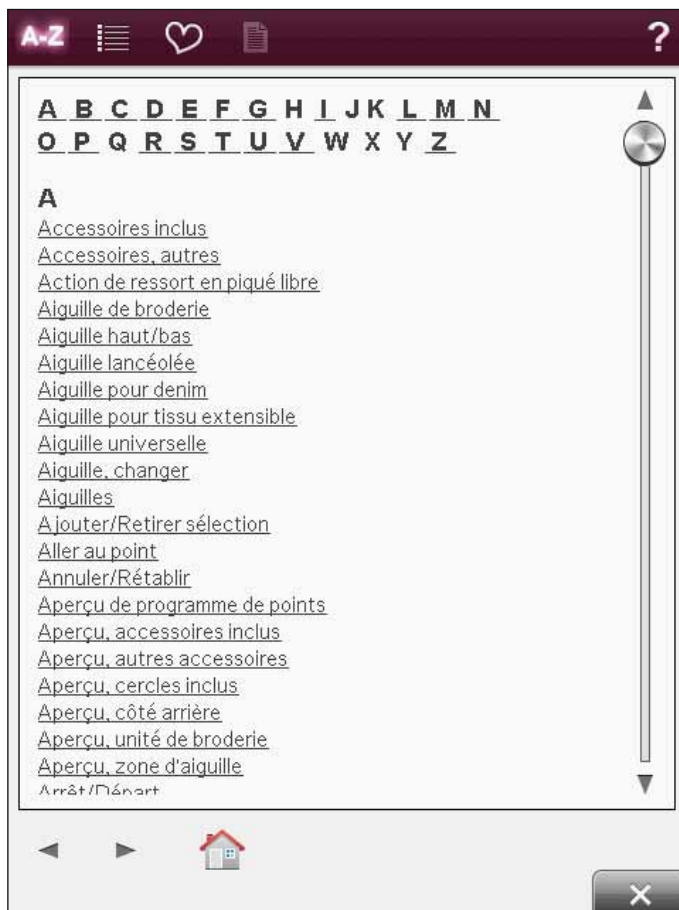
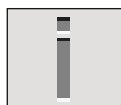
Utilisez le menu d'informations pour obtenir facilement de l'aide et des informations. Le menu Info est une version raccourcie intégrée du guide de l'utilisateur.

Quand vous appuyez sur l'icône du menu Info dans la barre d'outils étendue, vous avez le choix entre quatre options : Index, Catégorie, Mes infos et Texte.

Parcourez les rubriques à l'aide de votre stylet avec la barre coulissante placée à droite de l'écran. La flèche gauche dans le coin inférieur gauche de l'écran ouvre la page précédente. La flèche droite vous emmène à la page suivante (s'il y en a une). En appuyant sur l'icône d'Accueil, vous reviendrez à la première page.

Index

L'index affiche les rubriques d'aide par ordre alphabétique.



Catégorie

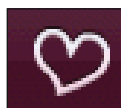
La catégorie affiche les rubriques d'aide divisées par catégories en suivant la structure de la table des matières du mode d'emploi.

Mes Infos

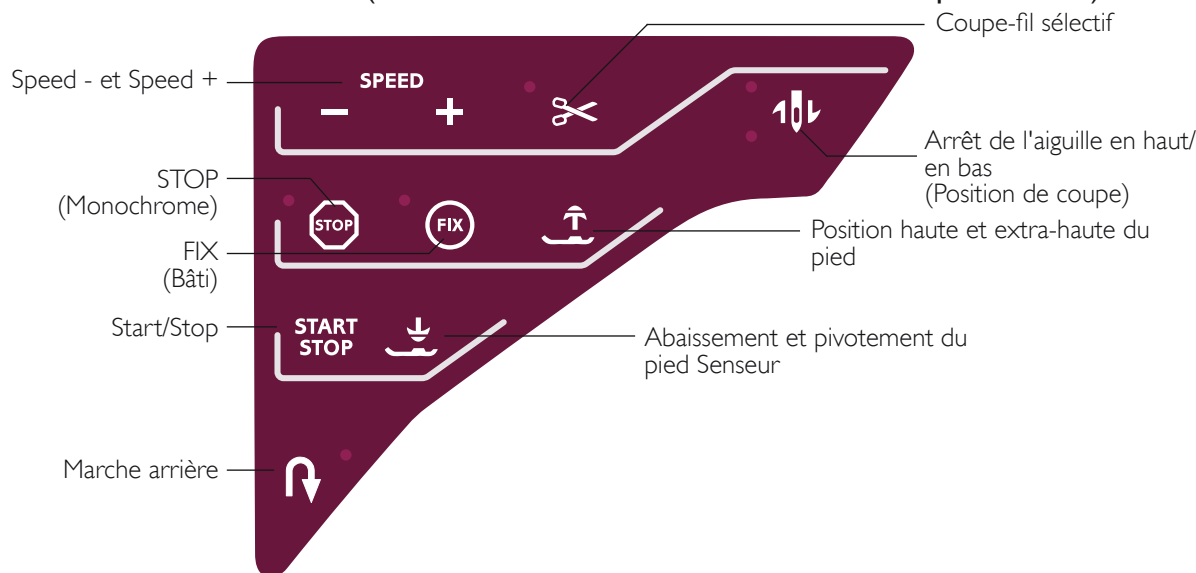
La section Mes infos contient le nom du propriétaire, les informations sur le logiciel de la machine, le numéro de série et la mémoire disponible/totale de la machine.

Texte

Vous pouvez ouvrir et lire des fichiers texte et HTML sur votre machine. Pour pouvoir ouvrir un fichier texte ou HTML, vous devez aller à File Manager et appuyer sur Mes Fichiers. Touchez et appuyez sur le fichier que vous voulez ouvrir. Ce fichier s'ouvrira dans l'affichage Texte. Il y restera tant que la machine restera allumée.



BOUTONS DE FONCTIONS (les fonctions du mode broderie sont entre parenthèses)



SPEED - ET SPEED +

Tous les points de votre machine et les tailles de cercle ont une vitesse de couture/broderie recommandée préprogrammée.

Appuyez sur Speed - ou Speed + pour augmenter ou réduire la vitesse de couture/broderie maximum permise. Quand vous ne cousez/brodez pas, appuyez sur Speed pour faire apparaître un message contextuel à l'écran vous indiquant le réglage de vitesse. Vous pouvez aussi régler la vitesse en appuyant sur le curseur dans le message contextuel. Si vous changez le réglage de vitesse pendant la couture/broderie, aucun message contextuel n'apparaît.

Quand vous cousez avec des fils métalliques ou sur des tissus délicats, réduisez la vitesse pour obtenir des résultats optimaux.

STOP (MONOCHROME)

Mode couture

Sélectionnez STOP pour terminer un point. Votre machine noue le fil et s'arrête automatiquement lorsqu'un point ou un programme de points est terminé. Si la fonction STOP est sélectionnée, un seul point est affiché sur le grand écran interactif. Le bouton STOP s'allume lorsque vous appuyez dessus. Pour annuler, sélectionnez de nouveau STOP ou sélectionnez un nouveau point. Le bouton STOP s'éteint. La fonction STOP peut être programmée, voir le chapitre Programmation. La fonction STOP est annulée une fois le point terminé.

Piqûre de broderie

Sélectionnez STOP pour éliminer tous les arrêts pour les changements de couleur et créer une broderie monochrome, voir le chapitre Piqûre de broderie.

FIX (BÂTI)

Mode couture

La fonction FIX est utilisée pour nouer un point. La fonction FIX est automatiquement activée quand vous

sélectionnez un point, quand vous utilisez le coupe-fil sélectif, quand vous sélectionnez Redémarrage de point, STOP ou que vous appuyez sur FIX pendant que vous cousez. Au début, votre machine pique quelques points d'arrêt et continue avec le point sélectionné. Appuyez sur FIX pendant la couture et votre machine coud quelques points d'arrêt, puis s'arrête automatiquement. Le bouton FIX s'allume lorsque la fonction FIX est active. Appuyez sur le bouton FIX allumé pour désactiver la fonction. La fonction FIX peut être programmée, voir le chapitre Programmation.

Remarque : la fonction FIX Auto peut être annulée dans le menu Réglages, Réglages de couture (voir page 3:7). Aucun point noué ne sera cousu sauf si vous sélectionnez le bouton FIX sur votre machine.

Piqûre de broderie

Appuyez sur FIX pour bâtir un contour de la zone du motif de broderie ou pour bâtir le tissu sur l'entoilage.

START/STOP

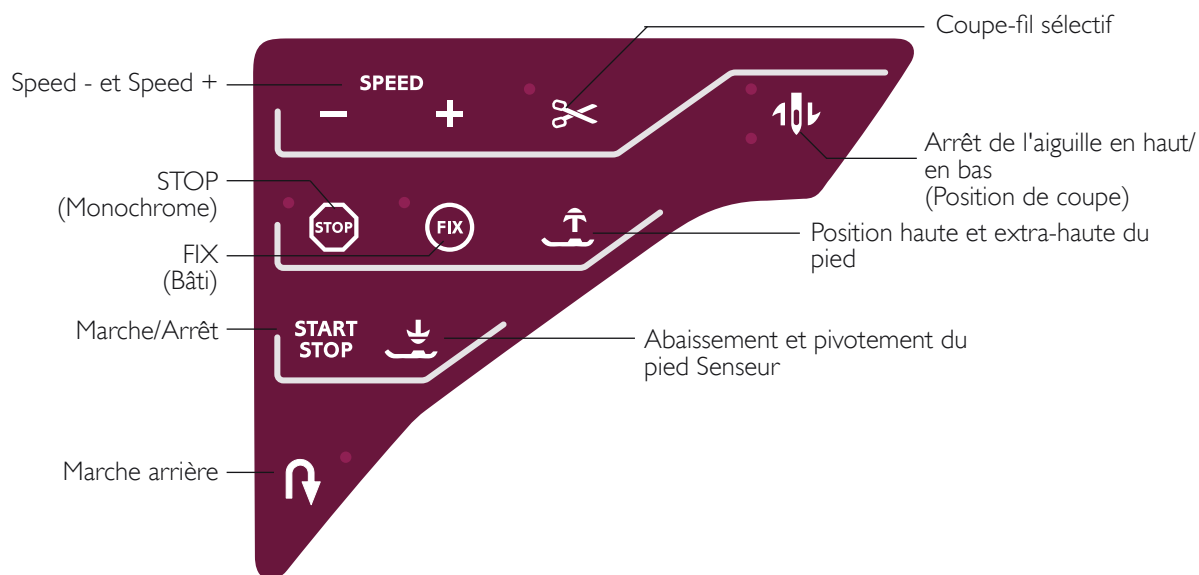
Appuyez sur ce bouton pour démarrer et arrêter la couture ou la broderie sans utiliser la pédale. Appuyez sur START/STOP pour commencer et appuyez à nouveau pour arrêter.

MARCHE ARRIÈRE

Pour une marche arrière permanente, appuyez une fois sur le bouton de marche arrière avant de commencer à coudre. L'indicateur de marche arrière est allumé et la machine coud en marche arrière jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton pour annuler. Si vous appuyez sur ce bouton pendant que vous cousez, la machine piquera en marche arrière aussi longtemps que vous appuyez sur le bouton. L'indicateur de marche arrière est allumé quand vous appuyez sur le bouton de marche arrière.

La marche arrière s'utilise aussi pour coudre les boutonnières, les points de reprisage et les points de tapering pour avancer entre les parties du point.

La fonction de marche arrière n'existe pas dans le mode broderie.



COUPE-FIL SÉLECTIF

Mode couture

Appuyez sur le bouton du coupe-fil sélectif et votre machine coupe le fil supérieur et le fil de canette, relève le pied-de-biche et l'aiguille, puis active la fonction FIX pour le prochain démarrage. Pour couper les fils à la fin d'un point ou d'un programme de points, appuyez sur le coupe-fil sélectif pendant la couture. Le bouton se met à clignoter, indiquant qu'une coupe a été demandée. Une fois le point ou le programme de points terminé, le fil supérieur et le fil de canette seront coupés. La fonction Coupe-fil Sélectif peut être programmée, voir chapitre Programmation.

Remarque : votre machine coupe automatiquement les fils après certains points tels qu'une boutonnière 1 étape avec le pied Senseur. La fonction Coupe-fil sélectif automatique peut être annulée dans le menu Réglages, voir page 3:6.

Piqûre de broderie

Le coupe-fil sélectif coupe les fils et relève le pied-de-biche automatiquement. À la fin d'un bloc de couleur, seul le fil supérieur est coupé. Lorsque le motif est terminé, les fils de canette et supérieur sont coupés automatiquement.

ARRÊT DE L'AIGUILLE EN HAUT/EN BAS (POSITION DE COUPE)

Mode couture

Appuyez sur Arrêt de l'aiguille en haut/en bas pour faire monter ou descendre l'aiguille. Le réglage de la position d'arrêt de l'aiguille est modifié en même temps. Cette fonction définit également la position haute ou basse de l'aiguille quand vous arrêtez de coudre. Vous pouvez également appuyer une fois sur la pédale de commande pour abaisser ou relever l'aiguille après avoir arrêté de coudre.

Piqûre de broderie

La machine déplace le cercle en avant, vers vous, pour couper les fils plus facilement.

POSITION HAUTE ET EXTRA-HAUTE DU PIED

Mode couture

Appuyez sur Position haute du pied pour relever le pied-de-biche. Appuyez à nouveau sur le bouton et le pied-de-biche se relève en position extra-haute et les griffes d'entraînement s'abaissent, afin de faciliter le passage de tissus épais sous le pied-de-biche.

Mode broderie

Appuyez sur Position haute et extra-haute du pied pour relever le pied-de-biche. Appuyez une nouvelle fois et le pied-de-biche se relève en position extra-haute afin de permettre d'insérer ou d'enlever le cercle plus facilement.

ABAISSEMENT ET PIVOTEMENT DU PIED SENSEUR

Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement lorsque vous commencez à coudre/broder.

Mode Couture

Appuyez sur le bouton d'abaissement et pivotement du pied Senseur pour abaisser complètement le pied-de-biche. La machine tient fermement le tissu. Appuyez à nouveau sur l'abaissement du pied Senseur pour qu'il se mette en position de pivotement.

Mode broderie

Appuyez sur le bouton d'abaissement du pied Senseur pour abaisser le pied-de-biche en position de « flottement » pour la broderie.

EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™

Grâce à la fonction EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™, le pied-de-biche détecte en permanence l'épaisseur du tissu, de la broderie ou de la couture pour coudre en douceur et de manière régulière grâce à un entraînement parfait du tissu.

Allez au menu Réglages, Réglages de couture, pour voir le réglage actuel de pression du pied-de-biche Senseur pour le tissu sélectionné et ajuster la pression du pied-de-biche.

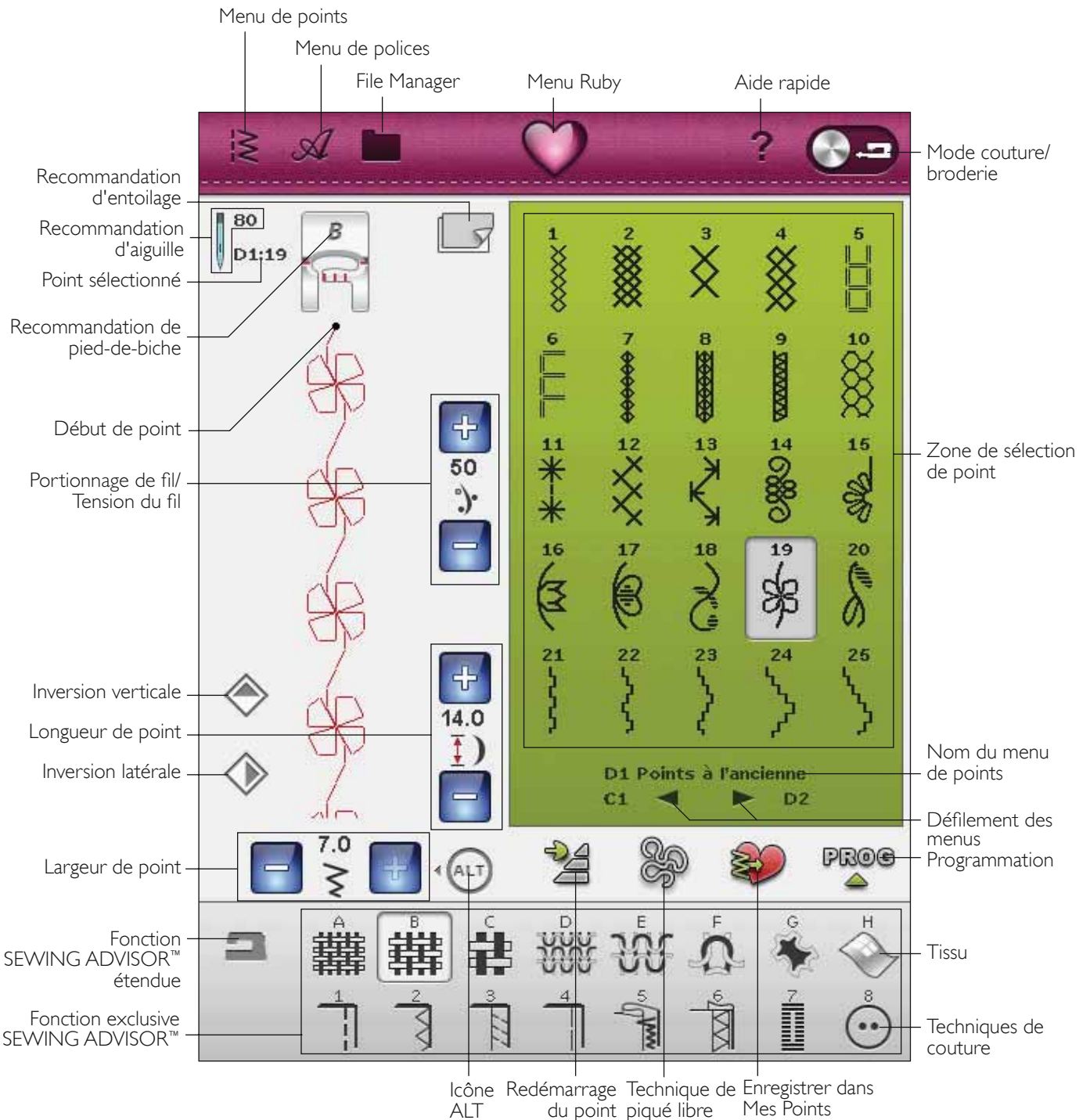
COUTURE 4



Mode couture

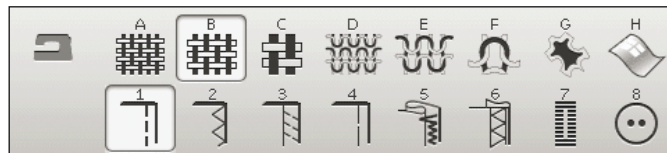
Dans le mode couture, vous pouvez sélectionner des points, les ajuster et les coudre. Votre point sélectionné est affiché en taille réelle dans le champ de point. Les recommandations et les réglages de la machine sont affichés en haut. Vous pouvez aussi aller au mode Programmation pour créer vos propres programmes de points. Vous trouverez plus d'informations sur la programmation de points au chapitre Programmation.

MODE COUTURE - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES



SEWING ADVISOR™ EXCLUSIF

Votre nouvelle machine à coudre est équipée du système exclusif HUSQVARNA VIKING® SEWING ADVISOR™. Elle est activée en permanence et se situe en bas du grand écran interactif. Quand vous commencez un ouvrage de couture, appuyez sur le type et l'épaisseur de tissu, puis sur la technique que vous voulez employer.



Le système exclusif SEWING ADVISOR™ règle les point, longueur de point, largeur de point, vitesse de couture, tension de fil et pression de pied-de-biche les mieux adaptés à votre ouvrage. Le point s'affiche à l'écran ainsi que les recommandations de pied-de-biche et d'aiguille.

Il existe également une fonction SEWING ADVISOR™ approfondie avec du texte. Appuyez sur l'icône représentant une machine à coudre pour ouvrir la fonction SEWING ADVISOR™ approfondie.

SÉLECTION DU TISSU

Tissé ou tricot

La différence entre un tissu tissé et un tricot réside dans la façon dont les fils sont assemblés. Les étoffes tissées sont composées de deux systèmes de fils, chaîne en longueur et trame en largeur, qui se rejoignent en angle droit. Un tricot est constitué d'un seul système de fils avec des points entrelacés. Le tricot est normalement extensible.

En règle générale, entrez Tissé pour les tissus stables qui ne sont pas extensibles et Extensible pour les tissus extensibles.

Tissus suggérés

A TISSÉ FIN : crêpe, organdi, batiste, soie, lainages, etc.

B TISSÉ MOYEN : calicot, tissus de quilting, crêpe de laine, drap fin, etc.

C TISSÉ ÉPAIS : denim, costumes et manteaux en laine, grosse toile, tissu éponge, etc.

D EXTENSIBLE FIN : charmeuse, nylon, tricot, jerseys tricotés simples, etc.

E EXTENSIBLE MOYEN : tricot double, velours, maillot de bain, etc.

F EXTENSIBLE ÉPAIS : tricots molletonnés, polaire, etc.

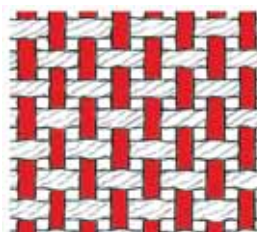
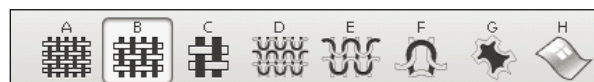
Cuir et vinyle

Le cuir est la peau d'un animal dont le poil (fourrure) a été retiré. Le cuir peut être lisse ou imitation daim et présente une certaine élasticité.

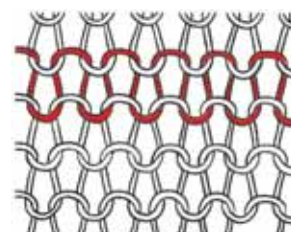
G CUIR : pour le daim et le cuir.

Le vinyle est une matière synthétique qui présente souvent un envers tissé. Le vinyle peut être lisse ou à motifs, et certains vinyles présentent une élasticité.

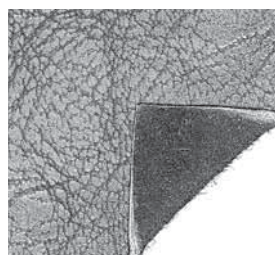
H VINYLE : pour le vinyle, le cuir synthétique et le daim.



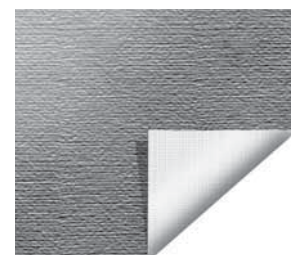
Tissé



Tricot



Cuir



Vinyle

TECHNIQUES DE COUTURE

1 ASSEMBLAGE : pour coudre deux morceaux de tissu ensemble.

2 SURFILAGE : pour surfiler les bords du tissu afin de l'empêcher de s'effiloche et de lui permettre d'être posé à plat.

3 ASSEMBLAGE/SURFILAGE : pour assembler et surfiler le bord en une seule fois.

4 BÂTI : point provisoire pour l'essai des vêtements, le fronçage et le marquage de repères.

5 OURLET INVISIBLE : pour créer un ourlet invisible sur les vêtements. Ce point n'est pas recommandé pour les tissus fins ni pour le cuir/vinyle. Votre machine sélectionne le meilleur point possible pour le tissu que vous sélectionnez.

6 OURLET : sélectionne le meilleur ourlet visible ou surpiqué pour le type et l'épaisseur du tissu.

7 BOUTONNIÈRE : la fonction exclusive SEWING ADVISOR™ sélectionne la boutonnière la mieux adaptée à votre tissu.

8 BOUTON : pour coudre des boutons.

Remarque : Si une combinaison inadaptée est sélectionnée (par exemple tissé fin - ourlet invisible), la machine émet un bip sonore et la technique ne sera pas sélectionnée. Le point peut malgré tout être cousu mais il n'est pas recommandé par votre machine.

FONCTION SEWING ADVISOR™ ÉTENDUE

La fonction SEWING ADVISOR™ étendue identifie chaque icône avec du texte. Ouvrez-la en appuyant sur l'icône de la fonction SEWING ADVISOR™ étendue. Sélectionnez le tissu et la technique de couture désirés en touchant les boutons. Le point sélectionné dans la fonction exclusive SEWING ADVISOR™ et ses réglages s'affichent à gauche, et vous pouvez en ajuster la largeur, la longueur ou l'inverser à l'aide des boutons. Touchez OK pour retourner à la fenêtre des points.

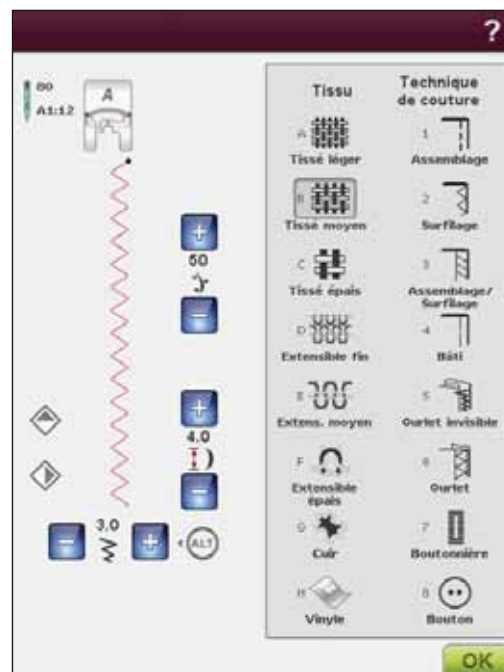
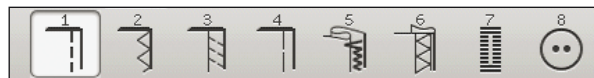
SÉLECTIONNER UN POINT

Pour sélectionner un point, appuyez sur ce point dans la zone de sélection de point. Vous pouvez parcourir les différents points à l'aide des flèches situées sous les points. Le nom et le numéro du sous-menu en cours s'affichent en bas de la zone de sélection de point.

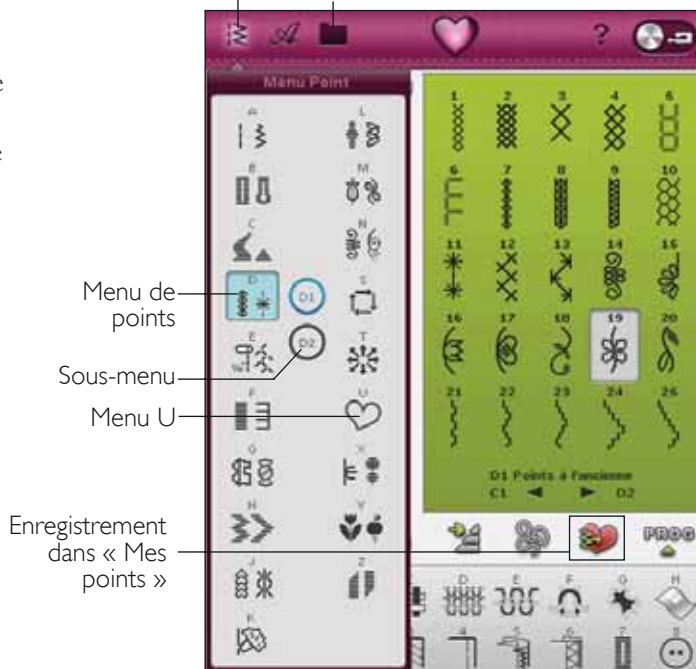
Pour accéder à un menu concret, appuyez sur le menu de points dans la barre d'outils. Un menu déroulant s'affiche pour vous permettre de choisir parmi les différents menus. Certains menus comportent des sous-menus. Appuyez sur le bouton menu/sous-menu pour afficher les points dans la zone de sélection de point.

Mes Points - Menu U

Dans le menu U, vous trouverez vos propres points et programmes de points. Voir le chapitre 5 pour savoir comment enregistrer un programme ou un point ajusté dans Mes Points.



Menu de points
File Manager



Charger un point à partir d'un autre emplacement

Chargez des points que vous avez enregistrés dans File Manager ou à d'autres emplacements. Appuyez sur l'icône File Manager dans la barre d'outils. La fenêtre du File Manager s'ouvre. Localisez votre point et touchez et appuyez pour le charger ou bien touchez OK.

RÉGLAGES DE POINT

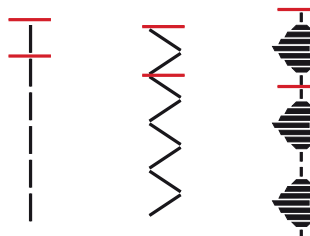
Votre machine effectue les meilleurs réglages pour chaque point sélectionné. Vous pouvez faire vos propres réglages sur le point sélectionné.

Les changements n'affectent que le point sélectionné. Vos réglages modifiés reviennent à leur valeur par défaut lorsque vous sélectionnez un autre point. Les réglages modifiés ne sont pas enregistrés automatiquement lorsque vous éteignez votre machine. Vous pouvez enregistrer les points réglés dans Mes Points (voir chapitre 5, Programmation).

Qu'est-ce qu'un point ?

Un point est composé soit d'un point unique comme par exemple un point droit, soit de deux points individuels comme par exemple un point zigzag.

En outre, un point est aussi le point complet, ce qui signifie qu'il est composé de tous les points individuels du point tels qu'un zigzag à trois points ou un point décoratif.



ALT

Les commandes présentes sur votre écran peuvent changer en fonction du point que vous avez choisi. Certains points ont plus de deux commandes et, dans ce cas, l'icône ALT s'affiche. Quand vous appuyez sur ALT (signalé en bleu), l'une des commandes ou les deux changent. Les flèches à côté de ALT indiquent laquelle des commandes a changé. Touchez de nouveau ALT pour revenir aux commandes initiales. Vous trouverez ci-dessous une description des différentes commandes qui peuvent s'afficher quand vous sélectionnez un point.



Redémarrage du point

Quand vous arrêtez de coudre au milieu d'un point, appuyez sur Redémarrage de point pour recommencer à coudre au début du point. Le point ou le programme de points se souviendra de tout réglage spécial que vous ayez fait.



Positionnement de point

Pour certains points, par exemple le point droit, l'icône de largeur de point se transforme en icône de position de point. Utilisez + pour déplacer le point vers la droite et - pour le déplacer vers la gauche lorsque vous utilisez un point droit. La machine propose un maximum de 29 positions d'aiguille (pour un point droit).



Quand ALT est sélectionné pour un point qui a une largeur déterminée, la position du bord du point peut être déplacée de droite à gauche. La position du point ne peut être modifiée que jusqu'à la limite de largeur maximum du point. La modification de la position de l'aiguille limite également le réglage de largeur du point.

Largeur de point

Augmentez ou diminuez la largeur de point à l'aide de + et de - . Les valeurs par défaut s'affichent en noir, les valeurs modifiées en rouge.

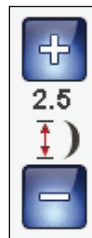


Longueur de point

Augmentez ou diminuez la longueur de point à l'aide de + et de - . Si vous allongez un point zigzag ou un point décoratif, tout le point sera plus long. Si vous allongez un point fantaisie dont la densité peut être ajustée, tout le point sera plus long mais la densité restera la même.

Remarque : La largeur et la longueur réglées du point sont indiquées au-dessus des icônes + et -. Si vous essayez de dépasser les réglages minimum ou maximum de largeur et de longueur, une alarme sonore retentit.

Le réglage par défaut est affiché en noir. Les réglages modifiés sont affichés en rouge.



Longueur de point -

Longueur de point +

Taille de bouton

Quand vous cousez une boutonnière avec le pied Senseur pour boutonnières 1 étape, vous pouvez régler la taille du bouton. Mesurez votre bouton et entrez la taille dans la commande de taille de bouton.



Couture de bouton

Quand vous cousez un bouton, vous pouvez régler le nombre de répétitions du point. Touchez les icônes + ou - pour augmenter ou diminuer le nombre de répétitions de point (voir 04:16).

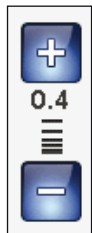


Densité de point

La commande de densité de point règle la densité (le rapprochement des points de bourdon individuels qui composent tout le point). La densité n'affecte pas la longueur de l'ensemble du point.

Appuyez sur + pour augmenter la valeur. Appuyez sur - pour réduire la valeur.

Remarque : cette fonction est souvent utilisée avec des fils spéciaux et lorsque vous voulez obtenir un point fantaisie moins dense.



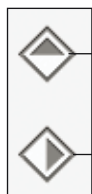
Densité de point +

Densité de point -

Inversion

Pour inverser des points ou des programmes de points dans le sens latéral, touchez l'icône Inversion latérale. Pour inverser des points ou des programmes de points dans le sens de la longueur, touchez l'icône Inversion verticale.

Remarque : les boutonnières ne peuvent pas être inversées.



Inversion verticale

Inversion latérale

RÉGLAGES DE POINT DANS LE MENU RÉGLAGES

L'équilibre et la pression du pied-de-biche se règlent dans le menu Réglages, voir page 3:5.

TECHNIQUE DE PIQUÉ LIBRE

Lorsque vous appuyez sur l'icône de technique de piqué libre, une fenêtre contextuelle s'affiche pour vous permettre de choisir entre deux options : Flottement en piqué libre et Action ressort en piqué libre.

Flottement en piqué libre

Activez cette option pour régler la machine en mode Flottement en piqué libre pour le pied-de-biche R ou un des pieds optionnels pour piqué libre. Les griffes d'entraînement s'abaissent automatiquement.

Lorsque vous cousez lentement en piqué libre, le pied-de-biche s'élève et s'abaisse avec chaque point afin de maintenir le tissu sur la plaque à aiguille tandis que le point est en train d'être formé. Lorsque vous piquez plus vite, le pied-de-biche flotte au-dessus du tissu pendant la couture. Le tissu doit être déplacé manuellement.

Il se peut que des points soient sautés si votre tissu monte et descend avec l'aiguille pendant que vous cousez. Si vous diminuez la hauteur du pied-de-biche, vous réduirez l'espace entre le pied et le tissu, et éviterez ainsi de sauter des points.

Remarque : prenez garde de ne pas trop réduire la hauteur du pied-de-biche. Le tissu doit toujours pouvoir se déplacer librement sous le pied.

Pour régler la hauteur du pied-de-biche sur le mode Flottement en piqué libre, appuyez sur la commande de hauteur du pied-de-biche.

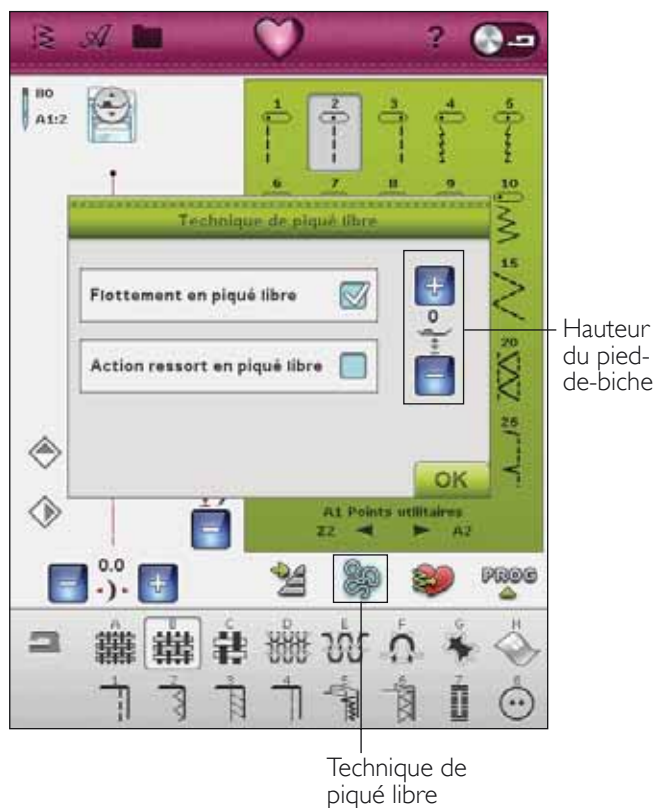
Action ressort en piqué libre

Lorsque vous sélectionnez Action ressort en piqué libre, les griffes d'entraînement s'abaisseront automatiquement. Un pied à ressort s'élève et s'abaisse à chaque point pour maintenir le tissu sur la plaque à aiguille pendant la formation du point. Activez l'option Action ressort en piqué libre quand vous utilisez le pied Senseur Q ou un des pieds optionnels à ressort pour piqué libre.

Lorsque vous cousez, vous devez déplacer le tissu manuellement.

Remarque : si l'option Flottement en piqué libre est activée, n'utilisez pas de pied à ressort car il pourrait s'abîmer. Activez la sécurité de largeur de point si le pied-de-biche en a besoin.

Remarque : le pied à ressort ouvert pour piqué libre et le pied à ressort pour piqué libre fermé sont optionnels et peuvent s'acheter chez votre distributeur local agréé.



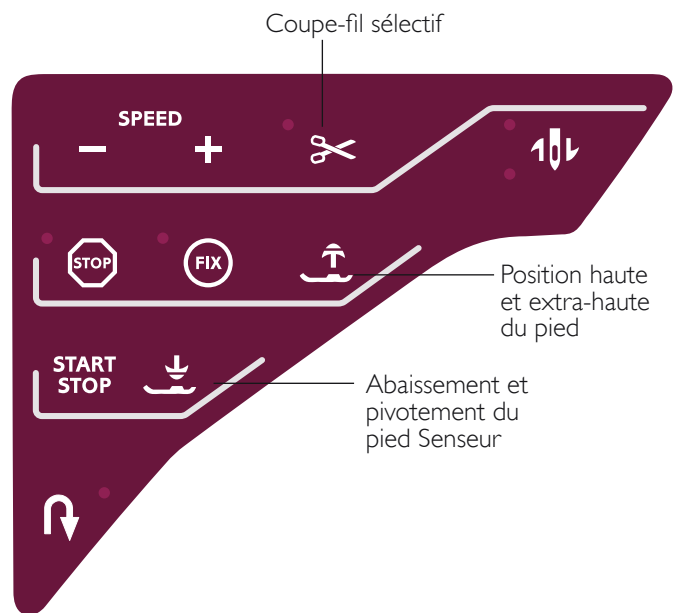
RELEVER ET ABAISSER LE PIED-DE-BICHE

Les fonctions de position haute et extra-haute du pied Senseur relèvent le pied-de-biche. La fonction Abaissement et pivotement du pied abaisse le pied-de-biche.

Pour abaisser le pied-de-biche, placez le tissu sous le pied-de-biche et appuyez sur le bouton Abaissement et pivotement du pied Senseur ou appuyez sur la pédale. Pour relever le pied-de-biche, appuyez sur Position haute et extra-haute du pied Senseur ou bien appuyez sur Coupe-fil sélectif pour couper les fils d'aiguille et de canette et relever le pied-de-biche. Lorsque l'aiguille s'arrête en position basse, le pied-de-biche se relève à la hauteur de pivotement.

Vous pouvez également abaisser le pied-de-biche et l'aiguille avec votre pédale. Appuyez légèrement une fois sur la pédale pour abaisser le pied-de-biche. Appuyez légèrement deux fois sur la pédale pour descendre l'aiguille dans le tissu.

Remarque : lorsque l'option Arrêt de l'aiguille en bas est sélectionnée, quand vous arrêtez de coudre et que vous appuyez sur Position haute du pied, le pied-de-biche se relève mais l'aiguille reste dans le tissu. Appuyez à nouveau sur le bouton Position haute du pied pour relever l'aiguille.



deLuxe™ STITCH SYSTEM

Le deLuxe™ Stitch System peut contrôler le fil d'aiguille de deux manières : Tension de fil et Portionnage de fil. Le deLuxe™ Stitch System améliore l'équilibre entre le fil d'aiguille et le fil de canette. Il utilise automatiquement le Portionnage de fil lorsque ceci est possible, afin d'obtenir le meilleur résultat.

Le Portionnage de fil mesure automatiquement et continuellement l'épaisseur du tissu pour donner la portion correcte de fil au point sélectionné. Lorsque vous utilisez la tension de fil, les disques de tension maintiennent la bonne tension sur le fil d'aiguille.

Certains accessoires optionnels ou techniques spéciales peuvent nécessiter d'utiliser la Tension de fil pour obtenir de meilleurs résultats. Désélectionnez l'icône du deLuxe™ Stitch System dans le menu Réglages machine pour passer en Tension de fil.

Selon la fonction qui est active dans les réglages de machine, la commande visible en mode couture/broderie changera. Servez-vous des commandes pour régler l'équilibre entre le fil d'aiguille et le fil de canette, par ex. lorsque vous utilisez un fil spécial.

Régler la tension de fil/le portionnage de fil

Afin d'obtenir la meilleure apparence et durabilité de point, veillez à ce que les fils se rencontrent de manière régulière entre les deux couches de tissu.

Si le fil de canette est visible sur le côté supérieur du tissu, la tension du fil/portionnage de fil est trop serrée. Réduisez la Tension de fil/le Portionnage de fil.

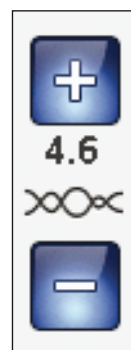
Si le fil d'aiguille est visible sur le côté inférieur du tissu, la tension du fil/portionnage de fil est trop lâche. Augmentez la Tension de fil/le Portionnage de fil.

Pour les points fantaisie et les boutonsnières, le fil supérieur doit être visible sur l'envers du tissu.

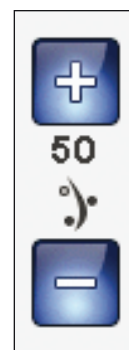
Compensations de tension/portionnage

Si vous constatez que le fil d'aiguille en général est trop serré ou trop lâche, appuyez sur l'icône de Compensations de tension/portionnage dans le menu de Réglages de machine et ajustez avec les barres de défilement. Voir page 3:9.

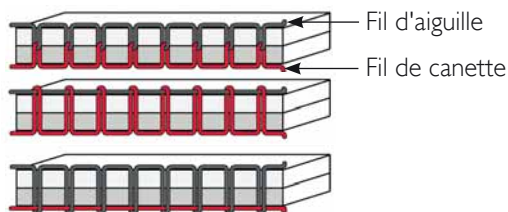
Remarque : si la tension du fil/ le portionnage du fil ont été modifiés de manière générale pour tous les points dans Compensations de tension/portionnage du menu Réglages, le symbole de la commande de tension du fil/portionnage du fil sera rouge au lieu de noire. Vous obtiendrez plus d'informations sur les compensations de tension/portionnage page 3:9.



Commande de tension du fil



Commande de portionnage de fil



TECHNIQUES DE COUTURE

ASSEMBLAGE

Une couture simple permet d'assembler deux morceaux de tissu avec un surplus de couture qui sera en général ouvert au fer à repasser. Dans la plupart des cas, les bords du surplus de couture sont finis avec un point de surfilage avant de réaliser la couture.

Les coutures des tissus extensibles doivent s'étirer avec le tissu. Le point extensible fait une couture élastique adaptée pour assembler des morceaux de tissu extensible fin.

TISSU : Tissé moyen, coupé en deux.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen et technique Assemblage (le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne un point droit).

UTILISER : Le pied-de-biche A et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

COUDRE :

- Placez les tissus endroit contre endroit. Placez le tissu sous le pied-de-biche. Alignez le bord du tissu avec le guide-bord de 15 mm (5/8").
- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Faites la couture. Une fois terminée, appuyez sur le coupe-fil sélectif. Le coupe-fil sélectif coupe le fil supérieur et le fil de canette et le pied-de-biche se relève pour que vous puissiez enlever votre ouvrage.

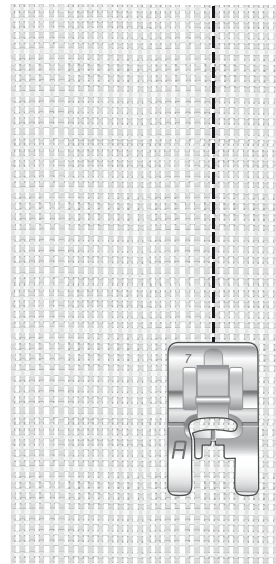
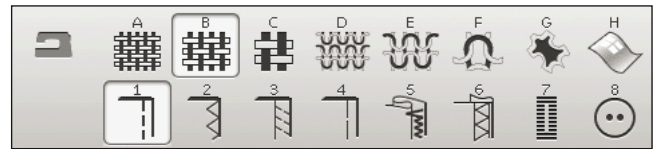
TISSU : Extensible fin, coupé en deux.

SÉLECTIONNER : Extensible fin et technique Assemblage (la fonction exclusive SEWING ADVISOR™ sélectionne un point extensible.)

UTILISER : Le pied-de-biche A et une aiguille pour tissu extensible de taille 75, comme recommandé.

COUDRE :

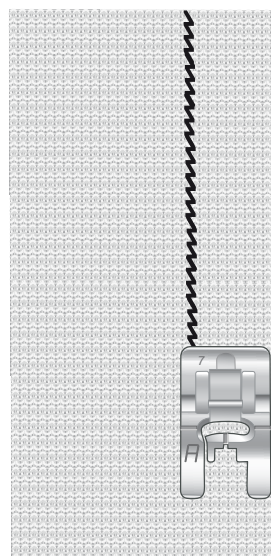
- Placez les morceaux de tissu endroit contre endroit. Placez le tissu sous le pied-de-biche. Alignez le bord du tissu avec le guide-bord de 10 mm (5/8") pour obtenir une couture à 10 mm du bord.
- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Faites la couture. Une fois terminée, appuyez sur le coupe-fil sélectif. Le coupe-fil sélectif coupe le fil supérieur et le fil de canette et le pied-de-biche se relève pour que vous puissiez enlever votre ouvrage.



Point droit



Le point droit peut également être utilisé pour les surpiqûres. Pour une surpiqûre plus visible, allongez le point et utilisez un fil plus épais avec une plus grande taille d'aiguille.



Point extensible

SURFILAGE

Surfilez les bords du tissu afin de l'empêcher de s'effiloche et de lui permettre d'être posé à plat. Il est plus facile de surfiler un vêtement avant de l'assembler. Le pied-de-biche J est recommandé pour les tissus fins et moyens afin d'éviter qu'ils ne froncent sur le bord. Le pied-de-biche B est utilisé pour les tissus épais. Votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne les longueur et largeur de point les mieux adaptées à l'épaisseur du tissu et recommande le pied-de-biche et l'aiguille à utiliser.

TISSU : Tissé moyen.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen et technique Surfilage (la fonction exclusive SEWING ADVISOR™ sélectionne un point zigzag trois points.)

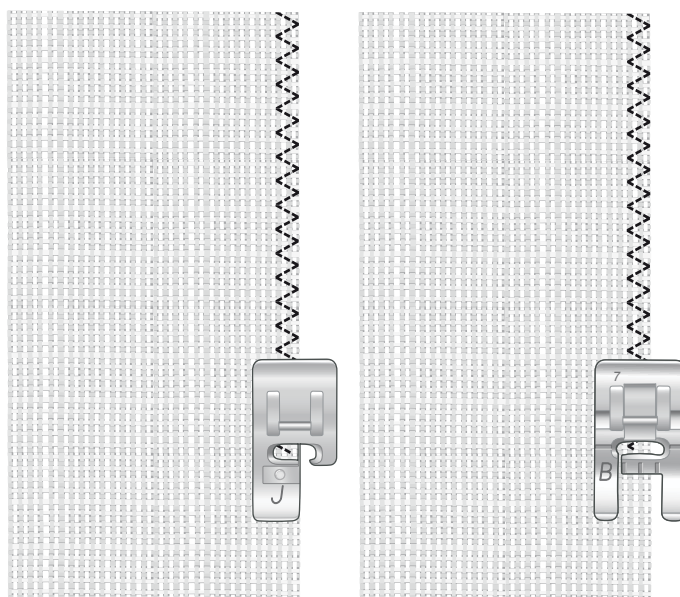
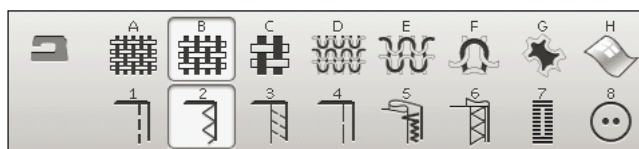
UTILISER : Le pied-de-biche J et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

Placez le bord d'une seule épaisseur de tissu sous le pied-de-biche J avec la tige métallique le long du bord du tissu. Le point zigzag à trois points est piqué au-dessus de la tige métallique pour que le bord du tissu reste bien plat.

COUDRE :

- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Surfilez le bord du tissu.
- Appuyez sur le coupe-fil sélectif.

Remarque : il n'est pas nécessaire de surfiler le cuir ni le vinyle car ils ne s'effilochent pas. Toutefois, le système exclusif SEWING ADVISOR™ vous permet de le faire si vous le souhaitez. Sélectionnez Cuir/Vinyle et la technique Surfilage dans votre système exclusif SEWING ADVISOR™ (la fonction exclusive SEWING ADVISOR™ sélectionne un point zigzag.)



ASSEMBLAGE ET SURFILAGE

Le point d'assemblage/surfilage assemble et surfile les bords en une seule fois. Il existe un certain nombre de points d'assemblage/surfilage différents sur votre machine. Votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne celui qui convient le mieux à votre tissu et effectue tous les réglages automatiquement.

TISSU : Extensible fin, coupé en deux.

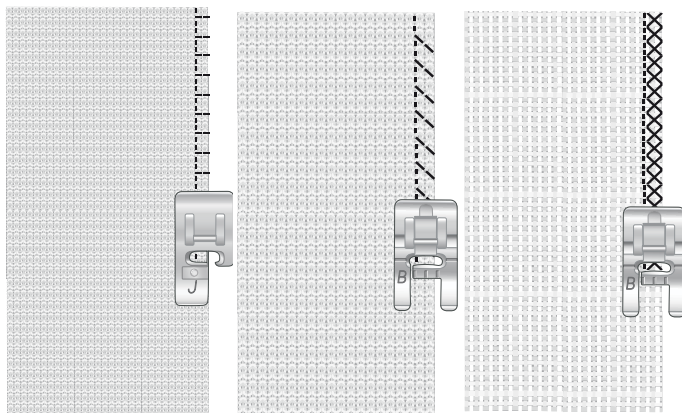
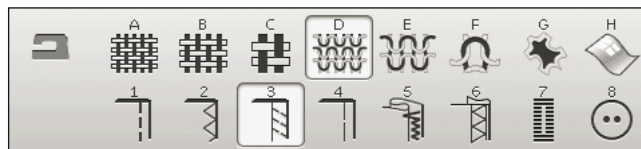
SÉLECTIONNER : Extensible fin et Assemblage/Surfilage dans le système exclusif SEWING ADVISOR®.

UTILISER : Le pied-de-biche J et une aiguille pour tissu extensible de taille 75, comme recommandé.

COUDRE :

- Placez les morceaux de tissu endroit contre endroit. Mettez le tissu en place sous le pied-de-biche avec la tige métallique du pied le long du bord du tissu.
- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Assemblez/surfilez le long du bord.
- Appuyez sur le coupe-fil sélectif.

Répétez la technique d'assemblage/surfilage sur du tissu extensible épais et sur du tissu tissé épais. Votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne les point, longueur de point, largeur de point, vitesse de couture, tension de fil et pression du pied-de-biche les mieux adaptés à chaque type de tissu. Suivez les autres recommandations fournies sur le grand écran interactif.



ASSEMBLAGE/SURFILAGE DE BORD-CÔTE

La technique Assemblage/surfilage est parfaite pour coudre des encolures et des poignets en bord-côte.

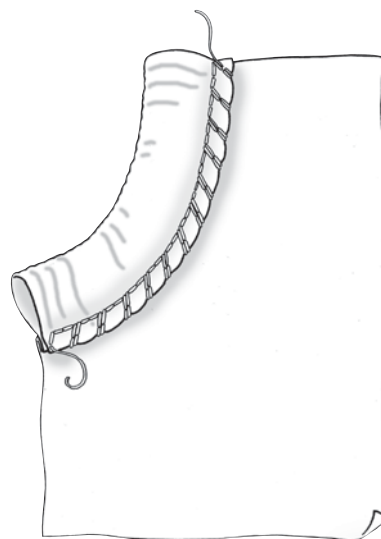
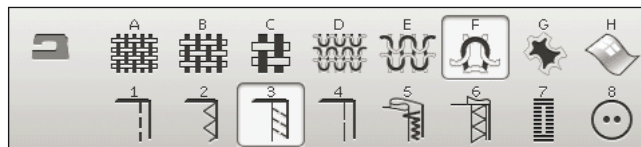
TISSU : Tissu sweat-shirt et bande de bord-côte.

SÉLECTIONNER : Extensible moyen et Assemblage/Surfilage.

UTILISER : Le pied-de-biche B et une aiguille pour tissu extensible de taille 90, comme recommandé.

FIL : Fil à coudre normal.

Découpez une encolure dans le tissu extensible. Pliez le bord-côte en le doublant. Placez le tissu sweat-shirt et le bord-côte endroit contre endroit. Assemblez le bord-côte et le tissu avec un surplus de couture de 6 mm (1/4"). Étirez le bord-côte pendant la couture.



BÂTI

Le bâti est une couture temporaire pour essayer des vêtements, froncer et marquer des repères.

Le système SEWING ADVISOR™ règle automatiquement le point sur une grande longueur et réduit la tension pour que les fils soient faciles à enlever ou à tirer pour le fronçage.

TISSU : Tissé moyen, coupé en deux.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen et technique Bâti.

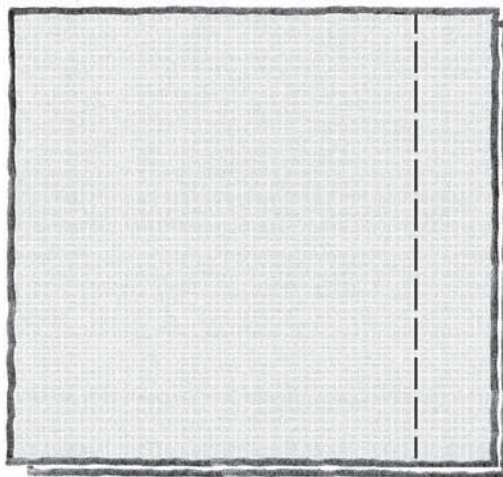
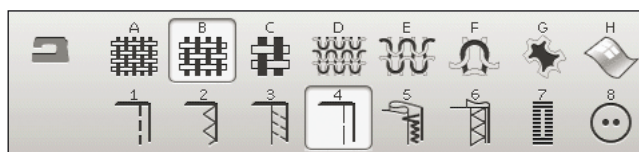
UTILISER : Le pied-de-biche A et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

Placez les tissus endroit contre endroit. Placez le tissu sous le pied-de-biche.

SURPLUS DE COUTURE : 15 mm (5/8").

COUDRE :

- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Cousez sur la ligne de couture.
- Appuyez sur le coupe-fil sélectif.
- Tirez sur le fil de canette pour défaire les points.



OURLET INVISIBLE

L'ourlet invisible crée un ourlet invisible sur les vêtements. Il existe deux types d'ourlets invisibles : l'un est conseillé pour le tissu tissé moyen à épais, l'autre pour le tissu extensible.

L'ourlet invisible n'est pas proposé pour les tissus fins mais votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionnera le meilleur point possible.

TISSU : Laine ou autres matières d'épaisseur moyenne.

SÉLECTIONNER : Tissu moyen et Ourlet invisible.

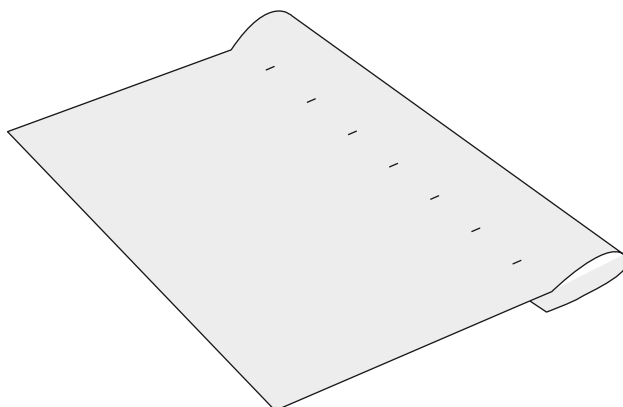
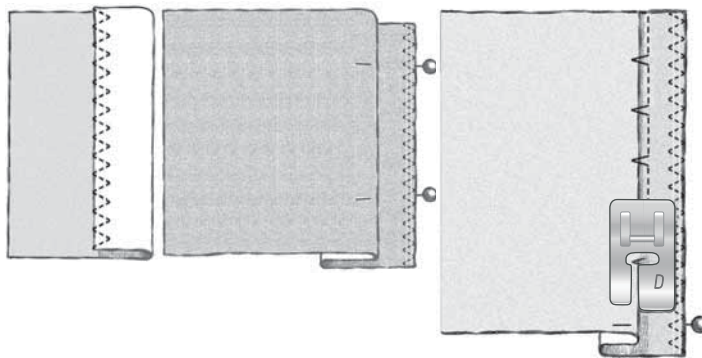
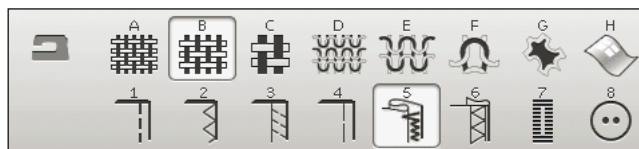
UTILISER : Le pied-de-biche D et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

FIL : Fil à coudre normal.

Repliez le tissu comme sur la figure. Assurez-vous que le bord plié du tissu suit l'intérieur de la griffe droite du pied-de-biche D.

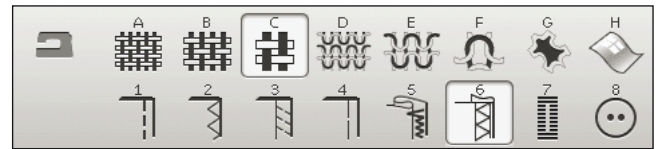
Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.

Le balancement gauche de l'aiguille doit tout juste attraper le bord du tissu plié. Si nécessaire, réglez la largeur du point de manière à « attraper » à peine le pli en appuyant sur le + ou le - sur l'icône de réglage de largeur de votre grand écran interactif. Une fois votre couture terminée, appuyez sur le coupe-fil sélectif.



OURLET

La technique Ourlet de votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne l'ourlet visible ou surpiqué le mieux adapté au type et à l'épaisseur de votre tissu. Pour les étoffes tissées, le cuir et le vinyle, un point droit est sélectionné. Pour les tissus extensibles, des points extensibles sont sélectionnés.



Ourlet de jean

Quand vous cousez par-dessus des coutures dans un tissu très épais ou sur un ourlet de jean, le pied peut s'incliner alors que la machine monte sur la couture. L'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se casser. Utilisez l'outil multi-usage pour compenser la hauteur de l'ourlet pendant que vous cousez.

TISSU : Denim.

SÉLECTIONNER : Tissé épais et Ourlet.

UTILISER : Le pied-de-biche B et une aiguille pour jean de taille 80, comme recommandé.

Appuyez sur l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas pour sélectionner la position d'aiguille basse. Commencez à coudre l'ourlet au milieu ou près du centre arrière. Lorsque vous arrivez près de la couture du côté, arrêtez de coudre. Votre machine s'arrête avec l'aiguille dans le tissu et relève le pied-de-biche. Insérez l'outil multi-usage par l'arrière.

Les deux côtés de l'outil multi-usage sont relevés. Utilisez le côté qui correspond le mieux à l'épaisseur de la couture. Appuyez sur la pédale pour abaisser le pied-de-biche et continuez à coudre lentement par-dessus la couture épaisse.

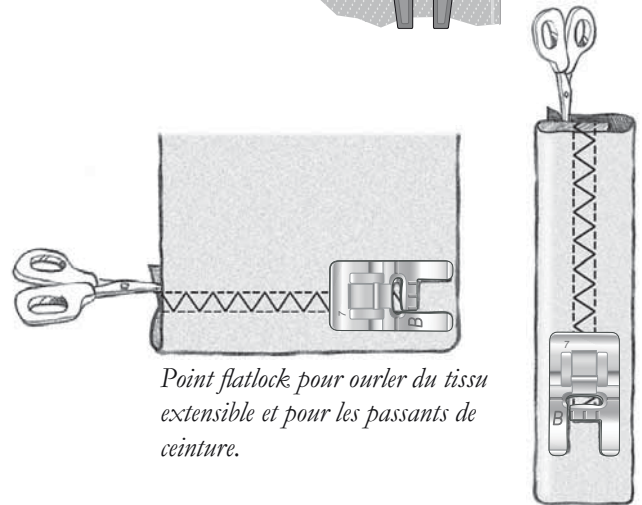
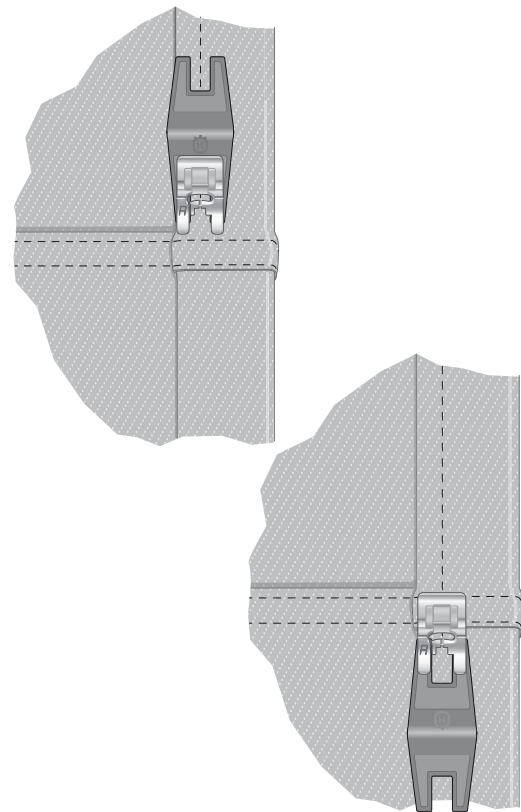
Arrêtez de coudre juste devant la couture (vous remarquerez que l'aiguille est dans le tissu). Retirez l'outil multi-usage et réinsérez-le par l'avant sous le pied-de-biche.

Faites quelques points jusqu'à ce que l'ensemble du pied-de-biche ait passé la couture et repose sur l'outil multi-usage. Arrêtez à nouveau de coudre. L'aiguille reste dans le tissu et le pied-de-biche remonte. Retirez l'outil multi-usage. Continuez de coudre l'ourlet.

Ourlet extensible

Sélectionnez Extensible moyen et le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne un point flatlock. Suivez les autres recommandations fournies sur le grand écran interactif.

Pliez un ourlet sur l'envers et cousez avec le point flatlock sur l'endroit. Coupez le surplus de tissu. Utilisez également cette technique pour les passants de ceinture.



Point flatlock pour ourler du tissu extensible et pour les passants de ceinture.

BOUTONNIÈRE | ÉTAPE PARFAITEMENT ÉQUILIBRÉE AVEC PIED SENSEUR

Le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne la boutonnière et les réglages de point les mieux adaptés à votre tissu. Le tissu doit être entoilé là où les boutonnières doivent être cousues.

Vous pouvez aussi sélectionner votre boutonnière directement dans le menu B de boutonnières.

TISSU : Tissé moyen et entoilage.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen et Boutonnière.

UTILISER : Aiguille de taille 80, comme recommandé.

1. Posez le pied Senseur 1 étape pour boutonnières.
2. Branchez le cordon dans la prise (A) située à gauche au-dessus de la zone d'aiguille.
3. Placez votre bouton sur la règle pour boutonnière placée dans le socle.
4. Réglez la taille du bouton en mm sur votre écran.

Avant de commencer à coudre, alignez la zone blanche sur le côté de la roulette avec la ligne de repère blanche sur le pied.

Quand vous cousez, votre machine coud automatiquement une boutonnière d'une longueur suffisante pour s'adapter à la taille de bouton choisie.

La taille des boutonnières dépend de l'épaisseur et du style de votre bouton. Commencez toujours par faire un essai sur une chute de tissu.

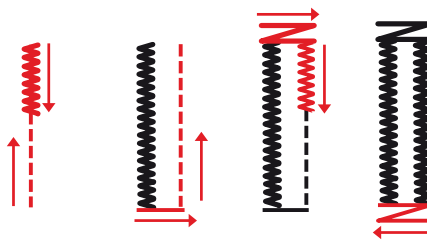
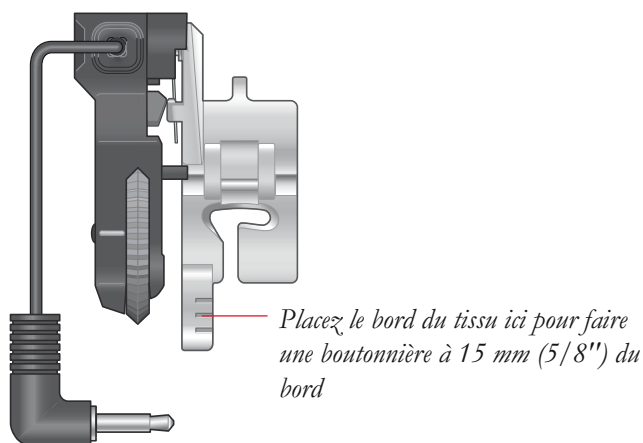
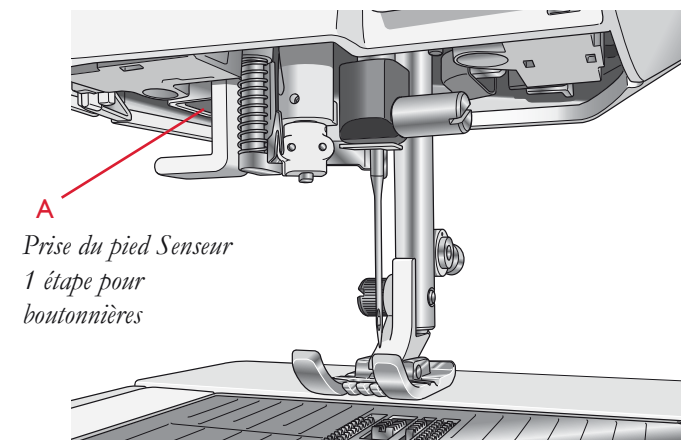
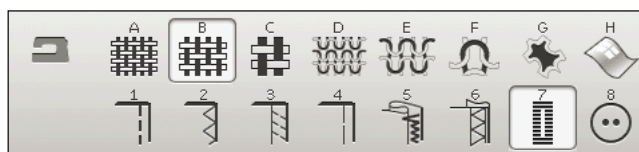
Remarque : pour les tissus tissés épais et le cuir, le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne des boutonnières qui ne doivent pas être cousues avec le pied Senseur 1 étape pour boutonnières.

Coudre la boutonnière :

- Pliez le tissu en deux et placez de l'entoilage en dessous. Marquez l'emplacement de la boutonnière sur votre tissu à l'aide du stylo PICTOGRAM™. Réglez la longueur de la boutonnière.
- Placez le tissu sous le pied Senseur 1 étape pour boutonnières. La roulette de mesure peut être relevée en la soulevant, ce qui permet de placer plus facilement le tissu sous le pied.

Remarque : utilisez les repères sur l'ergot gauche du pied Senseur 1 étape pour boutonnières pour positionner le bord du vêtement. Placez le bord du vêtement au niveau du repère du milieu pour laisser 15 mm (5/8") entre le bord et la boutonnière.

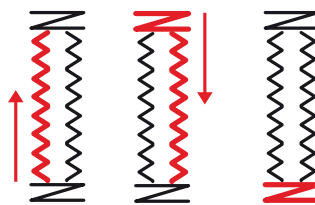
- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied Senseur pour boutonnières 1 étape s'abaisse automatiquement. Un point droit est cousu vers l'arrière pour fixer la colonne gauche de la boutonnière, puis la colonne fantaisie est cousue en revenant vers vous. La même opération est répétée pour la colonne de droite. Les renforts sont automatiques (voir figure 1). Continuez d'appuyer sur la pédale jusqu'à ce que le coupe-fil sélectif coupe les fils et que le pied Senseur 1 étape pour boutonnières se relève.



1. Sens de couture pour boutonnières en point fantaisie cousues avec le pied Senseur pour boutonnières 1 étape

Quand vous cousez des boutonsières sans points fantaisie ou que vous utilisez le pied-de-biche C, les étapes de couture sont différentes (il n'y a pas d'étape de point droit). Voir figure 2.

Remarque : si vous cousez des boutonsières à un endroit très étroit, posez le pied standard C et cousez votre boutonsière selon les instructions ci-après.



2. Sens de couture pour boutonsières sans point fantaisie ou pour boutonsières en point fantaisie cousues avec le pied-de-biche C

BOUTONNIÈRE MANUELLE

Pour coudre une boutonsière manuelle, utilisez le pied-de-biche C pour boutonsière.

- Piquez la première colonne sur la longueur que vous souhaitez obtenir pour votre boutonsière.
- Appuyez sur le bouton de marche arrière. La machine coud le renfort et la deuxième colonne.
- Lorsque les colonnes sont alignées, appuyez sur le bouton de marche arrière pour coudre le deuxième renfort.

BOUTONNIÈRE BRODÉE

Les boutonsières peuvent également être piquées dans un cercle de broderie. Voir page 7:3.

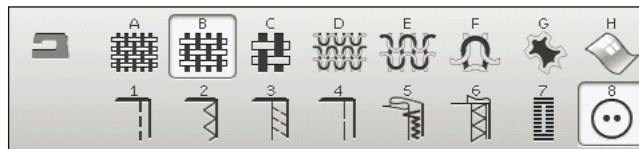
COUTURE DE BOUTON PROGRAMMABLE

Cousez des boutons, des boutons pression, des crochets et des oeilletons très rapidement à l'aide de votre machine.

TISSU : Tissé moyen.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen et Bouton dans la fonction exclusive SEWING ADVISOR™. Les griffes d'entraînement s'abaisseront automatiquement.

UTILISER : Aiguille de taille 80 et outil multi-usage pour créer une tige de fil, comme recommandé. Enlevez le pied-de-biche.

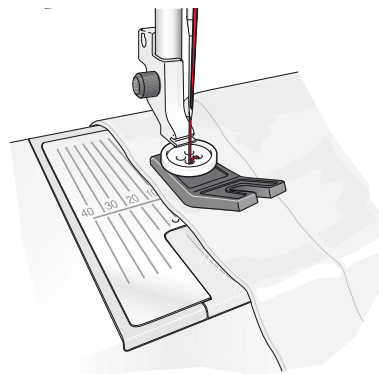


COUDRE :

- Placez le tissu, l'outil multi-usage et le bouton sous le support du pied en alignant les trous du bouton avec les positions de l'aiguille. Vérifiez le balancement de l'aiguille en appuyant sur le bouton d'inversion horizontale pour vous assurer que l'aiguille ne tapera pas sur le bouton. Réglez si besoin est la largeur du point. Descendez l'aiguille dans le trou du bouton.
- Réglez le nombre de points nécessaires pour coudre le bouton (voir page 4:6). Un nombre de 6 à 8 points est normal.
- La machine coud le bouton et fait automatiquement un point d'arrêt.

Remarque : Placez l'extrémité fine de l'outil multi-usage sous le bouton quand vous cousez sur des tissus fins. Utilisez l'extrémité épaisse pour les tissus plus épais. Fixez-le sur le tissu avec du ruban adhésif transparent.

Remarque : La largeur recommandée de 3.0 convient à la plupart des boutons. Si vous cousez un très petit ou un très gros bouton de manteau, réduisez (-) ou incrémentez (+) la largeur du point jusqu'à ce que l'aiguille pique dans les trous du bouton.



RENFORTS

Fixez des extrémités d'élastique, des plis d'étoffe, des boucles de ceinture et des coins de poche en leur donnant le même aspect que le prêt-à-porter.

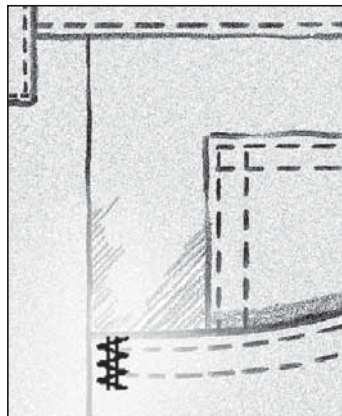
TISSU : Tissé épais.

SÉLECTIONNER : Tissé épais et point A2:29.

UTILISER : Pied-de-biche B et une aiguille de 90, comme recommandé.

COUDRE :

- Placez le tissu sous le pied-de-biche.
- Pour abaisser le pied-de-biche, appuyez sur la pédale et cousez.
- La machine s'arrête automatiquement quand le renfort est terminé.



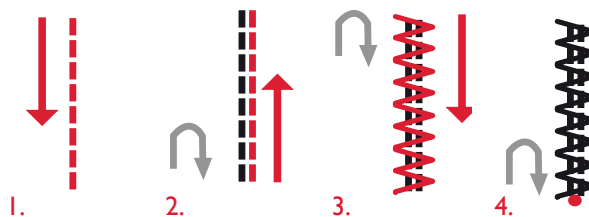
RENFORT MANUEL

Réglez manuellement la longueur de votre renfort avec le point A2:33.

COUDRE :

Placez le tissu sous le pied-de-biche. Appuyez deux fois sur Abaissement et pivotement du pied Senseur et ajustez le tissu en cas de besoin. Appuyez sur la pédale pour abaisser le pied Senseur automatiquement et cousez.

- Votre machine coud un point droit jusqu'à ce que vous appuyiez sur Marche arrière.
- Votre machine coud ensuite en marche arrière jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau Marche arrière.
- Puis la machine coud un zigzag en couvrant les points droits.
- Appuyez sur Marche arrière pour nouer automatiquement et couper les fils.



POINTS 4 DIRECTIONS - MENU S

Le point de raccommodage à 4 directions vous permet de coudre plusieurs points solides dans quatre directions différentes. Vous avez le choix entre 17 points 4 directions différents. Vous pouvez sélectionner le point idéal pour l'épaisseur et le type de tissu que vous êtes en train d'utiliser. Ces points sont particulièrement utiles pour coudre des pièces sur des jambes de pantalon avec le bras libre. Les points 4 directions sont programmés à une longueur et une largeur de point fixes.

TISSU : Tissé épais, deux morceaux, l'un étant une pièce.

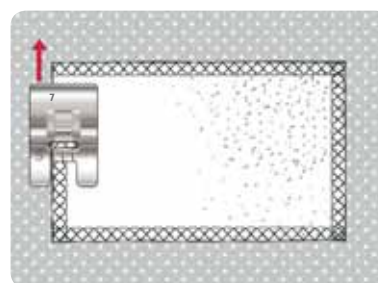
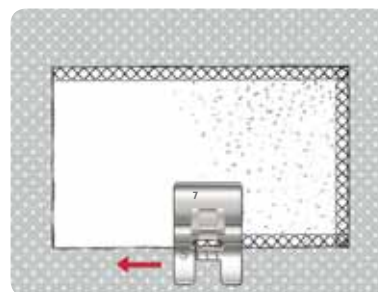
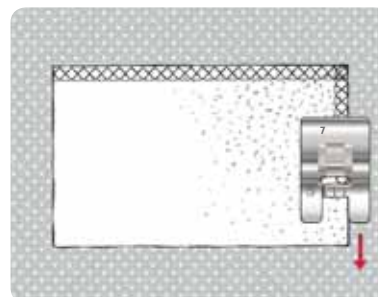
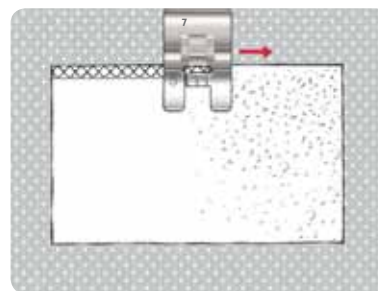
SÉLECTIONNER : Tissé épais dans votre fonction exclusive SEWING ADVISOR™, menu S, points 4 directions, point S1:8.

UTILISER : Pied-de-biche S et aiguille de taille 80, comme recommandé.

COUDRE :

- Posez la pièce sur le morceau de tissu plus grand et placez-les sous le pied-de-biche. La machine à coudre commence à coudre en travers du haut de la pièce à partir du coin supérieur gauche, comme représenté à l'écran.
- Appuyez sur l'icône de marche arrière ou de couture 4 directions et ajustez la position du tissu si besoin est. Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Cousez le haut de la pièce et appuyez sur le symbole de 4 directions ou sur le bouton de marche arrière pour changer de sens de couture. Le sens du point change à l'écran.
- Cousez le côté de la pièce vers le bas. Continuez à coudre autour de la pièce en appuyant sur l'icône de 4 directions ou sur le bouton de marche arrière pour changer de sens de couture.
- Appuyez sur le bouton du coupe-fil sélectif.

Remarque : Selon le point que vous utilisez, les angles peuvent être irréguliers si vous changez de direction de couture avant d'avoir terminé le point. Pour coudre de jolis angles avec les points 4 directions, appuyez sur le bouton STOP avant de changer de sens de couture. Vous terminerez ainsi le point en cours avant de changer de direction.



POINTS 8 DIRECTIONS - MENU T

Le menu T comprend deux points différents, le point droit et le point droit renforcé. Touchez les flèches pour sélectionner l'une des directions de couture préréglées. Pour affiner la direction du point, utilisez les icônes de largeur et de longueur de point.

Remarque : Les icônes de longueur et de largeur de point ne règlent plus la longueur et la largeur du point. Dans le menu T, ces icônes modifient le sens de couture du point.

Programmez ces points seuls ou avec des points décoratifs provenant d'autres menus pour créer des points ou des bordures uniques.

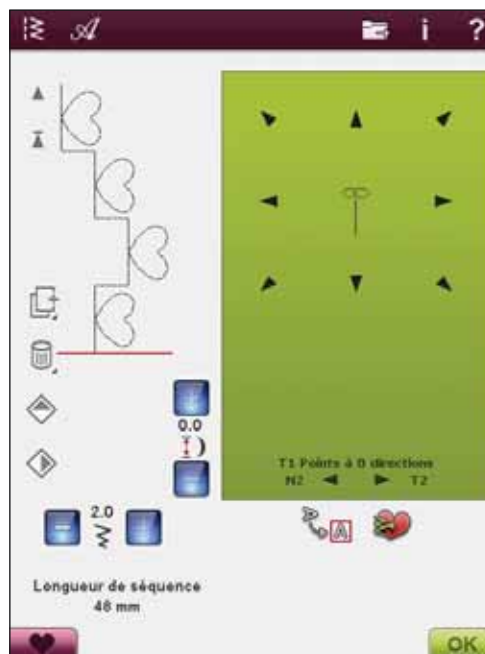
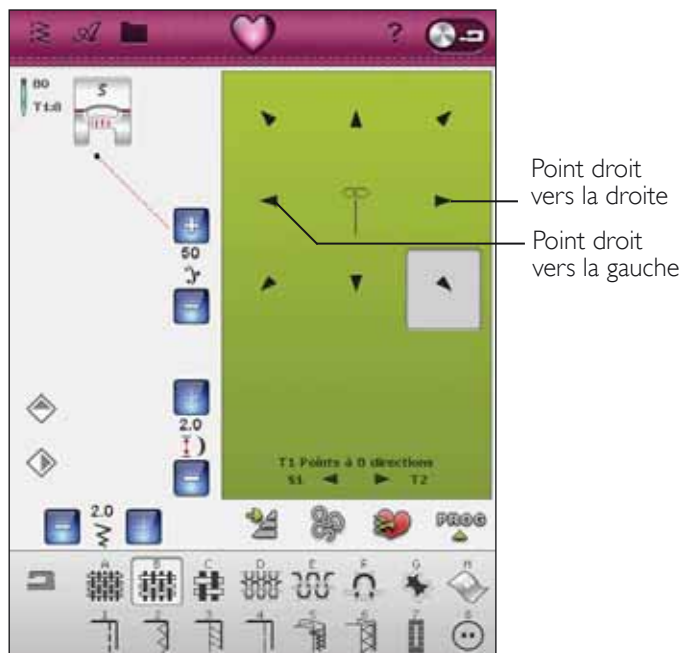
TISSU : Tissé moyen et entoilage.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen dans votre fonction exclusive SEWING ADVISOR™, menu T, points 8 directions.

UTILISER : Enfilez du fil à broder en fil supérieur et utilisez du fil de canette dans la canette. Utilisez le pied-de-biche B et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

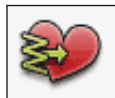
COUDRE :

- Appuyez sur l'icône de programmation.
- Sélectionnez le point G1:4.
- Sélectionnez T1 et cliquez trois fois sur le point droit vers la droite.
- Sélectionnez le point G1:4.
- Sélectionnez T1 et cliquez trois fois sur le point droit vers la droite.
- Sélectionnez le point G1:4.
- Sélectionnez T1 et cliquez trois fois sur le point droit vers la gauche.
- Sélectionnez le point G1:4.
- Sélectionnez T1 et cliquez trois fois sur le point droit vers la gauche.
- Appuyez sur OK.
- Mettez le tissu et l'entoilage en place sous le pied-de-biche. Appuyez sur la pédale pour abaisser le pied-de-biche et commencez à coudre votre point programmé.



ENREGISTRER DANS MES POINTS

Si vous avez modifié un point et que vous voulez conserver les modifications, touchez l'icône Enregistrer dans Mes points. Une fenêtre ouvre le menu U avec 12 espaces différents sur chaque page pour enregistrer des points personnalisés. Touchez l'espace sous le nombre où vous voulez que le point soit enregistré. Tous les points déjà enregistrés sont affichés.



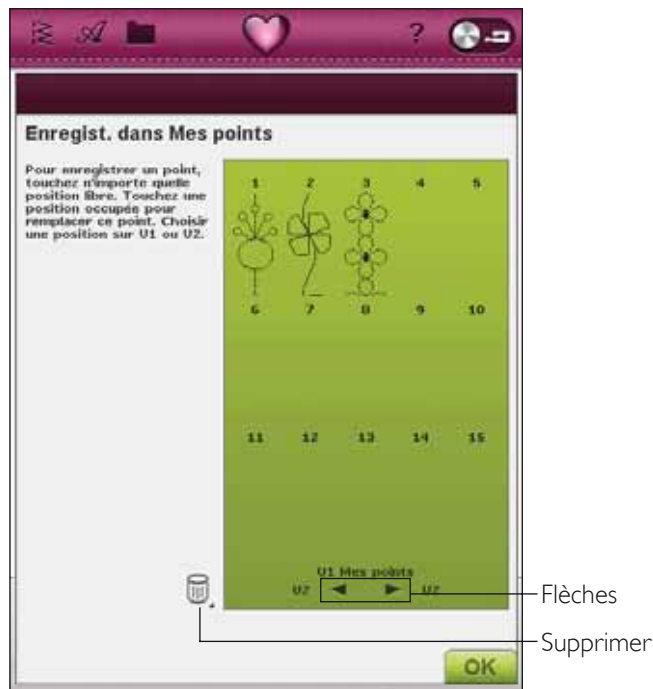
Vous pouvez parcourir les différents menus pour trouver une position libre, à l'aide des flèches situées en bas. Toute case sans point est une position libre qui peut être utilisée pour enregistrer votre nouveau point. Appuyez simplement sur la position et votre point est enregistré.

Toute case avec un point est une position occupée. Vous pouvez écraser un point stocké précédemment. Appuyez simplement sur le point à écraser. Un message contextuel vous demandera de confirmer que vous souhaitez écraser le point stocké précédemment. Annulez le processus d'enregistrement en appuyant sur l'icône d'annulation. La fenêtre d'enregistrement se ferme et vous retournez à l'écran précédent.

Pour supprimer un point ou un programme de points enregistré, appuyez sur l'icône de suppression. L'icône de suppression sera active jusqu'à ce qu'un point soit sélectionné et supprimé ou jusqu'à ce que l'icône de suppression soit touchée à nouveau. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression.

Touchez et appuyez sur l'icône de suppression pour supprimer en même temps tous les points enregistrés Mes points. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression.

Voir page 5:5 pour en savoir plus sur la manière d'enregistrer dans Mes points.



TECHNIQUES DE COUTURE SPÉCIALES

Le menu de points X - Points spéciaux, inclut des points pour techniques de couture spéciales telles que Candlewicking et couture de bords. Certaines de ces techniques peuvent nécessiter l'utilisation de pieds-de-biche et d'accessoires spéciaux. Ceci est indiqué par l'icône de pied-de-biche optionnel.

Remarque : utilisez l'aide rapide pour obtenir des informations détaillées sur chaque point.

POINT DE BOURDON AVEC TAPERING

Le point avec tapering termine automatiquement le point de bourdon en pointe pour les angles et les points et peut être utilisé pour le texte au point de bourdon. Cousez un losange de point de bourdon avec tapering sur un morceau de tissu entoilé.

SÉLECTIONNER : Menu C, Points pictogramme, choisissez le point C1:22

UTILISER : Pied-de-biche B, comme recommandé.

COUDRE : Le point s'élargit automatiquement en commençant par une pointe pour atteindre la largeur du point fantaisie de 6 mm (1/4").

- Si vous voulez modifier l'angle du point, appuyez sur l'icône de tapering. Choisissez le type de début et de fin de point souhaités.

Remarque : Pour un point de bourdon plus étroit, réglez la largeur du point.

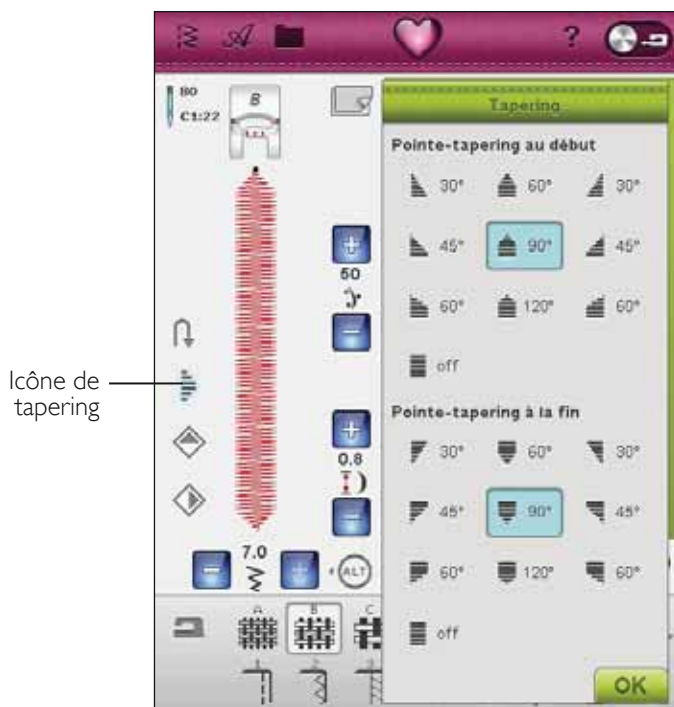
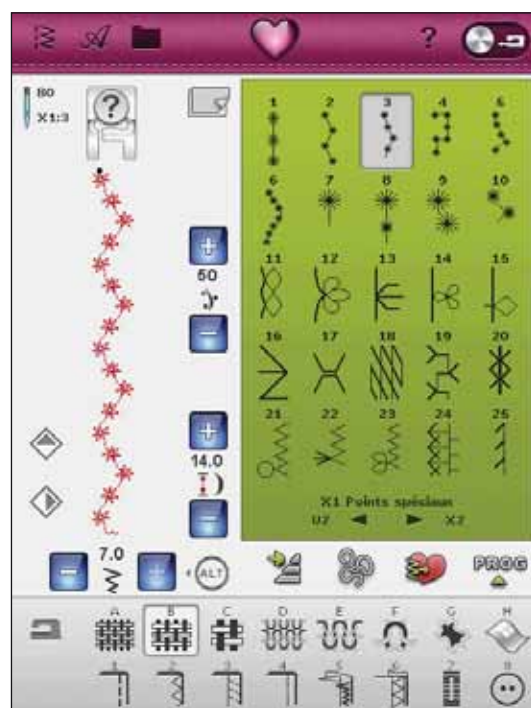
- Commencez à coudre. La machine coudra le point avec tapering puis continuera avec un point de bourdon de la largeur sélectionnée. Une fois le point fantaisie cousu à la longueur voulue, appuyez sur le bouton de marche arrière, pour finir le point en tapering.
- Quand le point est terminé, appuyez sur le bouton Coupe-fil sélectif.
- Appuyez sur le bouton STOP pour répéter automatiquement la couture du même point fantaisie en tapering.

POINTS DE TAPERING DÉCORATIFS

Le menu Z inclut des points décoratifs qui peuvent être réalisés en tapering. Appuyez sur l'icône de tapering pour modifier l'angle. La machine coudra le point de tapering de début, puis continuera avec le point sélectionné. Lorsqu'elle aura cousu sur la longueur désirée, appuyez sur le bouton de marche arrière. Le point de tapering sera cousu jusqu'à la fin.

Tapering off

Choisissez Tapering « off » si vous ne souhaitez pas que le tapering soit activé au début ou à la fin du point. Si vous sélectionnez « off » aussi bien au début qu'à la fin, le point cousu sera un point normal, sans tapering.




POINTS DIMENSIONNELS - MENU Y

Cousez de magnifiques points en utilisant des points d'appliqué du menu Y - Points dimensionnels. Étant donné que chaque point est unique, vous obtiendrez différents effets décoratifs en fonction du point sélectionné et du type de tissu que vous choisissez.

Points d'appliqué

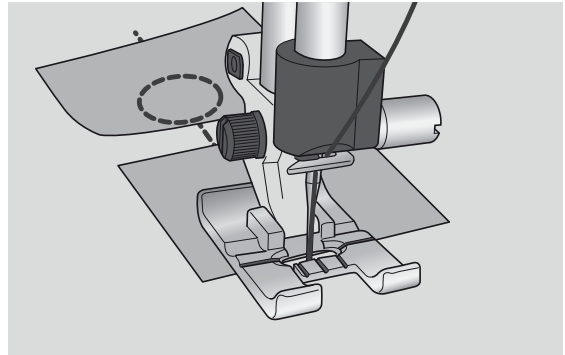
Utiliser : tissu, entoilage et tissu pour l'appliqué coupé en petits morceaux (3,5x3,5 cm - 1.5"x1.5"). Choisissez un tissu qui ne s'effiloche pas trop.

1. Choisissez le point Y1:8. Posez le pied-de-biche recommandé.
2. Placez votre tissu sous le pied-de-biche et activez Arrêt d'aiguille en haut/en bas  pour sélectionner la position d'aiguille en bas.
3. Appuyez sur la pédale et commencez à coudre tout en guidant doucement le tissu. La machine commencera à coudre et s'arrêtera automatiquement et le pied-de-biche s'élèvera en position de pivotement.
4. Insérez un petit morceau d'appliqué sous le pied-de-biche, directement derrière l'aiguille.
5. Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête à nouveau (voir illustration 1).
6. Répétez les étapes 3 à 5 jusqu'à ce que vous ayez obtenu la longueur de point souhaitée.
7. Coupez tout le surplus de tissu d'appliqué (voir illustration 2).

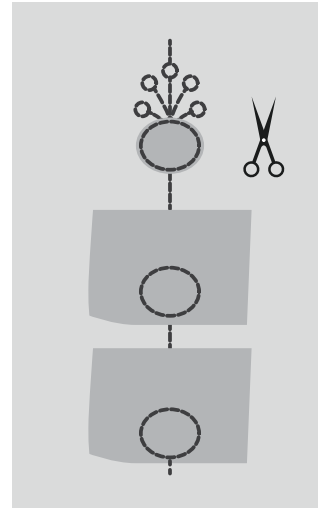
Remarque : les points dimensionnels ne peuvent pas être inversés en miroir. Si vous observez que le point n'est pas piqué parfaitement, vous pouvez utiliser les commandes d'équilibre dans le menu Réglages/ Réglages de point (plus d'informations page 3:5).

ASTUCE : vous pouvez sécuriser davantage vos points en ajoutant un morceau d'entoilage thermofusible renforcé coupé dans la même taille que votre tissu d'appliqué (bien entendu, vous devez tout d'abord enlever le papier). Après que votre point ait été piqué, vous coupez le surplus, avec le tissu d'appliqué en trop. Une fois tout coupé, vous pouvez repasser la couture pour la mettre en place.

1.



2.



MESSAGES CONTEXTUELS DE COUTURE

Système occupé

Lorsque la machine réalise un chargement, enregistrement, déplacement de fichiers ou toute tâche qui nécessite un certain temps, un sablier s'affiche.



Niveau de fil de canette bas

Lorsque le fil de canette touche à sa fin, un message contextuel s'affiche pour vous avertir que vous allez bientôt devoir changer la canette. Cela vous donne la possibilité de planifier le moment où vous changerez la canette. Si vous souhaitez continuer à coudre sans changer la canette, appuyez sur la pédale, mais ne fermez pas le message contextuel.



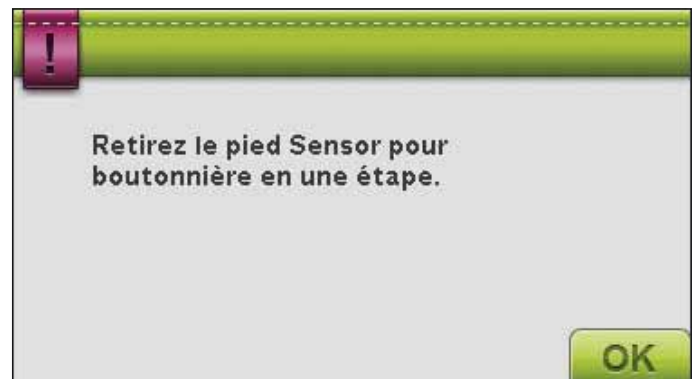
Vérifier le fil d'aiguille

La machine s'arrête automatiquement si le fil d'aiguille se finit ou se casse. Renfilez le fil d'aiguille, fermez le message contextuel et recommencez à coudre.



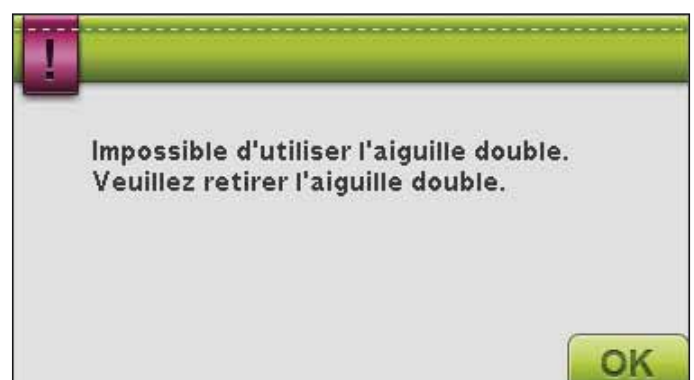
Retirer le pied Senseur 1 étape pour boutonnières

Le pied Senseur 1 étape pour boutonnières ne s'utilise que pour les boutonnières. Un message contextuel vous indique de l'enlever pour tout autre type de couture.



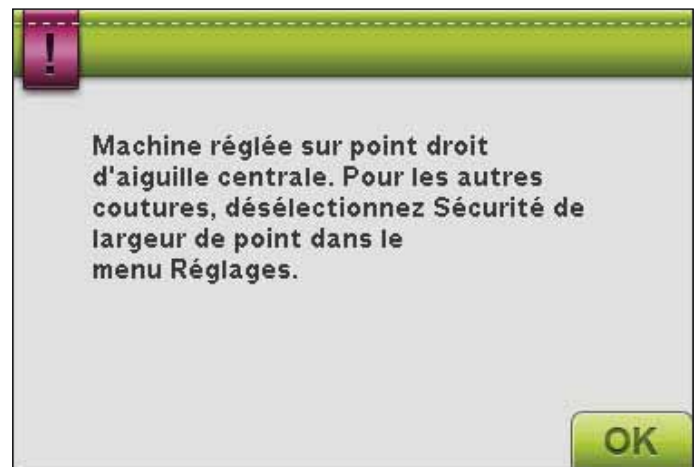
Aiguille double

Le message contextuel suivant s'affiche quand vous allumez la machine et que vous choisissez un point incompatible avec l'aiguille double ou que Aiguille double était activée avant d'éteindre la machine.



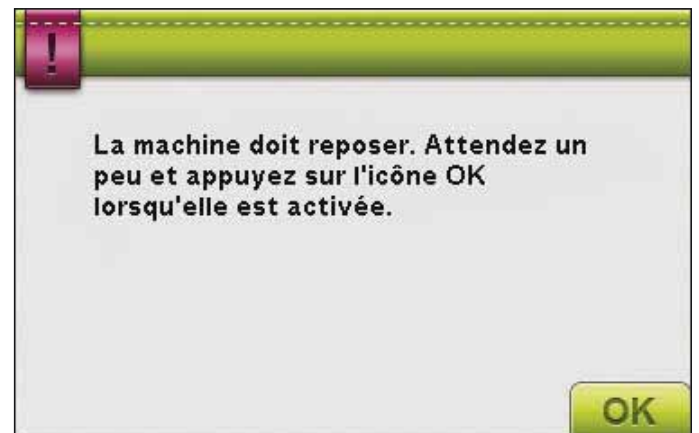
Sécurité de largeur de point

Quand l'option de Sécurité de largeur de point est activée, le message contextuel suivant s'affiche quand vous allumez la machine ou que vous choisissez un point non compatible avec la sécurité de largeur de point.



La machine doit reposer

Si la machine s'arrête et que ce message s'affiche à l'écran, vous devez laisser reposer la machine. Une fois que l'icône OK s'active, vous pouvez reprendre la couture/broderie. Les résultats de couture/broderie n'en seront pas affectés.





*For our Princess Sarah
Your Family is Always
Your Sheltering Tree.*



*Quilted with Love
by Mom 2014.*

PROGRAMMATION

Vous pouvez combiner des points et/ou des lettres et des chiffres pour créer des programmes de points. Combinez divers points décoratifs et des polices de point de la machine ou d'un périphérique externe.

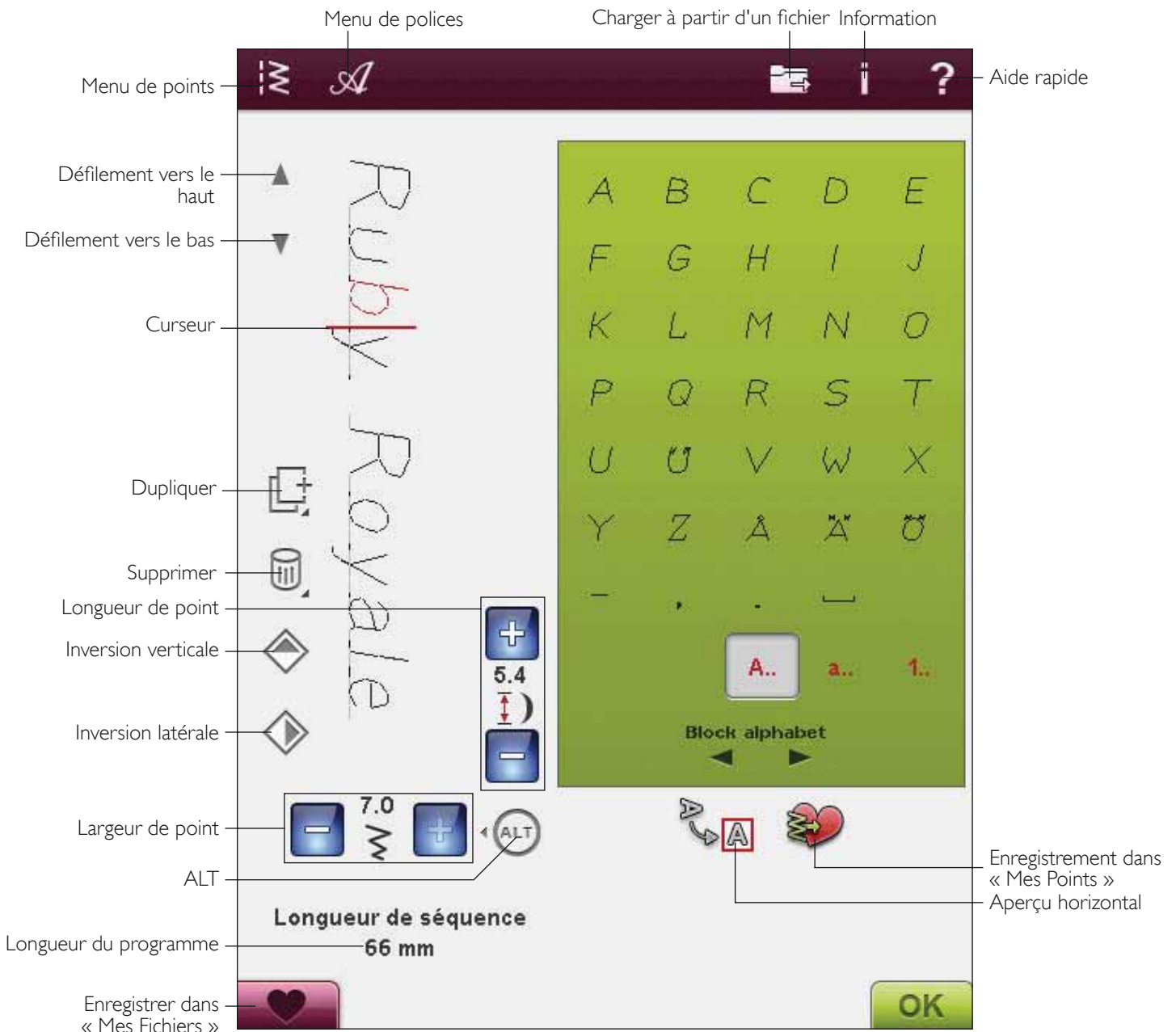
Vous pouvez programmer des points allant jusqu'à environ 500 mm (20") de long. Vous pouvez voir la longueur de votre programme de points actuel dans le bas de la fenêtre.

Vous pouvez programmer dans le mode couture et dans Modification de broderie.

Remarque : Si le mode couture est actif et que votre programme de points est prêt à être cousu, vous pouvez également fermer la fonction active en appuyant sur la pédale ou en appuyant sur le bouton Start/Stop. Les points ne sont pas tous programmables. Un message contextuel vous informe si vous tentez de sélectionner un point non programmable.

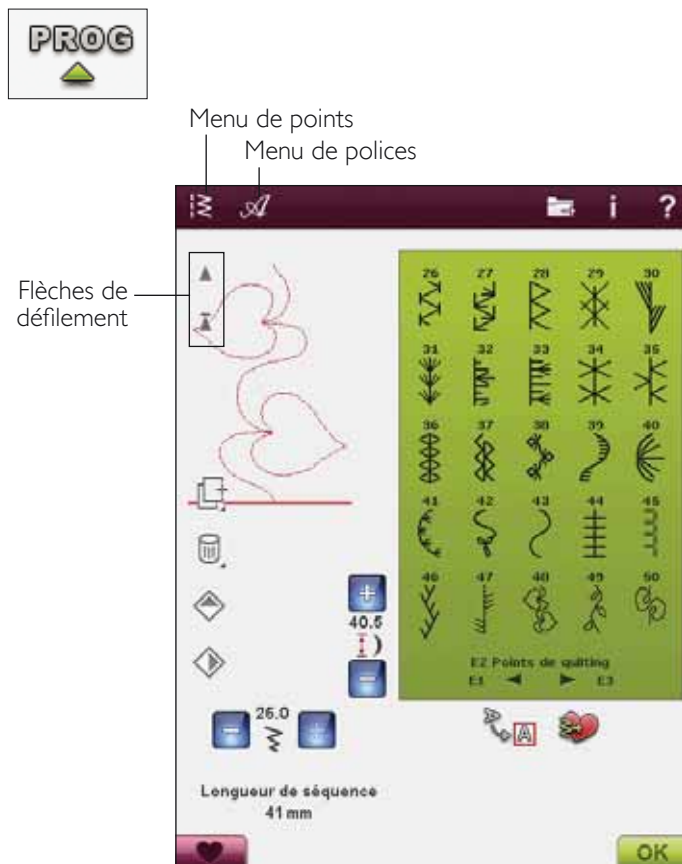
Remarque : l'icône de défilement vers le haut ou vers le bas comportant une ligne droite sur la pointe de la flèche permet d'aller directement à la fin ou de revenir tout au début respectivement.

PROGRAMMATION - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES



PROGRAMMER EN MODE COUTURE

- Entrez dans la fenêtre de programmation, touchez l'icône PROG.
- Appuyez sur le menu de points ou le menu de polices pour ouvrir le point ou la police que vous voulez utiliser.
- La position active est indiquée par un curseur et le point ou la lettre sélectionné sera marqué en rouge. Les points insérés seront placés à la position du curseur. Seul le point sélectionné peut être ajusté. Déplacez le curseur dans le programme de points en utilisant les flèches de défilement.
- Pour fermer la fenêtre de programmation et coudre votre point programmé, touchez l'icône OK et appuyez tout simplement sur la pédale.



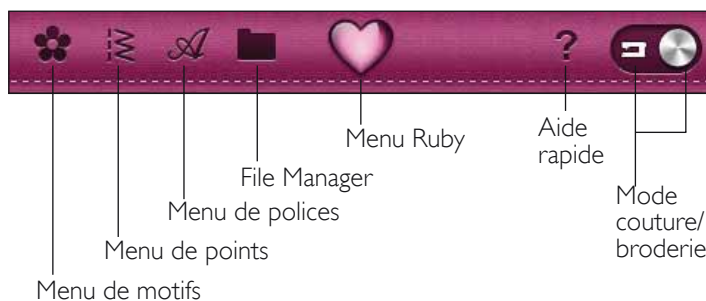
POUR PROGRAMMER DANS MODIFICATION DE BRODERIE

- Pour entrer dans le mode Programme dans Modification de broderie, appuyez sur le menu Points ou Polices pour ouvrir un point ou une police que vous voulez utiliser.
- La position active est indiquée par un curseur et le point ou la lettre sélectionné sera marqué en rouge. Les points insérés seront placés à la position du curseur. Seul le point sélectionné peut être ajusté. Déplacez le curseur dans le programme de points en utilisant les flèches de défilement.
- Pour fermer la fenêtre de programmation et broder votre programme de points, touchez l'icône OK.

Pour éditer un point programmé dans Modification de broderie

Si vous voulez éditer un point déjà programmé, sélectionnez le point et touchez l'icône Éditer un programme de points. Vous entrez alors de nouveau dans la fenêtre de programmation.

Remarque : Si vous avez sélectionné tapering dans le programme de points, il sera converti en motif lorsqu'il sera chargé dans modification de broderie et ne pourra pas être à nouveau modifié.



Éditer un programme de points

ÉDITER VOTRE PROGRAMME DE POINTS OU DE LETTRES

Insérer un point ou une lettre

Déplacez le curseur où vous souhaitez ajouter un point ou une lettre. Sélectionnez le point que vous souhaitez insérer. Il sera placé à la position du curseur.

Ajuster du texte et des points

Vous pouvez inverser, régler la longueur et la largeur ou modifier la densité du point sélectionné de la même manière que dans le mode couture.

Supprimer un point ou une lettre

Si vous voulez supprimer un point, déplacez le curseur sur le point que vous voulez supprimer (le point sélectionné est en rouge) et appuyez sur l'icône de suppression. Utilisez la fonction Toucher et appuyer pour supprimer tout le programme.

Dupliquer un point ou une lettre

Pour copier un point, déplacez le curseur sur le point que vous souhaitez copier (le point sélectionné est en rouge). Appuyez sur l'icône Reproduire pour copier le point sélectionné.

Remarque : Faites vos ajustements sur le point avant de le copier pour que le point copié les inclue.

Utilisez la fonction Toucher et appuyer pour afficher un message contextuel où vous pourrez saisir le nombre exact de copies que vous voulez insérer.

Remplacer un point ou une lettre

Pour remplacer un point, sélectionnez-le (en utilisant les flèches) et touchez Supprimer. Insérez le nouveau point. Il sera placé à la position du curseur.

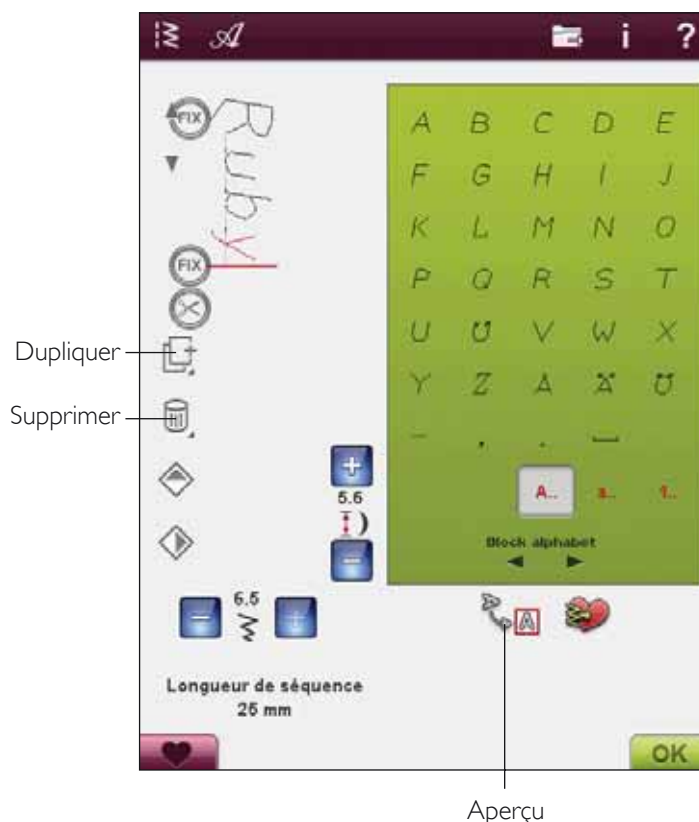
Zoom sur tout

Si le point ou le programme de points est plus large que ce qui peut être affiché à l'écran, vous pouvez utiliser l'icône Zoom sur tout pour voir toute la largeur du programme.

Remarque : Zoom sur tout est uniquement visible si le point ou le programme de points est plus large que le champ de point.

Aperçu

Visualisez votre programme de points horizontalement en touchant l'icône Aperçu. Une boîte contextuelle affiche votre programme en taille réelle. Si le programme est trop long pour être entièrement affiché, utilisez les flèches du curseur pour vous déplacer dans le programme. Pour afficher l'ensemble du programme, touchez l'icône Zoom sur tout. Touchez OK pour fermer la fenêtre.



RÉGLAGE DE L'ENSEMBLE DU PROGRAMME

Pour ajuster l'ensemble du programme, retournez à l'affichage des points en touchant l'icône OK. Les ajustements effectués ici affecteront l'ensemble du programme.

COMMANDES DE PROGRAMME DE POINTS

Vous pouvez insérer des commandes FIX, STOP et coupure de fil dans le programme de points. Ces commandes seront incluses dans le programme de points et seront toujours réalisées lorsque vous le piquerez.

Remarque : Si vous créez un programme de points en mode broderie, des nœuds seront ajoutés automatiquement au début et à la fin pour vous permettre de créer un programme de points entre. Les commandes peuvent être enlevées.

Insérez un arrêt en appuyant sur le bouton STOP de votre machine si vous voulez qu'elle s'arrête à un certain endroit dans votre point programmé. Ceci est utile, par exemple, à la fin du programme de points, si vous ne voulez le coudre qu'une fois ou pour créer un programme de points en plusieurs rangées.

Insérez la commande de coupe de fil si vous souhaitez que la machine noue et coupe les fils et relève le pied-de-biche.

Placez le curseur à l'endroit où vous souhaitez ajouter une commande. Appuyez sur le bouton et une icône est ajoutée dans le point programmé. Ceci confirme que la commande est insérée et montre également où la commande sera réalisée dans le programme de points.

Remarque : Les commandes apparaîtront sur l'écran dans l'ordre où vous les avez programmées.

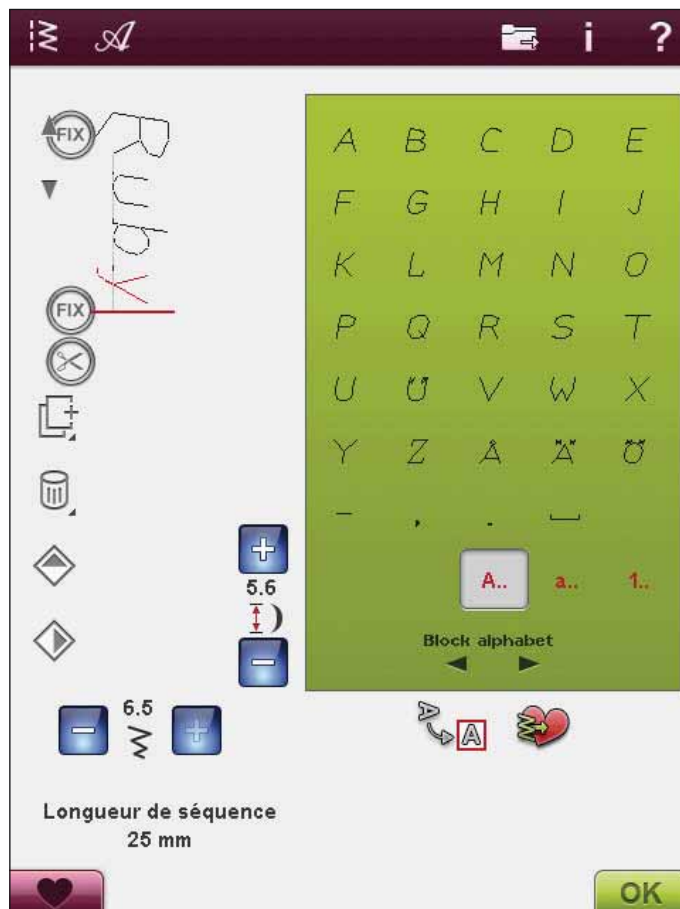
COUDRE UN PROGRAMME DE POINTS

Pour coudre le programme de points, revenez au mode couture ou dans Modification de broderie. Fermez le mode Programmation en touchant l'icône OK.

Les réglages faits en mode couture ou broderie affecteront tout le programme de points. Toutefois, ces changements ne seront pas enregistrés si vous revenez dans le mode Programmation.

Si vous faites des modifications dans Modification de broderie et que vous les enregistrez, ces modifications seront enregistrées comme un motif et ne pourront être de nouveau éditées que dans Modification de broderie.

Néanmoins, dans le mode broderie, vous pouvez toujours ouvrir un programme de points fait dans le mode couture.



ENREGISTRER UN PROGRAMME DE POINTS

Si le mode couture est actif, vous pouvez enregistrer votre programme de points dans Mes Fichiers. Si le mode broderie est actif, votre programme de points sera chargé dans Modification de broderie et pourra uniquement être enregistré comme un motif. Un programme de points créé en mode couture peut être chargé manuellement dans modification de broderie.

ENREGISTREMENT DANS « MES POINTS »

Touchez l'icône Enregistrer dans Mes Points pour ouvrir le dialogue d'enregistrement d'un programme de points ou un point réglé dans le menu U de Mes Points. Il existe deux menus U que vous pouvez parcourir à l'aide des flèches situées en bas de l'écran.

Enregistrement dans un emplacement vide

Les points ou les programmes de points déjà enregistrés sont affichés dans le menu U. Le nouveau point ou programme peut être enregistré dans n'importe quel emplacement libre. Il vous suffit d'appuyer sur un emplacement libre et votre point ou programme de points y sera stocké.

Enregistrer à un emplacement occupé

Appuyez sur un emplacement occupé et un message contextuel vous demande de confirmer l'écrasement de l'ancien point. Appuyez sur OK pour remplacer l'ancien point par le nouveau. Appuyez sur Annuler pour fermer le message contextuel et choisir un autre emplacement pour l'enregistrement.

Annulation du processus d'enregistrement

Pour annuler le processus d'enregistrement, fermez la fenêtre avec OK plutôt que d'appuyer sur un emplacement d'enregistrement. La fenêtre d'enregistrement se ferme et vous retournez à l'écran précédent.

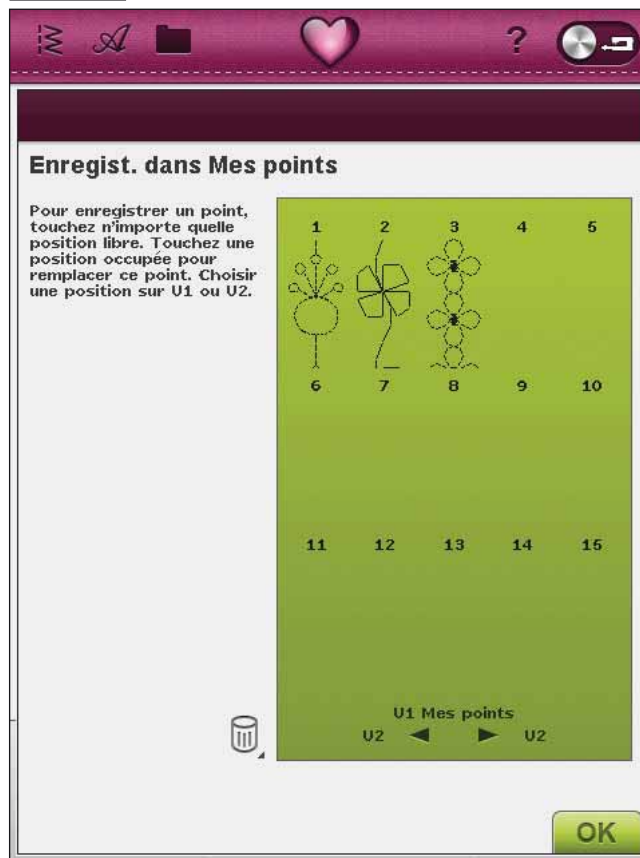
Supprimer un point ou un programme enregistré

Pour supprimer un point ou un programme de points enregistré, touchez l'icône de suppression. L'icône Supprimer est active jusqu'à ce qu'un programme soit sélectionné et supprimé ou jusqu'à ce que vous la touchiez de nouveau. Si un point est sélectionné pour être supprimé, un message contextuel vous demandera de confirmer la suppression.

Remarque : Si vous touchez et appuyez sur l'icône Supprimer, vous pouvez supprimer tous vos points dans Mes Points.



Enregistrement dans « Mes points »



ENREGISTREMENT DE VOTRE PROGRAMME DANS MES FICHIERS

Vous pouvez aussi enregistrer votre programme en tant que fichier de points dans le dossier « Mes fichiers » ou sur un périphérique USB.

En mode Programmation, touchez l'icône Enregistrer dans Mes Fichiers pour ouvrir la fenêtre d'enregistrement de point. La machine vous donne un nom par défaut. Si vous voulez changer le nom, touchez l'icône Renommer.

Sélectionnez le dossier dans lequel enregistrer avec la fonction Toucher et appuyer. Touchez OK et votre fichier est enregistré à cet emplacement (voir File Manager, chapitre 9).

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE MODE PROGRAMMATION


La programmation peut être utilisée en mode couture ou en mode broderie. Un programme de points créé quand le mode broderie est actif, deviendra un motif de broderie lorsqu'il sera enregistré et ne pourra pas être cousu comme point en mode couture.

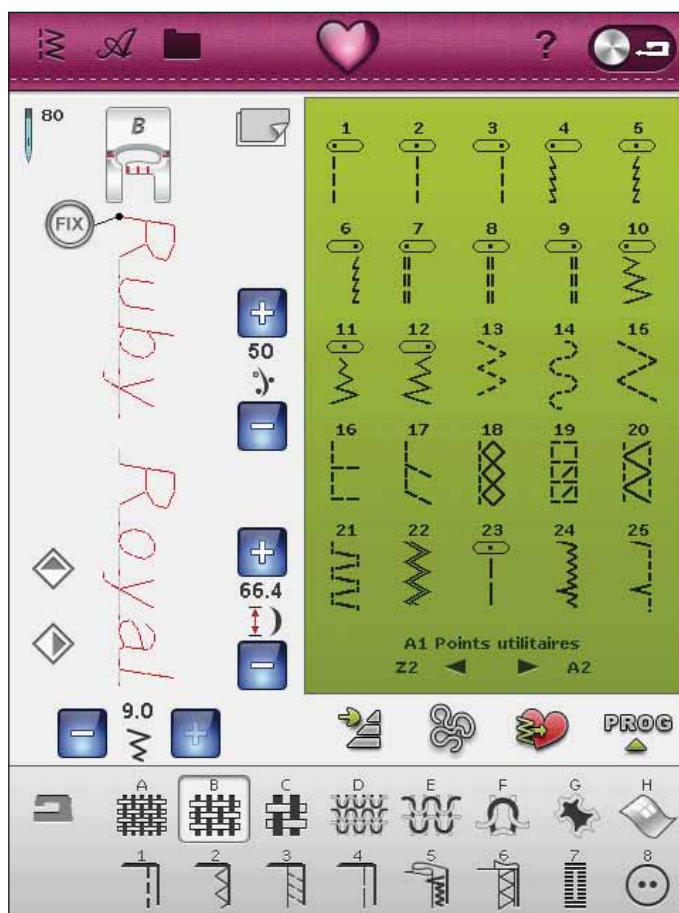
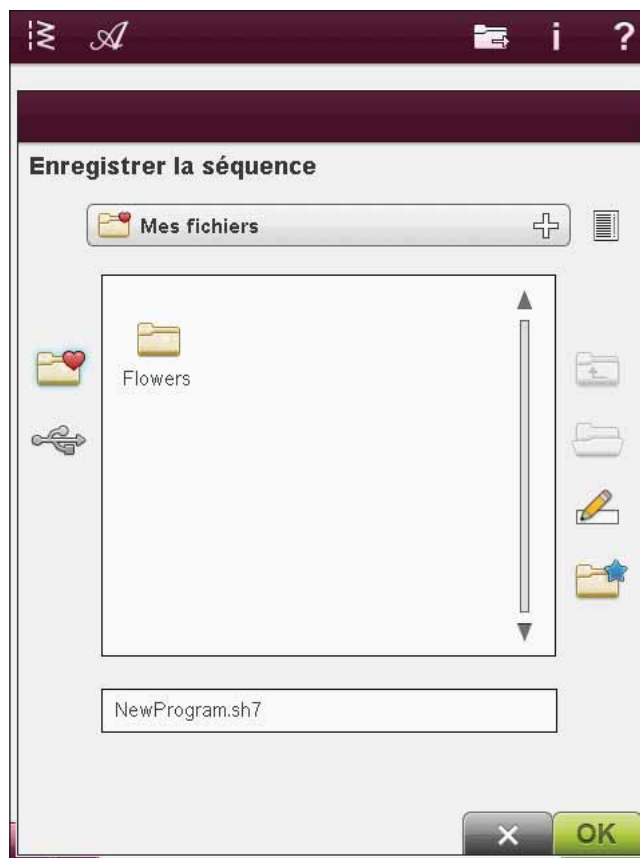
Un programme de points créé lorsque le mode couture est actif, ne sera pas disponible lorsque vous ouvrirez le mode programmation après avoir activé le mode broderie et vice versa. Le programme de points créé ne sera pas transféré à l'autre mode.

RECHARGER UN PROGRAMME DE POINTS

Si le mode couture est actif lorsque vous fermez le mode programmation, votre point sera chargé en mode couture et sera prêt à être cousu. Si vous sélectionnez un autre point en mode couture et que vous rouvrez le mode programmation, votre point reste inchangé. À chaque fois que le mode programmation est fermé, le programme de points est chargé dans le mode couture.

Si le mode broderie est actif, votre programme de points sera chargé dans Modification broderie en tant que motif. Si vous voulez éditer votre point, touchez l'icône Éditer le point.

 Enregistrer dans « Mes Fichiers »



MESSAGES CONTEXTUELS DE PROGRAMMATION

Point non programmable

Certains points ne peuvent pas être insérés dans un programme de points, par exemple les boutonnières et les points quatre directions.



Programme de points trop long

Le point que vous essayez d'ajouter rendra le programme de points trop long.

Votre programme de points peut être d'environ 500 mm (20") de long et contenir jusqu'à 99 points. Si le programme de points dépasse la longueur maximale, ce message contextuel vous en informera.



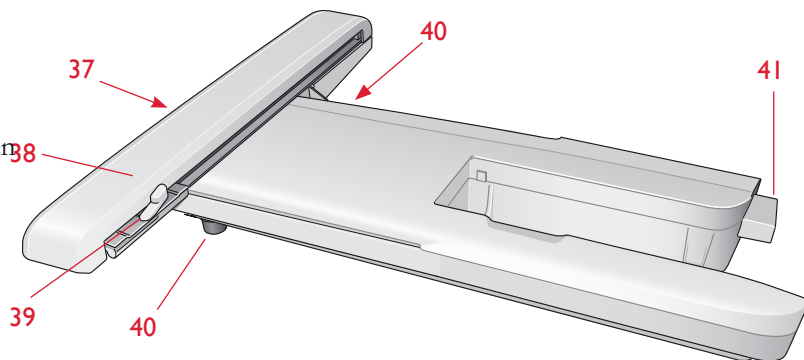
RÉGLAGES DE BRODERIE



PRÉSENTATION DE L'UNITÉ DE BRODERIE

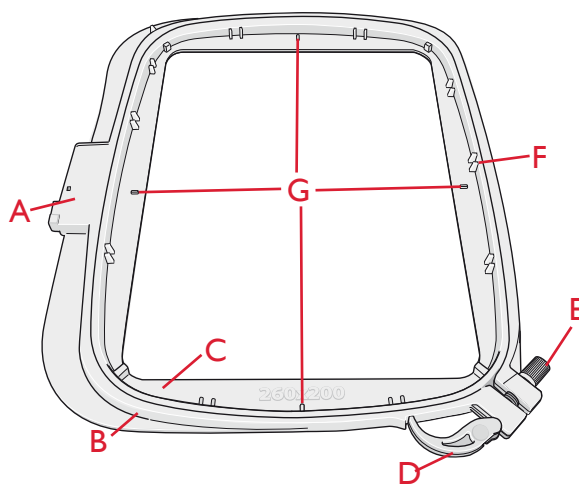
(type BE18)

- 37. Bouton de déverrouillage de l'unité de broderie (en dessous)
- 38. Bras de broderie
- 39. Fixation du cercle à broder
- 40. Pied de réglage de niveau
- 41. Prise de l'unité de broderie

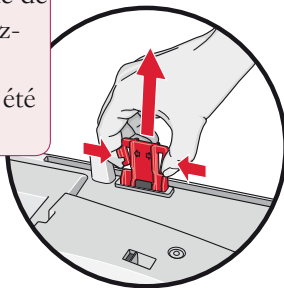


PRÉSENTATION DU CERCLE À BRODER

- A Connecteur de cercle à broder
- B Cercle extérieur
- C Cercle intérieur
- D Système d'attache
- E Vis de retenue
- F Picots de fixation des clips
- G Repères centraux

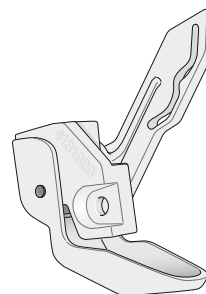


Quand vous sortez l'unité de broderie de sa boîte pour la première fois, assurez-vous que l'agrafe d'emballage sur le dessous de l'unité de broderie a bien été retirée.



Pied Senseur Q

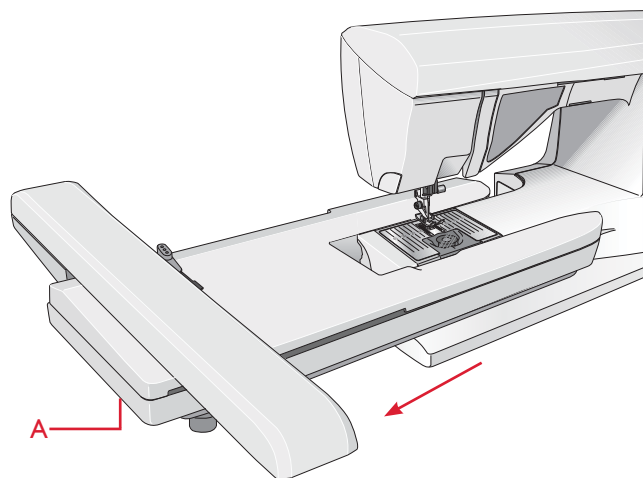
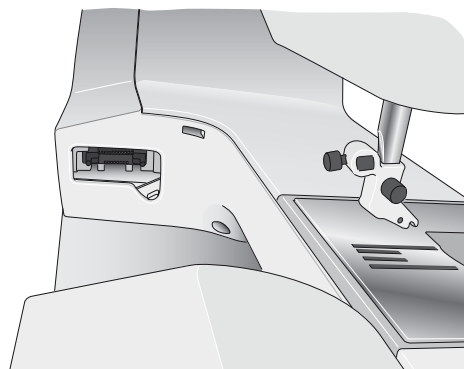
Le pied Q Sensor est toujours recommandé pour la broderie. Ce pied est également utilisé pour la broderie, le quilting et la couture en piqué libre sur des tissus en éponge ou particulièrement épais.



CONNECTER L'UNITÉ DE BRODERIE

1. Retirez le coffret-accessoires de couture.
2. Une prise protégée par un couvercle se trouve à l'arrière de la machine. Tournez le couvercle vers la droite pour l'ouvrir. L'unité de broderie se branche dans la prise.
3. Faites glisser l'unité de broderie sur le bras libre de la machine jusqu'à ce qu'elle s'enfonce solidement dans la prise. Au besoin, utilisez les pieds de réglage de niveau afin que la machine et l'unité de broderie soient au même niveau. Si la machine est éteinte, veuillez l'allumer.
4. Un message contextuel vous demande de dégager le bras de broderie et de retirer le cercle pour le positionnement. Appuyez sur OK. La machine est calibrée et le bras de broderie se met en position de départ.

Remarque : NE PAS calibrer la machine avec le cercle de broderie attaché car ceci pourrait abîmer l'aiguille, le pied-de-biche, le cercle et/ou l'unité de broderie. Enlevez tout ce qui se trouve autour de la machine avant de la calibrer afin que le bras de broderie ne heurte rien durant le calibrage.



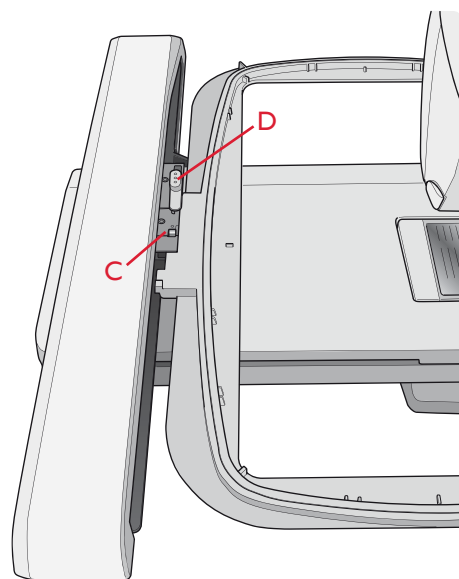
RETIRER L'UNITÉ DE BRODERIE

1. Pour ranger l'unité de broderie dans la mallette de broderie, mettez le bras de broderie en position de parking en sélectionnant Position de parking sur l'écran dans Modification de broderie ou Piqûre de broderie.
2. Appuyez sur le bouton à gauche sous l'unité de broderie (A) et faites glisser l'unité vers la gauche pour la retirer.

INSÉRER/RETIRER LE CERCLE

Faites glisser le connecteur de cercle dans la fixation du cercle (C) de l'avant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche. N'appuyez pas sur le bouton gris (D) quand vous attachez le cercle.

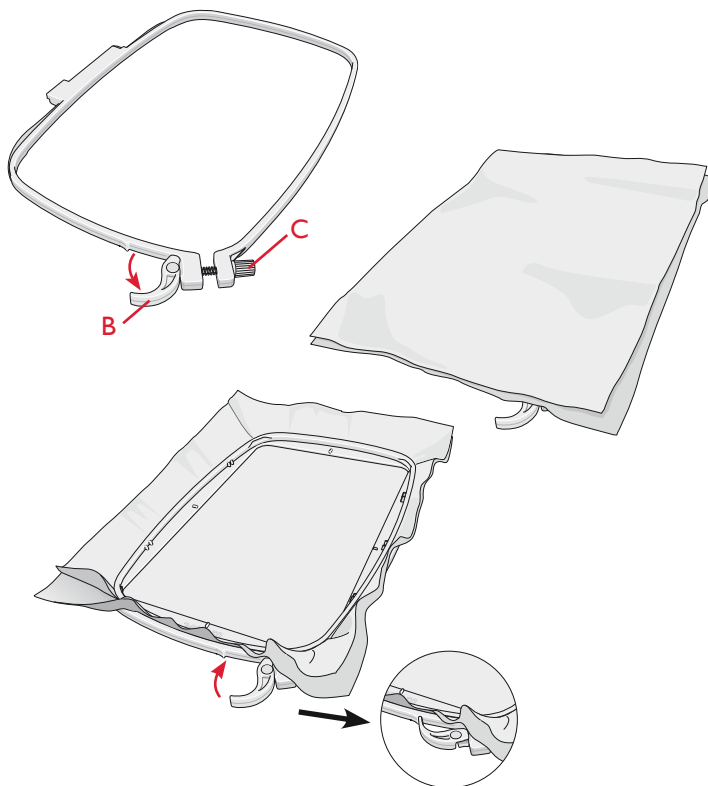
Pour retirer le cercle du bras de broderie, appuyez sur le bouton gris (D) de la fixation du cercle et faites glisser le cercle vers vous.



POUR ENCERCLER LE TISSU

Pour obtenir les meilleurs résultats de broderie, placez une feuille d'entoilage sous le tissu. Lorsque vous encercler l'entoilage et le tissu, assurez-vous qu'ils sont tendus et bien encerclés.

1. Ouvrez le système d'attache (B) du cercle extérieur et desserrez la vis (C). Retirez le cercle intérieur. Placez le cercle extérieur sur une surface plane solide, avec la vis en bas à droite. Le centre du bord inférieur du cercle contient une petite flèche qui s'alignera avec une autre petite flèche située sur le cercle intérieur.
2. Placez l'entoilage et le tissu, endroit vers le haut, sur le cercle extérieur. Placez le cercle intérieur sur le tissu, avec la petite flèche en bas.
3. Introduisez le cercle intérieur fermement dans le cercle extérieur.
4. Fermez le système d'attache (B). Réglez la pression du cercle extérieur en tournant la vis de retenue (C). Pour obtenir les meilleurs résultats, le tissu doit être tendu dans le cercle.



Remarque : lorsque vous brodez des motifs supplémentaires sur le même tissu, ouvrez le système d'attache, placez le cercle dans la nouvelle position sur le tissu et refermez le système d'attache. Lorsque vous changez de type de tissu, vous pouvez avoir besoin d'ajuster la pression à l'aide de la vis de retenue. Ne forcez pas le système d'attache.

MOTIFS INTÉGRÉS

Plus de 180 motifs sont inclus dans la mémoire de votre machine. Ces motifs sont présentés dans le livre DESIGNER RUBY Royale™ Sampler. Dans le livre d'échantillons, vous trouverez également 175 motifs de notre Collection classique.

DESIGNER RUBY Royale™ SAMPLER BOOK

Feuilletez le livre DESIGNER RUBY Royale™ Sampler pour y trouver des motifs et des polices de caractères.

Le numéro du motif, le nombre de points (nombre de points dans le motif) et la taille du motif sont affichés à côté de chaque motif. La couleur de fil suggérée pour chaque bloc de couleur est affichée.

COLLECTION CLASSIQUE

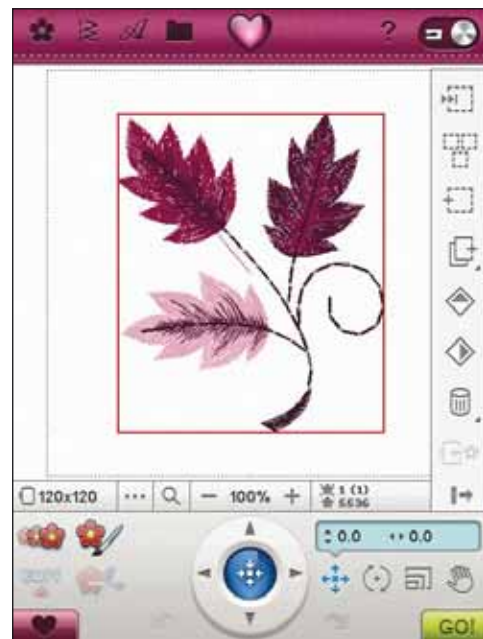
Vous pouvez télécharger les motifs de la Collection classique sur le site Internet HUSQVARNA VIKING®. Rendez-vous sur www.husqvarnaviking.com, dans Assistance et mises à jour/Designer Ruby Royale/Mises à jour et téléchargements. Cliquez sur Collection classique pour télécharger le fichier. Décompresser le fichier et choisissez son emplacement sur votre ordinateur ou une clé USB. Pour décompresser, un mot de passe vous sera demandé. Rentrez « D13CC10 » et continuez. Les motifs seront décompressés et prêts à être utilisés.

DÉMARRER LA BRODERIE

1. Posez toujours le pied Q Sensor pour obtenir le meilleur résultat. Pour en savoir plus sur l'installation du pied-de-biche, voir page 2:8. Après avoir installé l'unité de broderie et le pied à broder, insérez une canette avec un fil de canette.
2. Appuyez sur le menu Motifs dans la barre d'outils pour ouvrir les motifs. Appuyez sur le motif que vous voulez coudre pour le charger dans Modification de broderie.



3. Encerchez un morceau de tissu et glissez le cercle dans le bras de broderie.
4. Quand vous êtes prêt(e) à broder, passez de Modification de broderie à Piqûre de broderie en appuyant sur l'icône ALLER ! dans la barre des tâches.



5. Enfilez la machine avec la première couleur de la liste de blocs de couleur.



6. Dégagez assez d'espace autour de la machine pour permettre les mouvements du bras de broderie et du cercle. Tenez le fil d'aiguille et appuyez sur le bouton Start/Stop ou sur la pédale. La machine commence à broder.

Remarque : cette machine comporte une fonction de Coupe automatique des points sautés. Lorsqu'elle est activée, la machine coupe le fil supérieur des points sautés et en tire les extrémités sur l'envers du tissu. Par défaut, cette fonction est activée. Pour la désactiver, allez au menu SET, Réglages couture, et désélectionnez la coupe automatique de point sauté. Pour en savoir plus sur la coupe automatique de point sauté, voir le chapitre 3.

Si la coupure automatique des points sautés n'est pas activée, la machine s'arrête après avoir cousu quelques points. Un message contextuel s'affiche à l'écran pour vous demander de couper le bout de fil. Coupez le fil et appuyez sur Start/Stop pour continuer à broder.



7. Lorsque la première couleur est terminée, votre machine coupe le bout de fil et s'arrête. Un message contextuel apparaît pour vous demander de changer de couleur de fil. Renfilez avec la couleur suivante et continuez à broder en appuyant sur Start/Stop. Tenez le bout du fil. La machine coupe le fil supérieur et le tire sur l'envers du tissu.

À la fin de chaque bloc de couleur, le fil est noué et le fil d'aiguille est coupé.



8. Lorsque la broderie est terminée, votre machine coupe le fil supérieur et le fil de canette puis s'arrête. L'aiguille et le pied-de-biche se relèvent automatiquement pour retirer facilement le cercle.

Un message contextuel vous informe que votre broderie est terminée. Appuyez sur OK pour conserver le motif chargé et rester dans Piqûre de broderie.



MODIFICATION DE BRODERIE

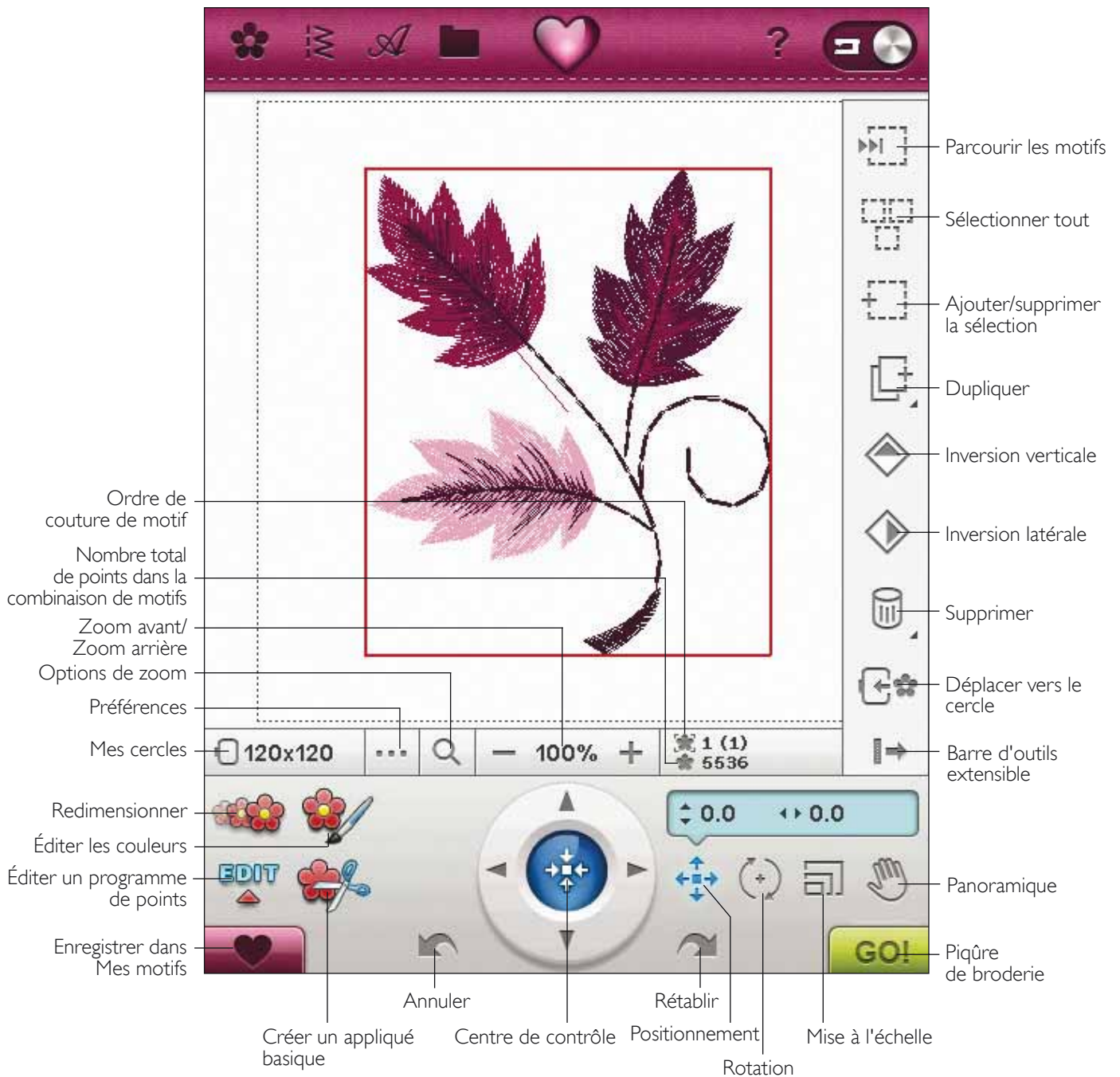
7



MODIFICATION DE BRODERIE

Le mode Modification de broderie s'ouvre quand vous basculez entre le mode Couture et le mode Broderie depuis la barre d'outils pour activer le mode Broderie. Vous accédez également à Modification de broderie quand vous allumez la machine et que l'unité de broderie est installée. Dans Modification de broderie, vous pouvez régler, combiner, enregistrer et supprimer des motifs. L'unité de broderie n'a pas besoin d'être connectée à votre machine pour modifier les motifs. Les motifs chargés sont affichés dans le champ Broderie.

MODIFICATION DE BRODERIE - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES



PRINCIPALES FONCTIONS DE LA BARRE D'OUTILS DE MODIFICATION DE BRODERIE

Appuyez sur la fonction que vous voulez activer. Appuyez sur l'icône du menu Ruby pour ouvrir la barre d'outils étendue.

CHARGER UN MOTIF

Pour charger un motif, appuyez sur l'icône du menu Motifs afin d'ouvrir automatiquement la liste déroulante. Sélectionnez des motifs dans la liste déroulante. Vos motifs personnels seront affichés dans le menu. Pour charger un motif, touchez-le sur l'écran et il sera chargé dans Modification de broderie.

Remarque : Vous pouvez également charger des motifs, des polices et des points à partir de File Manager.

CHARGER UN POINT

Pour charger un point, appuyez sur l'icône du menu Points dans la barre d'outils. Sélectionnez un menu pour ouvrir la fenêtre Programmation. Touchez le point ou programme de points voulu et touchez OK pour le charger dans Modification de broderie. Vous trouverez plus d'informations sur la programmation de points au chapitre 5.

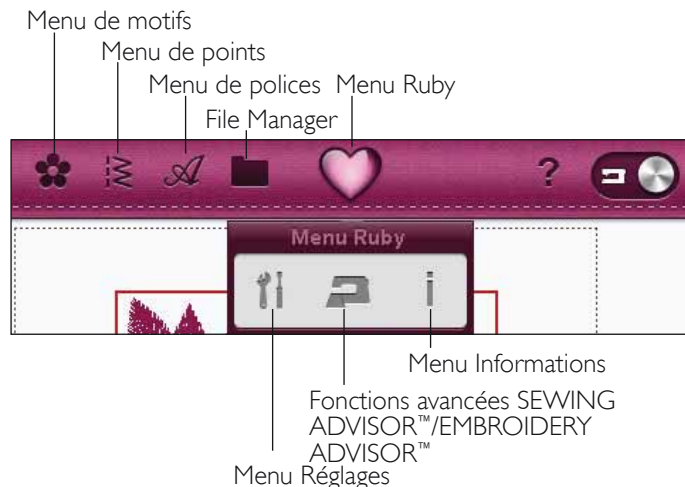
Charger une boutonnière

Des boutonnières peuvent être brodées dans un cercle. Appuyez sur l'icône du menu de points dans la barre d'outils et sélectionnez le menu B. Sélectionnez la boutonnière que vous souhaitez dans la fenêtre qui s'ouvre et réglez la longueur, la largeur et la densité de point de la boutonnière. Appuyez sur OK pour charger la boutonnière dans la zone de broderie.

CHARGER UNE POLICE

Un texte peut être créé avec les polices de broderie et les polices de points. Chargez une police en sélectionnant le menu de polices dans la barre d'outils et appuyez sur la police souhaitée à l'écran.

Les polices de broderie seront chargées dans la fenêtre de modification de police de broderie. Les polices de points seront chargées dans Programmation. Le texte créé sera alors chargé dans Modification de broderie.



FILE MANAGER

File Manager vous permet d'ajouter, de déplacer, de supprimer et de copier des motifs, des polices et des fichiers de points en toute facilité. Appuyez sur l'icône du File Manager pour ouvrir le File Manager et enregistrer dans la mémoire de la machine ou dans des périphériques externes connectés aux ports USB, par exemple votre ordinateur ou la clé de broderie USB HUSQVARNA VIKING®. Sélectionnez l'emplacement où vous voulez enregistrer votre motif. Touchez un dossier pour le sélectionner et touchez et appuyez pour l'ouvrir. Plus d'information sur File Manager au chapitre 9.

MENU RUBY

Appuyez sur l'icône du menu Ruby pour ouvrir la barre d'outils étendue. Le contenu de la barre d'outils étendue change en fonction du mode où vous vous trouvez. Vous trouverez ici, le menu Réglages, les fonctions avancées SEWING ADVISOR™/ EMBROIDERY ADVISOR™ et le menu d'informations. Appuyez sur la fonction que vous voulez activer.

MENU RÉGLAGES

Dans le menu Réglages, vous pouvez annuler les réglages automatiques et faire des réglages manuels dans les réglages de couture, les réglages machine, les réglages de son et les réglages d'écran.

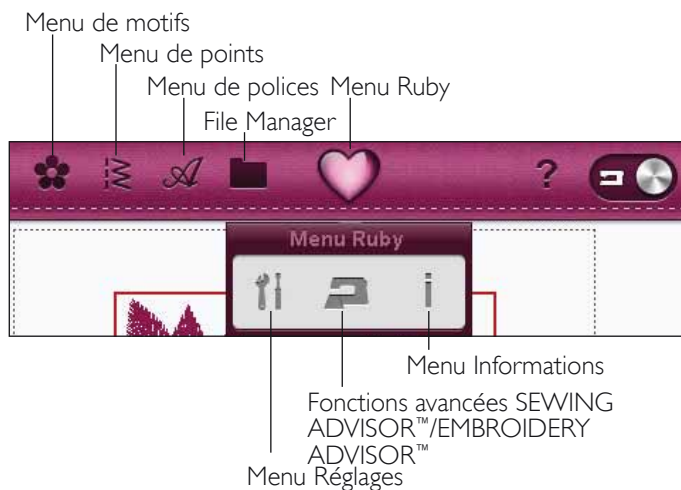
Appuyez sur les icônes pour activer une fonction ou ouvrir une liste de choix. Pour en savoir plus sur le menu SET, voir le chapitre 3.

FONCTION EXCLUSIVE EMBROIDERY ADVISOR™

La fonction exclusive EMBROIDERY ADVISOR™ recommande l'aiguille, l'entoilage et le fil convenant le mieux à votre tissu. Sélectionnez le tissu que vous voulez broder et suivez les recommandations. Appuyez sur OK pour fermer la fonction EMBROIDERY ADVISOR™.

MENU INFORMATIONS

Utilisez le menu d'informations pour obtenir facilement de l'aide et des informations. Le menu Info est une version raccourcie intégrée du guide de l'utilisateur. Pour en savoir plus sur le menu Informations, voir page 3:12.



BARRE D'OUTILS EXTENSIBLE

En mode broderie, vous trouverez plusieurs des fonctions sur la Barre d'outils extensible. Pour masquer les fonctions, appuyez sur l'icône de Barre d'outils extensible en bas à droite. La Barre d'outils extensible est ouverte par défaut.

COMMENT SÉLECTIONNER DES MOTIFS

Lorsque vous chargez les motifs dans Modification de broderie, le dernier motif chargé est sélectionné par défaut.

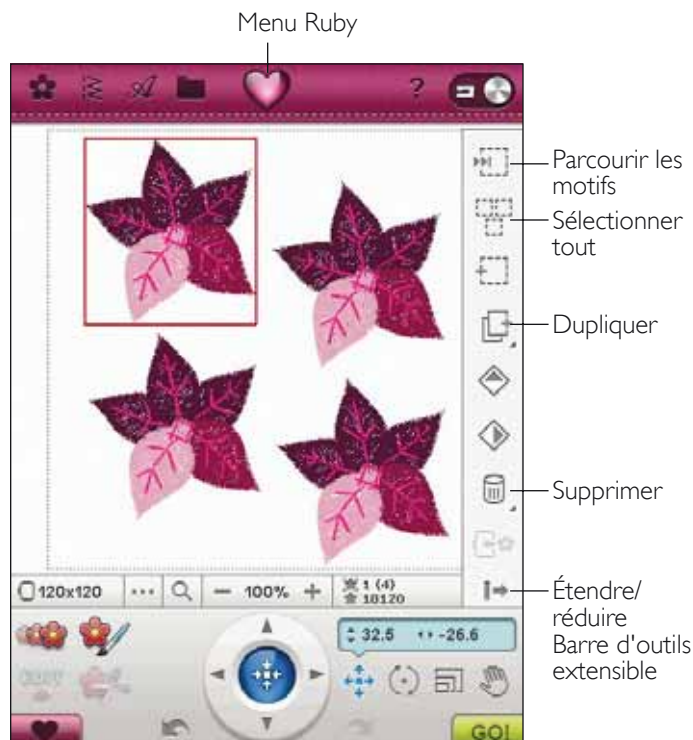
Sélectionner un motif

Pour sélectionner un motif, vous pouvez soit toucher le motif à l'écran, soit toucher l'icône Parcourir les motifs. L'icône Parcourir les motifs vous permet de sélectionner l'un des motifs sur votre écran si vous voulez le modifier. À chaque fois que vous touchez l'icône Parcourir les motifs, vous sélectionnez le motif suivant dans l'ordre dans lequel ils ont été chargés.

1. Dans modification de broderie, appuyez sur Menu de motifs.
2. Sélectionnez un motif dans la liste déroulante en le touchant.
3. Touchez trois fois l'icône Copier. Le dernier motif sera entouré d'une boîte rouge pour indiquer qu'il est sélectionné.
4. Si vous voulez sélectionner le premier motif que vous avez inséré, touchez l'icône Parcourir les motifs. À chaque fois que vous touchez cette icône, vous vous déplacez sur le motif suivant, dans l'ordre dans lequel ils ont été chargés.
5. Une fois que vous avez sélectionné le motif voulu, vous pouvez le supprimer, le copier, le replacer, l'inverser, le redimensionner et/ou le pivoter. Seul le motif sélectionné est affecté par vos modifications.

Sélectionner tout

1. Si vous voulez sélectionner tous les motifs, il vous suffit de toucher l'icône Sélectionner tout. Tous les motifs à votre écran seront sélectionnés. Vous pouvez maintenant les déplacer, supprimer, dupliquer, positionner, mettre à l'échelle, inverser, redimensionner et/ou pivoter.



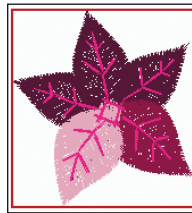
SÉLECTION AVANCÉE

Modes de sélection

Il y a trois manières différentes de choisir un motif à l'écran. Vous avez ainsi la possibilité de sélectionner un sous-groupe de motifs chargés et de n'appliquer vos modifications qu'à ce sous-groupe.

1. Motif sélectionné (1) - le motif est entouré d'une ligne rouge. Vous pouvez modifier le(s) motif(s). Vous pouvez mettre à l'échelle, redimensionner et éditer le motif sélectionné.
2. Marqué et sélectionné (2) - le motif est entouré d'une ligne en pointillés rouges. Vous pouvez modifier le motif marqué et sélectionné. Vous pouvez supprimer ce motif des motifs sélectionnés en appuyant sur l'icône Ajouter/Supprimer la sélection.
3. Motif marqué (3) - quand deux ou plusieurs motifs sont à l'écran, vous pouvez en marquer un. Ce motif est indiqué par une ligne en pointillés noirs.

Il n'est pas affecté par des modifications telles que la mise à l'échelle et la rotation. Quand vous sélectionnez l'icône Ajouter/Supprimer la sélection, la boîte en pointillés noirs devient rouge. Votre motif est alors marqué et sélectionné.



1. Le(s) motif(s) sélectionné(s) est(sont) entouré(s) une boîte rouge.



2. Le(s) motif(s) sélectionné(s) est(sont) entouré(s) une boîte en pointillés rouges.

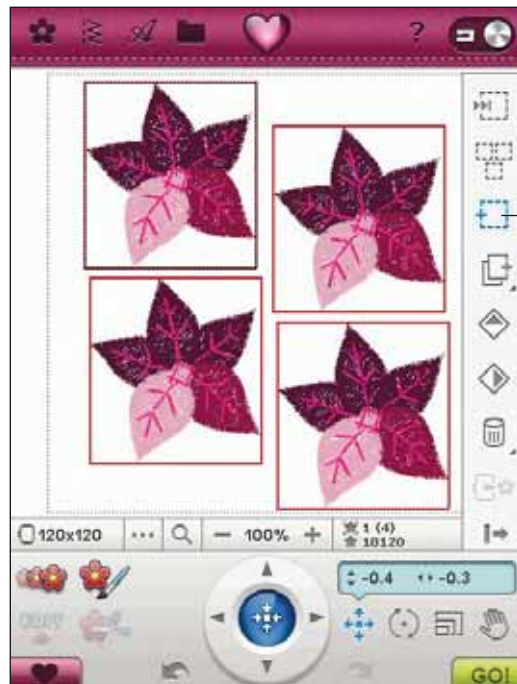


3. Une boîte en pointillés noirs autour d'un motif signifie qu'il est marqué et inactif.

Ajouter/supprimer la sélection

Si vous avez chargé plusieurs motifs et que vous ne voulez en modifier que quelques-uns, utilisez la fonction Ajouter/Supprimer la sélection. Touchez l'icône Ajouter/Supprimer la sélection pour activer la fonction. Marquez les motifs en les touchant pour les ajouter à la sélection.

Vous pouvez également utiliser cette fonction après la fonction Sélectionner tout pour enlever un ou plusieurs motifs d'un groupe. Marquez ensuite les motifs que vous voulez supprimer et cliquez sur Ajouter/Supprimer la sélection pour les supprimer de la sélection.



Ajouter/
Supprimer la
sélection

DUPLIQUER

Appuyez sur l'icône Copier pour copier le(s) motif(s) sélectionné(s).

Si vous voulez plus d'une copie, appuyez longtemps sur l'icône et une fenêtre contextuelle s'ouvre pour que vous y saisissiez le nombre de copies souhaité.

Voir pages 7:5-7:6 pour plus d'informations sur la sélection des points et des polices.

INVERSION VERTICALE ET LATÉRALE

Pour inverser un motif horizontalement, appuyez sur l'icône Inversion latérale. Pour inverser verticalement, appuyez sur l'icône Inversion verticale.

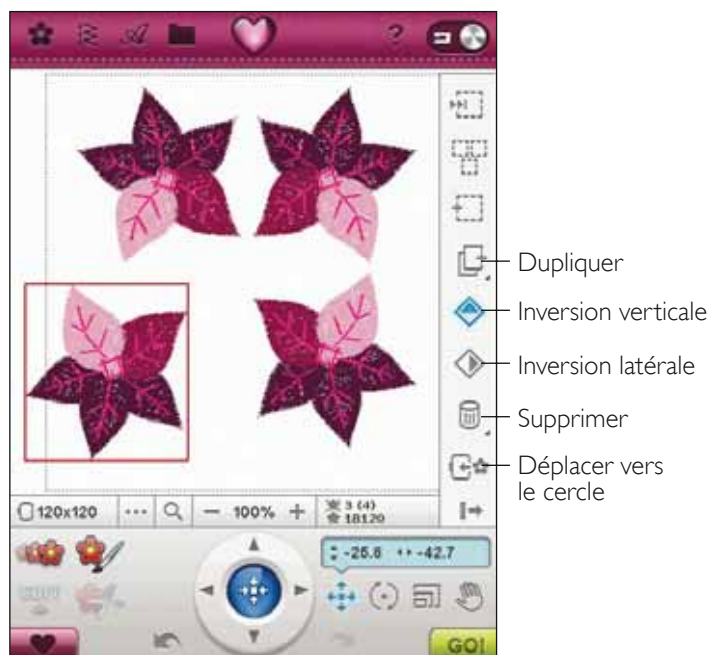
SUPPRIMER

Quand vous appuyez sur l'icône Supprimer, les motifs sélectionnés sont supprimés du champ de broderie. Si plus d'un motif est sélectionné, un message contextuel vous demandera de confirmer la suppression.

Touchez et appuyez sur l'icône Supprimer pour supprimer tous les motifs du champ de broderie. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression de tous les motifs.

DÉPLACER VERS LE CERCLE

Appuyez sur Déplacer vers le cercle pour déplacer un motif qui se trouve en dehors de la zone du cercle dans la zone du cercle. Le motif sera placé sur le bord le plus à l'extérieur du cercle.

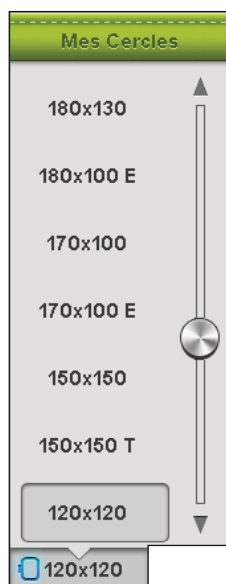


MES CERCLES

Pour sélectionner la bonne taille de cercle, appuyez sur l'icône Mes cercles. Une fenêtre contextuelle s'affiche avec les choix de cercles, y compris les cercles optionnels disponibles chez votre distributeur local agréé HUSQVARNA VIKING®.

Une fois la taille de cercle sélectionnée, la fenêtre contextuelle se ferme automatiquement.

Remarque : seuls les cercles que vous avez sélectionnés apparaîtront dans la liste Mes cercles. Vous pouvez modifier la liste Mes cercles en choisissant les cercles que vous souhaitez dans Sélection de cercle des Réglages de la machine. Pour en savoir plus sur la sélection de cercle, reportez-vous à la page 3:8.



PRÉFÉRENCES

Grille

Appuyez sur l'icône de Préférences, puis sur l'icône de Grille pour activer/désactiver une grille sur le champ de broderie. La grille est utilisée comme guide lorsque vous combinez ou placez des motifs. La distance maximum entre les lignes de la grille est de 20 mm. Quand vous faites un zoom avant sur le champ de broderie, la distance entre ces lignes se réduit à 10 et à 5 mm, ce qui est indiqué par des lignes moins épaisses.

Bascule entre affichage en 2 dimensions et en 3 dimensions

En affichage en 2 dimensions, les motifs se chargent plus rapidement sur l'écran et les blocs de couleur sont plus facilement visibles dans le motif. L'affichage en 3 dimensions donne un aperçu plus réel des motifs, grâce aux ombres et aux profondeurs qui s'y ajoutent.

Appuyez sur l'icône de Préférences, puis sur l'icône « 3D » pour modifier la vue en 3 dimensions. L'icône reste enfoncée. Appuyez à nouveau pour désélectionner et revenir à l'affichage en 2 dimensions.

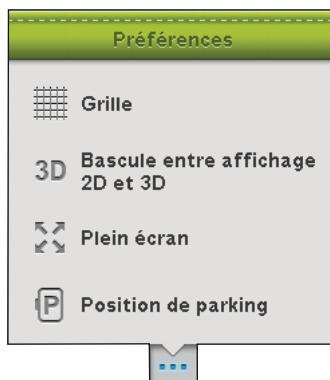
Plein écran

Pour voir votre motif dans une taille aussi grande que possible, utilisez la fonction Plein écran. La broderie remplira tout l'écran. Pour fermer, appuyez n'importe où sur l'écran.

Position de parking

Appuyez sur l'icône de position de parking pour que le bras de broderie se place en position de parking afin de ranger l'unité de broderie.

Remarque : Le cercle doit être enlevé avant de passer en position parking pour éviter les dégâts.



OPTIONS DE ZOOM

Utilisez le zoom avant ou arrière dans le champ de broderie. Utilisez Zoom avant (+) pour faire un gros plan sur une zone dans le motif de broderie. Utilisez (-) pour faire un Zoom arrière.

Appuyez sur l'icône Options de zoom pour ouvrir une fenêtre contextuelle où vous pouvez choisir de Faire un zoom sur tout, Zoom sur le cercle ou Zoom sur zone.

Zoom sur tout

Zoom sur tout montrera tout/tous le(s) motif(s) dans la combinaison de broderie.

Zoom sur cercle

Zoom sur cercle réglera le champ de broderie pour qu'il corresponde au cercle sélectionné.

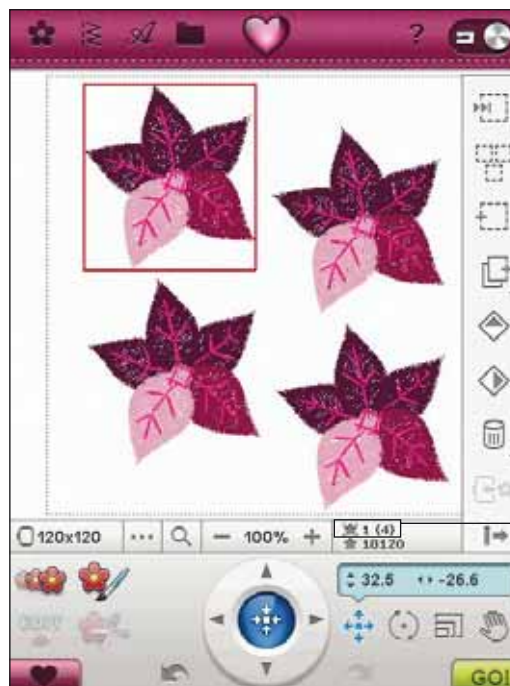
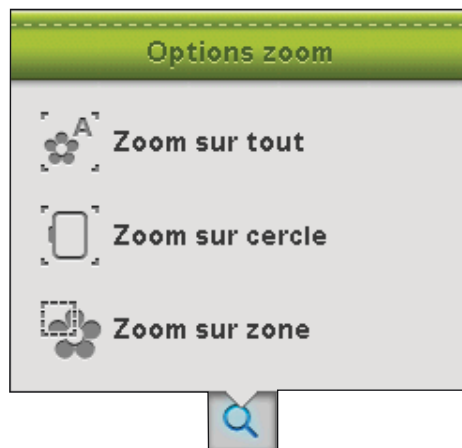
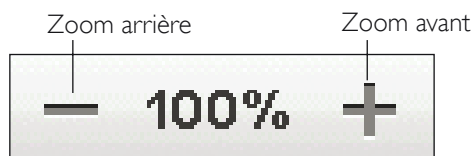
Zoom sur zone

Cliquez-glissez votre stylet sur le champ de broderie à l'écran pour créer un carré. Un zoom est fait pour agrandir cette zone spécifique.

Remarque : Quand vous faites un Zoom avant, votre motif s'agrandit. Pour trouver une partie spécifique de votre motif, touchez Panoramique. Touchez et glissez ou bien utilisez les flèches de contrôle pour trouver cette partie sur laquelle vous souhaitez travailler.

ORDRE DE COUTURE DE MOTIF

Les motifs sont cousus dans l'ordre dans lequel ils sont chargés dans Modification de broderie. Lorsque vous travaillez avec plusieurs motifs à la fois, il peut vous être utile de savoir l'ordre dans lequel ils seront cousus. Sélectionnez un motif en appuyant dessus pour voir son numéro d'ordre de couture. Par exemple, 1 (4) signifie que le motif sélectionné est le premier motif sur quatre à être cousu.



Ordre de couture de motif

FONCTIONS TACTILES

Un motif sélectionné est entouré d'une boîte rouge. Une police de caractère de broderie sélectionnée est entourée d'un carré bleu. Pour sélectionner un motif, touchez-le à l'écran. Vous pouvez utiliser votre stylet pour faire des changements directement à l'écran en appuyant et en faisant glisser dans le champ de broderie. Vous pouvez faire un panoramique, positionner, pivoter et dimensionner selon la fonction qui est activée. Vous pouvez également utiliser les flèches de contrôle pour faire des réglages plus précis.

Positionnement

Lorsque la fonction de positionnement est activée, vous pouvez déplacer les motifs sélectionnés n'importe où dans le champ de broderie. Les nombres à côté des flèches de contrôle montrent, en millimètres, la position horizontale et verticale actuelle du motif à partir du centre du cercle.

Appuyez sur l'icône centrale de contrôle et le(s) motif(s) sera/seront déplacé(s) au centre du cercle.



Centre de Contrôle contrôle

Positionnement

Rotation

Lorsque la rotation est activée, les motifs sélectionnés peuvent pivoter autour de leur point central.

Utilisez les flèches de contrôle pour faire pivoter le(s) motif(s) par incréments de un degré. À chaque fois que vous appuyez sur l'icône centrale de contrôle, le(s) motif(s) sera/seront pivoté(s) de 90 degrés dans le sens horaire.

À côté des contrôles, vous pouvez voir de quel angle, en degrés, le/les motifs ont pivoté par rapport à leur position d'origine.



Rotation

Mise à l'échelle

Lorsque Échelle est activée, vous pouvez augmenter ou réduire le motif sélectionné ou un groupe de motifs jusqu'à 20% par rapport à sa taille initiale. Par défaut, les proportions sont bloquées. Ceci vous est indiqué par un cadenas fermé sur l'icône centrale de contrôle. Pour déverrouiller, appuyez simplement sur le cadenas. La hauteur et la largeur peuvent désormais être changées individuellement.

Si vous déplacez le stylet sur l'écran vers le centre des motifs sélectionnés, la taille est réduite. Si vous déplacez le stylet à partir du centre des motifs sélectionnés, la taille est augmentée. Utilisez les contrôles pour un réglage plus précis.

Remarque : Pour augmenter ou réduire un motif de plus de 20%, utilisez la fonction Resize (redimensionner).



Mise à l'échelle - verrouillée



Mise à l'échelle - déverrouillée

Panoramique

Lorsque Panoramique est activé, vous pouvez faire un panoramique dans le champ de broderie dans l'affichage de zoom. Appuyez sur l'icône Contrôle du centre pour centrer l'affichage dans le cercle.



Panoramique

ENREGISTRER DANS MES MOTIFS

Appuyez sur l'icône Enregistrer dans Mes Motifs pour enregistrer la combinaison de motifs ou le motif que vous avez modifié. Dans la fenêtre qui s'ouvre, sélectionnez où vous souhaitez enregistrer le motif. Sélectionnez Mes Motifs, Mes Fichiers ou un périphérique externe. Les motifs enregistrés dans Mes Motifs sont disponibles dans le menu Motifs de la barre d'outils.

ANNULER

Appuyez sur la flèche pointant vers la gauche pour annuler le dernier réglage fait sur votre motif. Appuyez plusieurs fois pour revenir en arrière dans vos réglages.

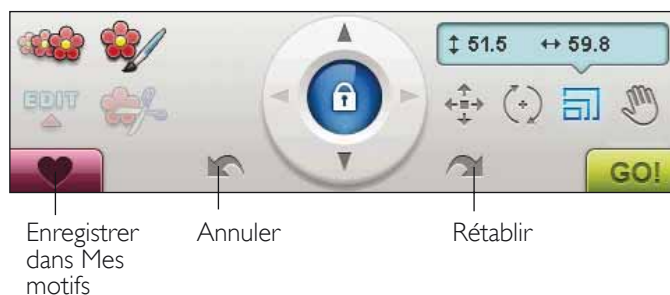
Remarque : Tous les réglages ne peuvent pas être annulés. Les flèches seront grisées s'il n'est pas possible d'annuler.

RÉTABLIR

Rétablir est activé lorsque vous appuyez sur Annuler, ainsi vous pouvez revenir en avant parmi vos réglages.

ALLER !

Dans le coin inférieur droit, vous trouverez une icône ALLER !. Appuyez sur l'icône pour accéder à la fenêtre Piqûre de broderie.



REDIMENSIONNER

Resize permet de réduire un motif de broderie jusqu'à cinq fois plus petit que le motif original ou de l'agrandir huit fois. La machine recalcule le nombre de points dans le motif pour que la densité de point d'origine reste la même.

Remarque : Pour réduire ou augmenter le motif de moins de 20%, utilisez la fonction Échelle. La fonction Mise à l'échelle ne change pas le nombre de point.

Réglages de redimensionnement

Sélectionnez le motif que vous souhaitez redimensionner. Ouvrez la fenêtre de Resize. Réglez la taille du motif en appuyant et en glissant sur l'écran ou à l'aide des contrôles. La taille du motif est indiquée en millimètres au-dessus des contrôles. Pour revenir à la taille d'origine, appuyez sur l'icône centrale des contrôles. Réglez l'emplacement du motif dans le cercle en utilisant les fonctions Position et Rotation.

Conserver le type de remplissage

Toutes les zones de remplissage dans un motif de broderie sont faites selon un type spécifique pour obtenir le meilleur effet. Lorsque vous élargissez ou réduisez un motif, les points dans la zone de remplissage seront affectés.

Il y a deux façons de traiter le type et le style de remplissage dans le motif à redimensionner.

1. Le réglage par défaut ne conservera pas le type de remplissage. C'est la manière la plus rapide de redimensionner un motif. Néanmoins, les zones de remplissage du motif peuvent avoir un aspect différent de l'aspect initial.
2. Lorsque Conserver le type de remplissage est sélectionné, le redimensionnement prendra plus longtemps mais le processus conservera les types et styles de remplissage du motif. Si vous agrandissez beaucoup un motif, il est recommandé de conserver le type de remplissage pour obtenir les meilleurs résultats.

Pour commencer à redimensionner

Lorsque vous êtes satisfait(e) de la taille et de la position du motif, appuyez sur OK pour fermer la fenêtre et commencer le redimensionnement. Un sablier à l'écran indique que le processus est en cours. Une fois le processus terminé, la fenêtre de redimensionnement se ferme.

Touchez Annuler pour revenir à Modification de broderie sans avoir redimensionné.

Remarque : Les points et les programmes de points ne peuvent pas être redimensionnés.



INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA FONCTION DE REDIMENSIONNEMENT

Étant donné que les motifs sont numérisés pour une taille de motif spécifique, il est important de prendre en compte les informations suivantes relatives au redimensionnement. Brodez toujours un échantillon d'essai de votre motif redimensionné avant de commencer la broderie sur un ouvrage.

- Le redimensionnement est toujours proportionnel. Si vous réduisez un motif de 30%, il sera 30% plus petit en longueur et en largeur. S'il y a beaucoup de détails sur le motif, certains pourraient être perdus ou déformés et/ou le motif pourrait être très dense. Certains motifs ne doivent pas être réduits de plus de 25% s'ils sont trop détaillés.
- Les motifs agrandis peuvent être plus grands que le cercle, donc assurez-vous que le motif tient dans le cercle. Si le motif est plus grand que le cercle, la machine ne pourra pas le broder.
- Si vous agrandissez trop un motif, vous pourrez obtenir des points irréguliers. Appuyez sur le Centre de contrôle pour revenir à 100 % et redimensionner avec un pourcentage moins élevé pour obtenir de meilleurs résultats. Suivant la mémoire disponible dans la machine, certains motifs peuvent être trop complexes pour être redimensionnés dans la machine. Veuillez utiliser le logiciel de broderie (PC) pour redimensionner des motifs très grands et complexes. Ce logiciel est disponible chez votre revendeur local agréé.
- Commencez toujours le redimensionnement à partir du motif d'origine. Ceci a pour but d'assurer la meilleure qualité de point possible. Si un motif redimensionné est enregistré, puis redimensionné, vous pouvez obtenir des points irréguliers. Pour obtenir les meilleurs résultats de redimensionnement, redimensionnez toujours le motif à partir de sa taille d'origine.
- Selon le degré de redimensionnement d'un motif et son nombre de points, le processus de redimensionnement prendra plus ou moins longtemps. Redimensionner un motif très grand ou complexe peut prendre plusieurs minutes. Après avoir touché OK, vous ne pouvez plus annuler. Vous devrez attendre que le processus soit terminé.
- Peu importe l'ordre dans lequel vous sélectionnez les fonctions pour régler la taille, la rotation, l'inversion, etc. Une fois que vous appuyez sur OK, votre machine effectue toujours le redimensionnement en premier, puis la rotation, l'inversion, etc.
- Il est recommandé d'utiliser la mise à l'échelle au lieu du redimensionnement lorsque vous souhaitez modifier un motif de moins de 20 %, ainsi que pour les motifs numérisés avec des points simples ou triples, comme les broderies au point de croix. Dans ce cas, mieux vaut ne pas ajouter de points au motif, il suffit d'agrandir ou de réduire le motif en agrandissant ou réduisant chaque point d'origine.

ÉDITER LES COULEURS

Touchez l'icône Éditer les couleurs pour entrer dans l'écran d'édition des couleurs.



CHANGER LA COULEUR DE FIL

Dans Changer de couleur de fil, vous pouvez modifier les couleurs de votre motif. Chaque bloc de couleur est décrit dans liste de blocs de couleur du côté droit de l'écran.

Exemple : 1:2, 2504 RaRa 40, signifie que la deuxième couleur de fil dans le premier motif chargé est le numéro de fil 2504 de Robison-Anton, de 40 de grosseur.

Dans la liste de blocs de couleur, touchez le bloc de couleur que vous voulez modifier. Appuyez sur l'icône Changement de couleur de fil pour ouvrir une fenêtre avec 64 couleurs différentes au choix. Touchez votre nouvelle couleur pour la sélectionner et appuyez sur OK. La fenêtre se ferme et votre nouvelle couleur sera appliquée à la liste de blocs de couleur et au motif.

Sélectionner plusieurs blocs de couleur

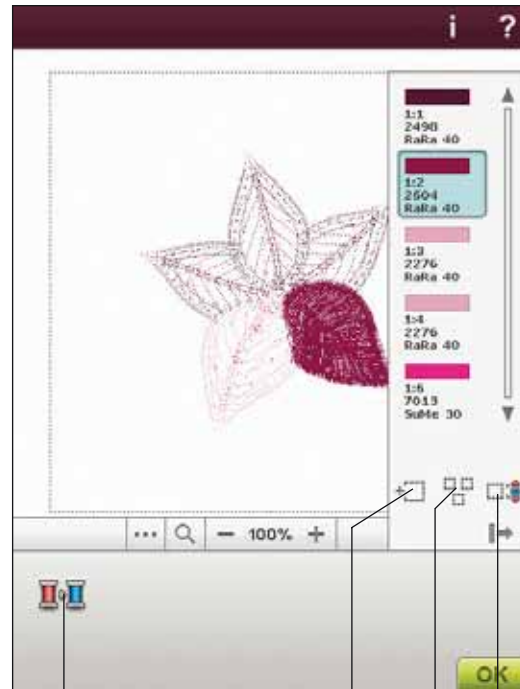
Pour modifier plusieurs blocs de couleur à la fois, appuyez sur l'icône Ajouter/Supprimer la sélection de couleur, puis appuyez sur les blocs de couleur que vous souhaitez sélectionner/désélectionner.

Appuyez sur l'icône Tout sélectionner pour réaliser des changements sur tous les blocs de couleur en une seule fois. L'icône Ajouter/Supprimer la sélection de couleur est activée automatiquement. Pour désélectionner un bloc de couleur, il vous suffit d'appuyer dessus dans la liste. Appuyez sur Ajouter/Supprimer la sélection de couleur pour désactiver la fonction et désélectionner tous les blocs de couleur.

Utilisez Sélection identique pour modifier tous les blocs de couleur identiques en une seule fois. Appuyez sur le bloc de couleur que vous désirez modifier, puis appuyez sur Sélection identique pour sélectionner tous les blocs de couleurs identiques dans la liste de blocs de couleur. L'icône Ajouter/Supprimer la sélection de couleur est activée automatiquement. Si deux blocs de couleur différents, ou plus, sont sélectionnés, la fonction de Sélection identique sélectionnera tous les blocs de couleur identiques de toutes les couleurs sélectionnées.

Affichage à l'écran des blocs de couleur sélectionnés et non-sélectionnés

Les blocs de couleur sélectionnés sont affichés en 2 dimensions ou en 3 dimensions. Les blocs de couleur qui ne sont pas sélectionnés sont affichés à l'écran sous forme de points colorés, rendant plus facile la visualisation des zones de couleur du motif qui seront changées.



Changer la couleur de fil

Sélection identique

Sélectionner tout

Ajouter/supprimer la sélection de couleur

ÉDITER UN PROGRAMME DE POINTS

Si vous voulez modifier un programme de point que vous avez créé ou chargé sur Modification de broderie, appuyez sur l'icône de programme de points. La fenêtre de programme s'ouvrira pour vous permettre de procéder aux réglages. Vous pouvez insérer de nouveaux points ou en supprimer. Si vous avez programmé des points en mode broderie, vous pouvez les enregistrer comme faisant partie du motif et ils ne pourront être cousus qu'en mode broderie.

Pour enregistrer un programme de points en mode broderie

Appuyez sur le menu Points. Programmez votre point et touchez OK dans le coin inférieur droit de l'écran. Vous chargez maintenant votre texte vers Modification de broderie. Touchez l'icône Enregistrer dans Mes Motifs pour enregistrer le programme de points dans Mes Motifs. Un programme de points fait en mode broderie ne pourra pas être ouvert dans le mode couture. Vous trouverez plus d'informations sur la programmation de points au chapitre 5.

PROGRAMMER DES POLICES DE BRODERIE

Pour ouvrir une police de broderie, allez à Modification de broderie et appuyez sur le menu Démarrer. Sélectionnez une police de broderie dans la liste. Les polices de broderie se trouvent en dessous des polices de points.

Quand vous sélectionnez une police de broderie dans la liste de polices de broderie, la fenêtre Programmer une police de broderie s'ouvre automatiquement. Vous pouvez également ouvrir cette fenêtre si vous voulez seulement ajuster un texte existant déjà dans Modification de broderie. Dans ce cas, sélectionnez le texte et touchez l'icône Éditer un point.

Remarque : Si le texte est créé avec des polices de points, c'est la fenêtre de Programmation qui s'ouvrira.

Pour utiliser l'éditeur

Utilisez le stylet et appuyez sur les lettres que vous voulez ajouter au texte. Le texte est affiché dans le champ de texte avec le curseur sur la lettre active. Utilisez les flèches pour avancer et reculer.

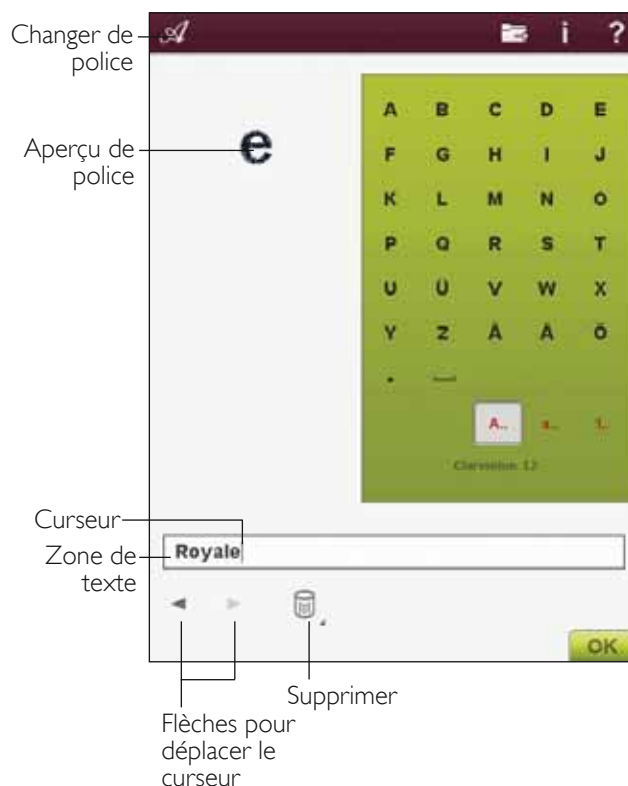
Vous pouvez changer la police et la taille de tout le texte en appuyant sur l'icône Changer de police. Sélectionnez une police ou taille de police différente et tout le texte que vous avez écrit change. Un aperçu de la police sélectionnée est affiché dans la zone d'aperçu de police.

Ajouter une lettre dans un texte

Utilisez les flèches pour déplacer le curseur là où vous voulez ajouter une lettre. Appuyez sur la lettre et elle sera insérée à l'endroit où se trouve le curseur.

Supprimer une lettre

Pour supprimer une lettre, placez le curseur après la lettre à supprimer. Touchez l'icône Supprimer. Si vous voulez supprimer tout le texte que vous avez écrit, touchez et appuyez sur l'icône Suppression. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression.



CRÉER UN APPLIQUÉ BASIQUE

Dans Modification de motif, appuyez sur l'icône Créer un appliqué basique pour ouvrir la fenêtre Créer un appliqué basique.

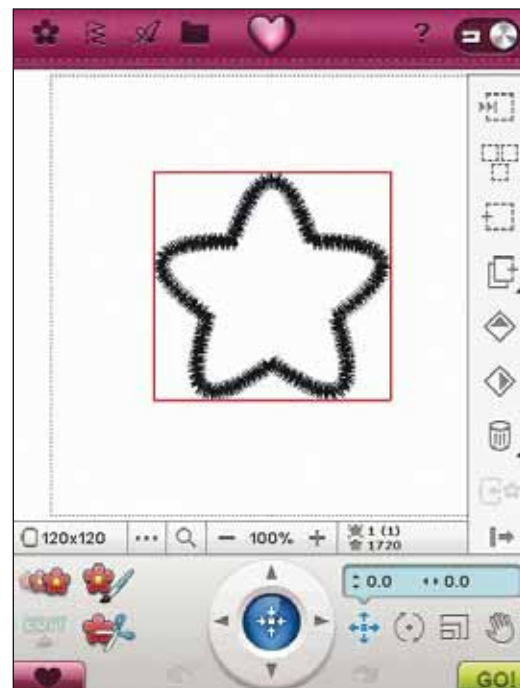
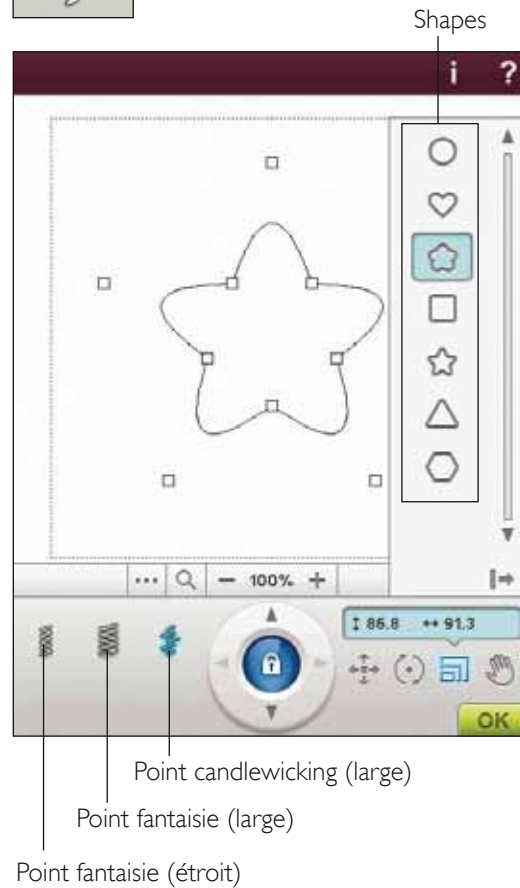
À droite, dans la liste déroulante, vous trouverez diverses formes parmi lesquelles choisir lors de la création de votre appliqué.

Il existe trois points décoratifs différents à sélectionner afin de décorer le bord de l'appliqué :

- Point fantaisie (étroit) - Ce point ajoute un point fantaisie étroit autour de la forme de votre appliqué.
- Point fantaisie (large) - Ce point ajoute un point fantaisie large autour de la forme de votre appliqué.
- Point candlewicking (large) - Ce point ajoute un point candlewicking large autour de la forme de votre appliqué.

Les points décoratifs couvriront les bords bruts de l'appliqué. Le premier bloc de couleur coudra un contour de point droit sur le tissu de base pour indiquer où l'appliqué sera cousu. Placez le tissu d'appliqué sur le contour cousu. Le deuxième bloc de couleur coudra un autre point droit pour renforcer le tissu d'appliqué au tissu de base. Découpez le surplus de tissu d'appliqué le plus près possible de la ligne de couture. Le troisième bloc de couleur commence la couture qui couvrira les bords bruts.

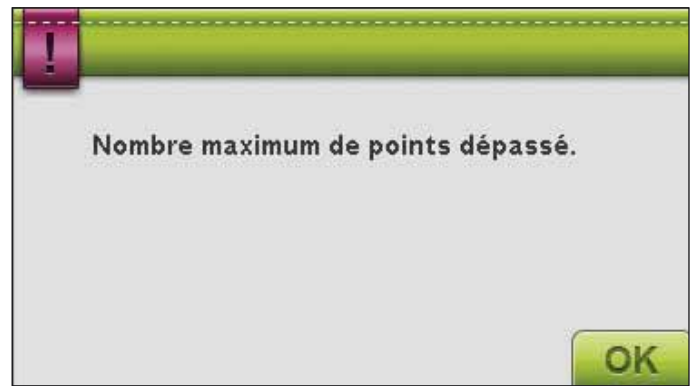
Les points d'appliqué sont visibles dans Modification de broderie une fois que vous appuyez sur OK et la fenêtre Créer un appliqué basique se ferme.



MESSAGES CONTEXTUELS DE MODIFICATION DE BRODERIE

Nombre maximum de points dépassé

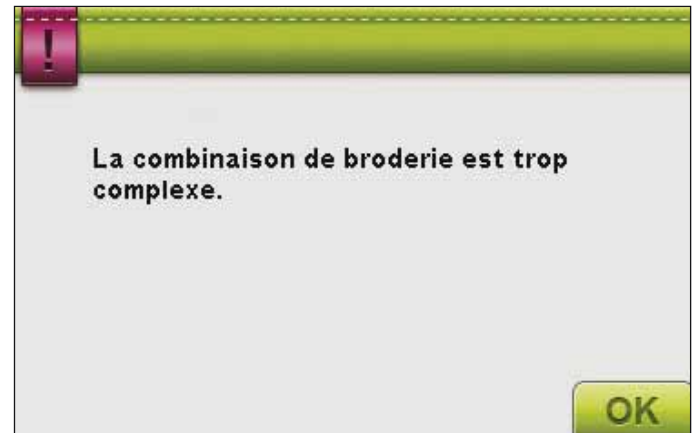
La combinaison de motifs que vous essayez de créer contient trop de points. Votre combinaison de motifs peut contenir un maximum d'environ 500 000 points.



La combinaison de broderie est trop complexe

Ce message contextuel s'affiche dans les cas suivants :

- la combinaison de motifs contient trop de blocs de couleur.
- il existe trop de motifs dans la combinaison.





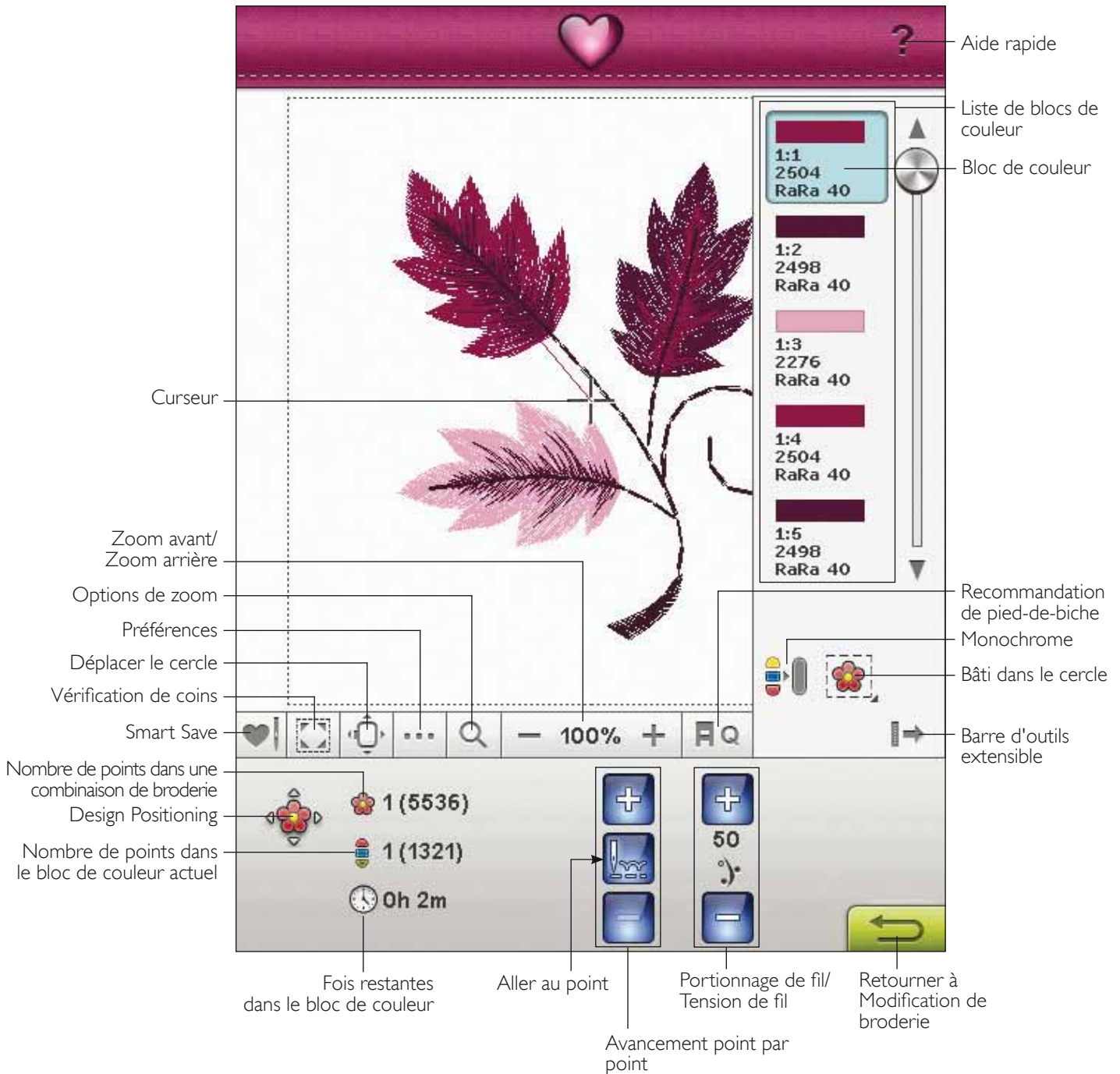
PIQÛRE DE BRODERIE 8



ENTRER DANS PIQÛRE DE BRODERIE

Pour broder votre(vos) motif(s), entrez dans la Couture de broderie en touchant l'icône ALLER! dans le coin inférieur droit de la fenêtre Modification de broderie. L'unité de broderie doit être installée et le cercle qui convient posé quand la machine entre dans Couture de broderie.

PIQÛRE DE BRODERIE - PRÉSENTATION DES ICÔNES



SMART SAVE

Si vous souhaitez arrêter de broder en enregistrer votre position actuelle, appuyez sur Marche/Arrêt pour arrêter la broderie. Ensuite, appuyez sur l'icône Smart Save pour enregistrer la position actuelle. Vous pouvez enfin éteindre la machine.

Smart Save se souvient et enregistre tous vos réglages de motif et vous pouvez continuer à broder plus tard. Il suffit d'aller au menu Motifs et d'appuyer sur l'icône Charger Smart Save.

Un motif que vous enregistrez avec Smart Save est sauvegardé jusqu'à ce qu'il soit remplacé.

Remarque : si vous avez choisi Smart Save automatique dans le menu Réglages, l'icône Smart Save sera désactivée. Les informations sur le motif sont automatiquement et régulièrement stockées pendant que vous brodez. Si vous devez éteindre votre machine ou en cas de coupure de courant, il est facile de revenir au motif prêt à être cousu à partir de la même position. Allez au menu Motifs en bas des motifs et appuyez sur l'icône Charger Smart Save.



VÉRIFICATION DE COINS

La vérification de coins peut être utilisée pour tracer les quatre coins du motif. Vous pouvez ainsi voir où le motif se trouvera sur le tissu. Touchez l'icône Vérification de coins. À chaque fois que vous appuyez sur l'icône, le cercle est déplacé dans l'ordre suivant : en haut à gauche, en bas à droite, en bas à gauche, puis retour à la position de point actuelle.



DÉPLACER LE CERCLE

Utilisez les fonctions Déplacer le cercle pour déplacer le bras de broderie à d'autres positions.

Position de point actuelle

Lorsque vous souhaitez revenir à la position de point actuelle et continuer la broderie là où elle avait été interrompue, appuyez sur l'icône de position de point actuelle. Vous pouvez également appuyer sur le bouton Start/Stop pour revenir à la position de point actuelle et commencer à broder.

Position de parking

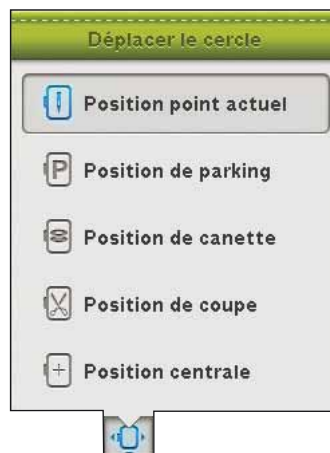
Lorsque vous avez fini de broder, retirez le cercle et sélectionnez Position de parking. Le bras de broderie se place dans une position qui facilitera le rangement.

Utilisez la Position de parking quand vous voulez déplacer le bras de broderie hors de votre champ de couture.

Remarque : il est important d'enlever le cercle avant de sélectionner la position de parking pour éviter qu'il ne s'abîme.

Position de canette

Pour faciliter le changement de canette, appuyez sur Position de canette. Le cercle se déplace vers l'arrière, pour vous permettre d'ouvrir facilement le couvercle de la canette et de remplacer la canette.



Position de coupe

La position de coupe déplace le cercle vers vous pour aider à couper les points sautés et le tissu pour les techniques spéciales.

Remarque : vous pouvez aussi appuyer sur le bouton Aiguille en haut/en bas de votre machine pour placer le cercle sur la position de coupe.

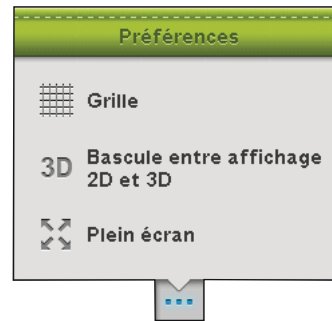
Position centrale

Utilisez la Position centrale si vous souhaitez vérifier où la position centrale du motif se trouvera sur le tissu.

PRÉFÉRENCES

Grille

Appuyez sur l'icône Grille pour activer/désactiver une grille sur le champ de broderie. La grille est utilisée comme guide lorsque vous combinez ou placez des motifs. La distance maximum entre les lignes de la grille est de 20 mm. Quand vous faites un zoom avant sur le champ de broderie, la distance entre ces lignes se réduit à 10 et à 5 mm, ce qui est indiqué par des lignes moins épaisses.



Bascule entre affichage en 2 dimensions et en 3 dimensions

En affichage en 2 dimensions, les motifs se chargent plus rapidement sur l'écran et les blocs de couleur sont plus facilement visibles dans le motif. L'affichage en 3 dimensions donne un aperçu plus réel des motifs, grâce aux ombres et aux profondeurs qui s'y ajoutent.

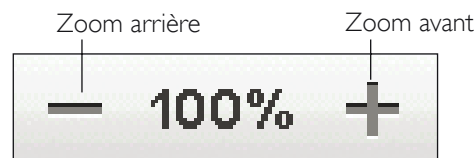
Appuyez sur l'icône « 3D » pour passer sur l'affichage en 3 dimensions. L'icône reste enfoncée. Appuyez à nouveau pour désélectionner et revenir à l'affichage en 2 dimensions.

Plein écran

Pour voir votre motif dans une taille aussi grande que possible, utilisez la fonction Plein écran. La broderie remplira tout l'écran. Pour fermer, appuyez n'importe où sur l'écran.

OPTIONS DE ZOOM

Utilisez le zoom avant ou arrière dans le champ de broderie. Utilisez Zoom avant (+) pour faire un gros plan sur une zone dans le motif de broderie. Utilisez (-) pour faire un Zoom arrière.



Appuyez sur l'icône Options de zoom pour ouvrir une fenêtre contextuelle où vous pouvez choisir de Faire un zoom sur tout, Zoom sur le cercle ou Zoom sur zone.

Zoom sur tout

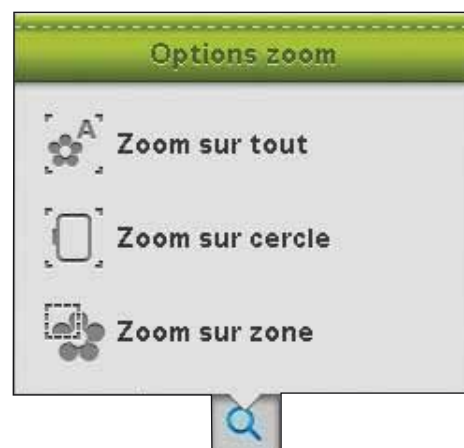
Zoom sur tout montrera tout/tous le(s) motif(s) dans la combinaison de broderie.

Zoom sur cercle

Zoom sur cercle réglera le champ de broderie pour qu'il corresponde au cercle sélectionné.

Zoom sur zone

Cliquez-glissez votre stylet sur le champ de broderie à l'écran pour créer un carré. Un zoom est fait pour agrandir cette zone spécifique.



Remarque : Quand vous faites un Zoom avant, votre motif s'agrandit. Pour trouver une partie spécifique de votre motif, touchez Panoramique. Touchez et glissez ou bien utilisez les flèches de contrôle pour trouver cette partie sur laquelle vous souhaitez travailler.

BARRE D'OUTILS EXTENSIBLE

Dans Piqûre de broderie, vous trouverez la barre d'outils extensible qui comporte la liste de blocs de couleurs, la fonction monochrome et le bâti dans le cercle. Appuyez sur l'icône de Barre d'outils extensible en bas à droite pour accéder à ces fonctions. Pour masquer les fonctions, appuyez à nouveau sur l'icône de Barre d'outils extensible. La Barre d'outils extensible est ouverte par défaut.

LISTE DE BLOCS DE COULEUR

Toutes les couleurs des motifs chargés sont affichées dans l'ordre dans lequel elles seront brodées. Chaque couleur listée indique l'ordre de couleur et le numéro de motif. Le fabricant de fil, la taille de fil et le numéro de couleur sont également indiqués. Utilisez la barre de défilement pour voir toutes les couleurs dans la liste. Pour aller à un autre bloc de couleur, il suffit d'appuyer dessus dans la liste des blocs de couleur.

Le fabricant de fil et le numéro de fil sont affichés pour les motifs au format .VP3 et .VIP. Si vous changez de couleur de fil, certaines informations sur le fil peuvent être perdues.

Exemple : 1:2, 2498 RaRa 40, signifie que la deuxième couleur de fil dans le premier motif chargé est le numéro de fil 2498 de Robison-Anton, de 40 de grosseur.

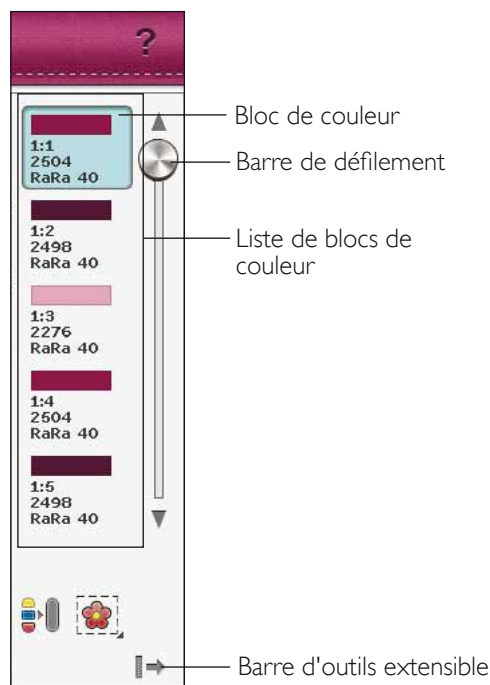
Pour réaliser des changements dans la liste des blocs de couleur, revenez à Modification de broderie.

MONOCHROME

Appuyez sur l'icône broderie monochrome pour l'activer. Tous les motifs sont affichés en gris et la machine ne s'arrête pas pour les changements de bloc de couleur. Pour désactiver la broderie monochrome, appuyez à nouveau sur l'icône.

Remarque : si la fonction de coupe automatique des points sautés est sélectionnée dans le menu Réglages, elle sera encore active entre les blocs de couleur.

Remarque : vous pouvez aussi appuyer sur le bouton STOP de votre machine pour coudre votre motif en une seule couleur.



BÂTI DANS LE CERCLE

Le bâti vous permet de fixer votre tissu sur un entoilage placé dans un cercle. Il est particulièrement utile quand le tissu à broder ne peut pas être encerclé. Le bâti permet aussi de fixer les tissus extensibles.

Appuyez sur l'icône Bâtir dans le cercle pour ajouter un point de bâti autour du motif. Appuyez longtemps pour ouvrir la fenêtre de Bâti de broderie.

Bâtir autour du motif

Sélectionnez Bâtir autour du motif pour ajouter un point de bâti autour du motif et, ainsi, marquer le contour de la zone où le motif sera placé sur le tissu.

Bâtir autour de la zone du cercle

Sélectionnez Bâtir autour de la zone du cercle pour ajouter un point de bâti autour du bord intérieur du cercle.

Vous pouvez sélectionner les deux options de bâti pour obtenir un maintien supplémentaire pour certains tissus et certaines techniques.

Remarque : les points de bâti sont ajoutés dans la liste de blocs de couleur, avec la possibilité de se déplacer point par point et d'avant en arrière dans les blocs de couleur de bâti. Les blocs de couleur de bâti disparaissent de la liste des blocs de couleur une fois cousus.

Remarque : le bâti ne peut être activé que lorsqu'il est situé sur le premier point de la broderie.

Remarque : Appuyez sur le bouton FIX de votre machine pour activer ou désactiver les techniques de bâti sélectionnées.



DESIGN POSITIONING

Appuyez sur l'icône Design Positioning pour ouvrir l'écran de positionnement de motif. Design Positioning vous permet de placer un motif sur un point exact de votre tissu. Quand vous ajoutez un motif à un motif préalablement brodé, ou quand vous faites correspondre un motif à un tissu imprimé, la fonction Design Positioning est très utile.

Remarque : Si vous voulez seulement déplacer votre broderie dans Couture de broderie, ouvrez la fenêtre Design Positioning et déplacez-la en utilisant les contrôles ou votre stylet.

Faites un zoom et un panoramique pour vous assurer que vous placez le motif exactement où vous le voulez. Affinez avec les flèches de contrôle.

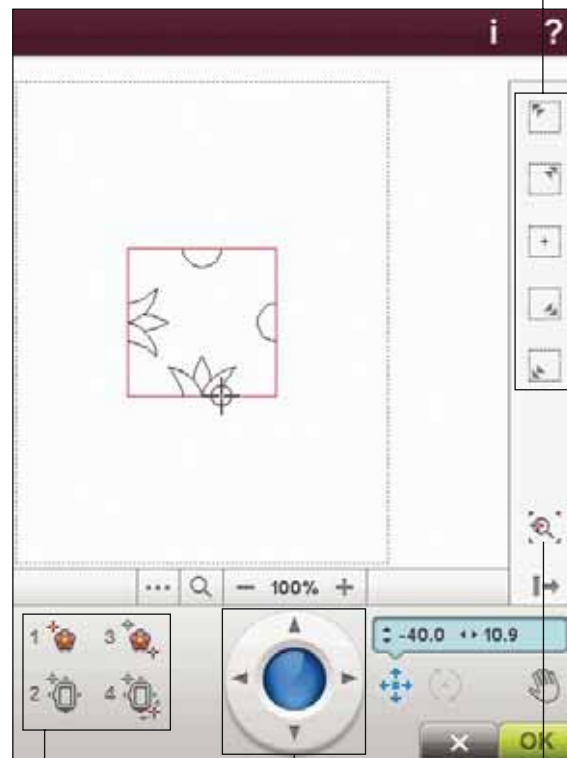
Zoom sur curseur

Agrandit le zoom et fait un panoramique sur la zone de broderie, de manière à ce que la position du curseur soit centrée sur l'écran.

Définir le point de curseur

Déplacez le point de curseur vers un des coins sélectionnés ou vers le centre des motifs. L'option Définir le point de curseur peut être utilisée pour tracer le champ de motif en appuyant sur chacune des quatre icônes de coin.

Icônes de définition du point de curseur



Design Positioning Wizard – Étapes 1 à 4

Contrôle

Zoom sur curseur

COMMENT UTILISER DESIGN POSITIONING

Piquez le motif RR_089.vp3 dans un grand cercle. Appuyez sur l'icône de Design Positioning.

Assistant Design Positioning

Appuyez sur les icônes numérotées du Design Positioning pour placer votre motif étape par étape. Pour obtenir plus d'informations sur une des étapes, appuyez sur Aide Rapide et sur l'icône numérotée.

1. Pour sélectionner un point de verrouillage à l'écran

Touchez le numéro 1 pour sélectionner un point de verrouillage. Placez le curseur rouge à l'endroit où vous souhaitez que le point de verrouillage se trouve dans votre broderie.

2. Déplacer le point verrouillé sur le tissu

Appuyez sur le numéro 2. Le curseur rouge sera verrouillé à l'écran. Il passera de la couleur rouge à la couleur grise avec un cercle autour du milieu du point de verrouillage. Vous pouvez maintenant placer le motif exactement où vous le souhaitez sur le tissu, avec le stylet ou avec les contrôles. Regardez comment le cercle bouge quand vous utilisez les flèches pour placer le motif exactement là où vous le voulez. La position de l'aiguille indique où le point de verrouillage sera placé sur le tissu. Utilisez les contrôles pour un réglage plus précis.

Remarque : Si vous êtes satisfait(e) de la position de votre motif, touchez OK dans le coin inférieur droit. Si vous voulez également ajuster l'angle du motif, poursuivez avec l'étape 3.

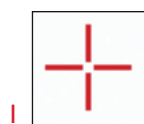
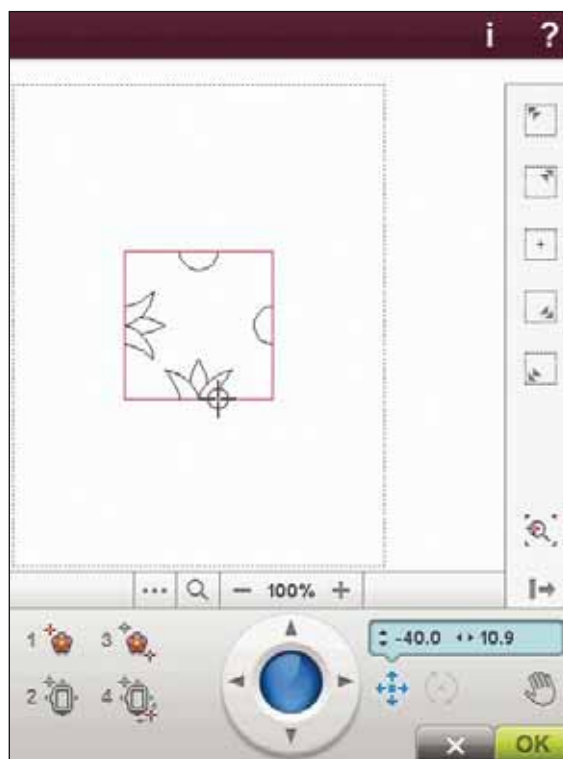
3. Définir le point de correspondance sur l'écran

Touchez le numéro 3 pour activer le point de correspondance. Vous pouvez utiliser une deuxième position dans le motif pour vous assurer que votre motif est aligné correctement et pour faire des réglages supplémentaires si nécessaire.

Regardez le curseur à l'écran pour sélectionner un point de correspondance. Placez le curseur rouge à l'endroit où vous souhaitez que le point de correspondance se trouve dans votre broderie.

4. Pivoter le motif sur le tissu

Appuyez sur le numéro 4. La fonction de rotation est automatiquement sélectionnée. Utilisez le stylet ou les contrôles pour faire pivoter le motif autour du point de verrouillage. Regardez votre tissu et pivotez le motif jusqu'à ce que l'aiguille se trouve exactement là où vous voulez le point de correspondance. Appuyez sur OK.



1



2



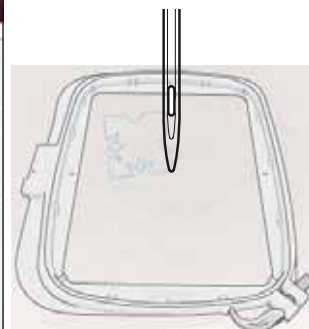
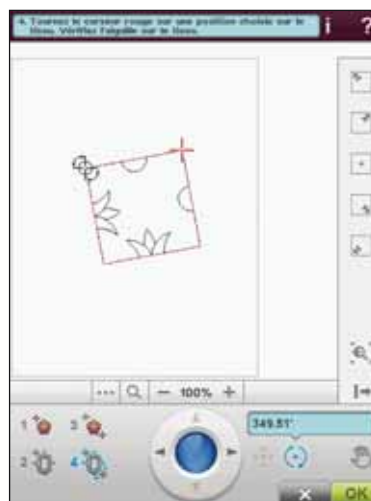
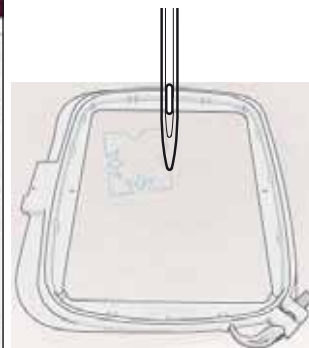
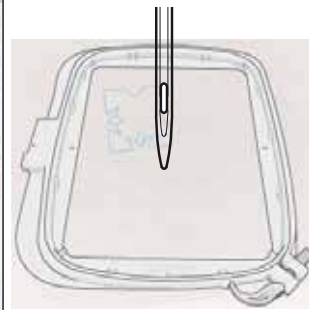
3



4

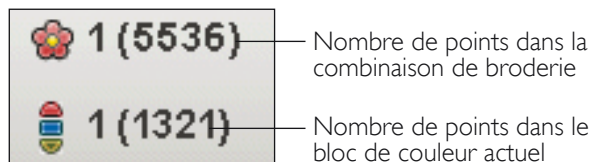
EXERCICE D'UTILISATION DE DESIGN POSITIONING

1. Sélectionnez le motif RR_089.vp3 et brodez-le une fois dans le coin supérieur gauche du cercle. Appuyez sur le numéro 1. Utilisez le stylet ou les flèches de contrôle pour déplacer le curseur dans le coin supérieur gauche du motif. Appuyez sur Zoom sur curseur pour agrandir le zoom afin de pouvoir placer le curseur avec précision sur le motif. Sélectionnez Panoramique pour déplacer le motif à l'écran sans déplacer le curseur. Resélectionnez Positionnement quand vous voulez déplacer le curseur.
2. Appuyez sur le numéro 2. Le curseur est maintenant verrouillé. Déplacez le point de verrouillage vers le coin supérieur gauche du motif brodé. Utilisez la fonction Position et les contrôles pour déplacer le curseur. Regardez le mouvement du cercle jusqu'à ce que l'aiguille se trouve exactement au-dessus du point où vous voulez que les broderies se rejoignent. Quand la position vous satisfait, touchez OK pour fermer la fenêtre Design Positioning et commencez à broder.
3. Si vous voulez aligner le motif avec le motif brodé préalablement, vous pouvez sélectionner un deuxième point de correspondance. Touchez le numéro 3 et déplacez le curseur rouge sur le point où vous voulez que le second point de correspondance se trouve. Regardez l'écran et agrandissez autant que vous le pouvez pour pouvoir positionner le curseur avec précision.
4. Touchez le numéro 4 pour pivoter le motif afin qu'il s'aligne avec le motif préalablement brodé sur votre tissu. Vérifiez que l'aiguille se trouve à la position exacte sur le tissu.
5. Touchez OK pour fermer Design Positioning et commencez à broder.



NOMBRE DE POINTS DANS UNE COMBINAISON DE BRODERIE

La position de point actuelle dans le motif ou la combinaison est indiquée à côté de la fleur. Le nombre entre parenthèses indique le nombre total de points dans le motif ou la combinaison.



NOMBRE DE POINTS DANS LE BLOC DE COULEUR ACTUEL

La position actuelle de point dans le bloc de couleur actuel est indiquée à côté de l'image du bloc de couleur. Le nombre entre parenthèses indique le nombre total de points dans le bloc de couleur actuel.

DURÉE DE BRODERIE RESTANTE PAR COULEUR

Une estimation du temps de broderie restant pour le bloc de couleur actuel est affichée en heures et en minutes dans le coin inférieur gauche de l'écran. Si la fonction Monochrome est activée, la durée restante estimée affichée est celle de la broderie complète.

COMMANDE D'AVANCEMENT POINT PAR POINT

Appuyez sur + pour avancer et - pour reculer point par point. Utilisez l'icône - pour aller en arrière de quelques points après une cassure du fil d'aiguille ou s'il se finit. Appuyez longtemps pour vous déplacer plus rapidement dans les points. Le curseur suit les points dans le champ de broderie à l'écran.



Durée de broderie restante par couleur

Aller au point
Avancement point par point

ALLER AU POINT

Pour aller à un point particulier dans le bloc de couleur, touchez le centre de la commande d'avancement point par point. Un message contextuel apparaît, où vous pouvez saisir le numéro de point. L'avancement point par point se déplace alors sur ce numéro de point. Si le numéro saisi est trop élevé, le point actuel se déplacera sur le dernier point du bloc de couleur.

Astuce : vous pouvez appuyer sur un bloc de couleur dans la liste pour que le point actuel soit le premier point dans ce bloc de couleur.

deLuxe™ STITCH SYSTEM

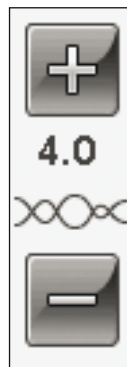
Le deLuxe™ Stitch System peut contrôler le fil d'aiguille de deux manières : la Tension de fil et le Portionnage de fil. Le deLuxe™ Stitch System améliore l'équilibre entre le fil d'aiguille et le fil de canette. Votre machine utilise automatiquement le Portionnage de fil lorsque ceci est possible, afin d'obtenir le meilleur résultat.

Le Portionnage de fil mesure automatiquement et continuellement l'épaisseur du tissu pour donner la portion correcte de fil pour la broderie. Lorsque vous utilisez la tension de fil, les disques de tension maintiennent la bonne tension sur le fil d'aiguille.

Le pied Q Sensor est toujours recommandé pour la broderie. Certains accessoires optionnels ou techniques spéciales peuvent nécessiter d'utiliser la Tension de fil pour obtenir de meilleurs résultats. Désélectionnez l'icône du deLuxe™ Stitch System dans le menu Réglages machine pour passer en Tension de fil.

Remarque : si vous brodez avec un pied pour couchés de cordonnet, désactivez l'icône deLuxe™ Stitch System dans le menu Réglages machine.

Selon la fonction qui est active dans les réglages de machine, la commande visible en mode couture/broderie changera. Servez-vous des commandes pour régler l'équilibre entre le fil d'aiguille et le fil de canette, par ex. lorsque vous utilisez un fil spécial.



Commande de tension du fil



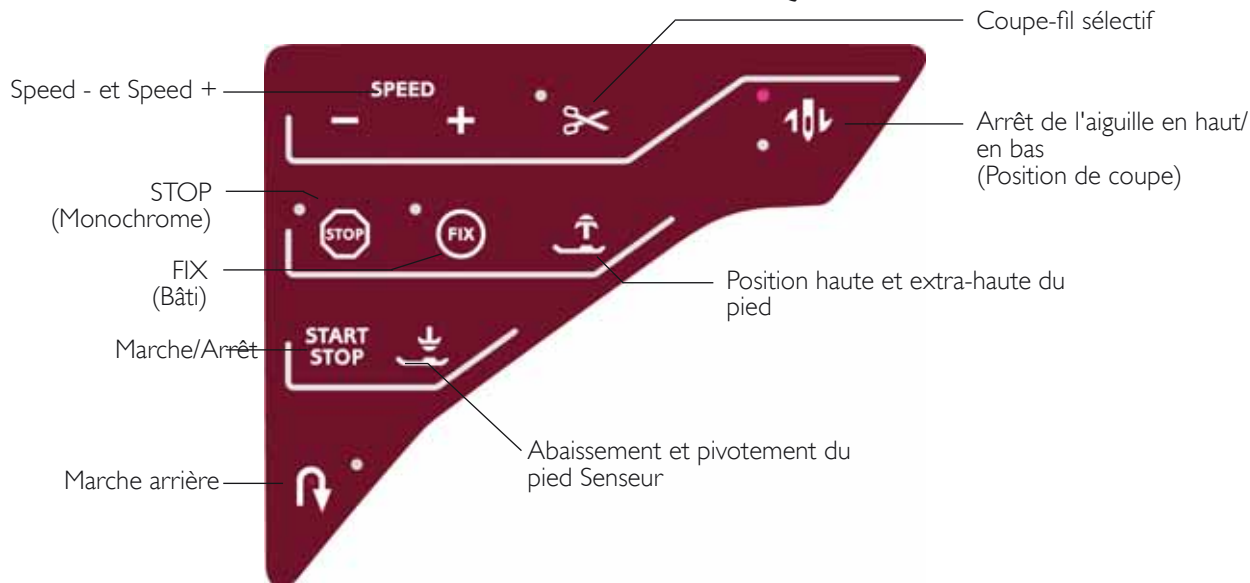
Commande de portionnage de fil

RETOURNER À MODIFICATION DE BRODERIE

Touchez cette icône pour retourner à la Modification de broderie et ajuster votre(vos) motif(s) avant de commencer à broder. Un message contextuel apparaît et vous demande si vous voulez retourner à Modification de broderie, car tous les changements faits dans Piqûre de broderie seront perdus.



BOUTONS DE FONCTIONS DANS PIQÛRE DE BRODERIE



SPEED - ET SPEED +

Tous les points de votre machine et les tailles de cercle ont une vitesse de couture/broderie recommandée préprogrammée.

Appuyez sur Speed - ou Speed + pour augmenter ou réduire la vitesse de couture/broderie maximum permise. Quand vous ne cousez/brodez pas, appuyez sur Speed pour faire apparaître un message contextuel à l'écran vous indiquant le réglage de vitesse. Vous pouvez aussi régler la vitesse en appuyant sur le curseur dans le message contextuel. Si vous changez le réglage de vitesse pendant la couture/broderie, aucun message contextuel n'apparaît.

Quand vous cousez avec des fils métalliques ou sur des tissus délicats, réduisez la vitesse pour obtenir des résultats optimaux.

STOP (MONOCHROME)

Appuyez sur STOP pour supprimer les arrêts aux changements de couleur afin de créer une broderie monochrome.

FIX (BÂTI)

Appuyez sur FIX pour bâtir un contour de la zone du motif de broderie pour bâtir le tissu sur l'entoilage.

START/STOP

Appuyez sur ce bouton pour démarrer et arrêter la couture ou la broderie sans utiliser la pédale. Appuyez sur START/STOP pour commencer et appuyez à nouveau pour arrêter.

MARCHE ARRIÈRE

La fonction de marche arrière n'existe pas dans le mode broderie.

COUPE-FIL SÉLECTIF

Le coupe-fil sélectif coupe les fils et relève le pied-de-biche automatiquement. À la fin d'un bloc de couleur, seul le fil supérieur est coupé. Lorsque le motif est terminé, les fils de canette et supérieur sont coupés automatiquement.

ARRÊT DE L'AIGUILLE EN HAUT/EN BAS (POSITION DE COUPE)

La machine déplace le cercle en avant, vers vous, pour couper les fils plus facilement.

POSITION HAUTE ET EXTRA-HAUTE DU PIED

Appuyez sur Position haute et extra-haute du pied pour relever le pied-de-biche. Appuyez une nouvelle fois et le pied-de-biche se relève en position extra-haute afin de permettre d'insérer ou d'enlever le cercle plus facilement.

ABAISSMENT ET PIVOTEMENT DU PIED SENSEUR

Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement lorsque vous commencez à coudre/broder.

Appuyez sur le bouton d'abaissement du pied Senseur pour abaisser le pied-de-biche en position de « flottement » pour la broderie.

MESSAGES CONTEXTUELS DE PIQÛRE DE BRODERIE

Calibrage de l'unité de broderie

Lorsque l'unité de broderie est installée, un message contextuel vous demande de retirer le cercle et de dégager la zone autour de la machine pour calibrer le bras de broderie. Il vous sera également rappelé de poser le pied Q Sensor.

Remarque : il est très important de retirer le cercle, sinon le cercle ou l'unité de broderie pourraient être endommagés lors du calibrage.

Insérer le cercle adapté

Si la taille du cercle attaché à la machine ne correspond pas à la taille affichée sur l'écran, la machine ne brodera pas. Vous devez changer le cercle pour qu'il corresponde à la taille affichée ou changer le réglage du cercle pour qu'il corresponde au cercle utilisé.

Le cercle doit être inséré correctement pour que la machine le détecte. Faites glisser le connecteur de cercle dans la fixation du cercle de l'avant vers l'arrière de jusqu'à ce que vous entendiez le dé clic de mise en place.

Vous ne pourrez pas aller à Couture de broderie si le cercle sélectionné n'est pas correctement inséré.

Changer la couleur de fil

Lorsque vous devez changer le fil d'aiguille, la machine s'arrête et le fil supérieur est coupé. Changez la bobine de fil et renfilez la machine. Le numéro de la couleur recommandée suivante est indiqué dans le message contextuel.

Couper le bout de fil

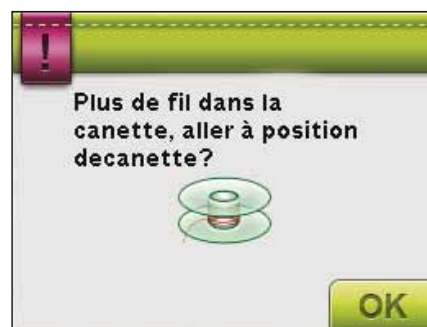
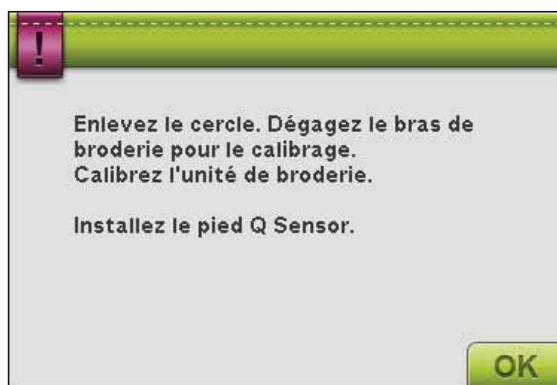
Après avoir changé le fil, la machine pique quelques points, puis s'arrête pour que vous puissiez couper le bout du fil.

Remarque : quand la coupe automatique des points sautés est sélectionnée dans le menu Réglages, l'extrémité du fil est coupée automatiquement. Enlevez simplement le bout de fil qui a été coupé.

Niveau de fil de canette bas - aller à position de canette ?

Lorsque le fil de canette touche à sa fin, un message contextuel s'affiche pour vous avertir que vous allez bientôt devoir changer la canette. Cela vous donne la possibilité de planifier le moment où vous changerez la canette. Si vous voulez continuer à broder, appuyez simplement sur le bouton Start/Stop ou sur la pédale sans appuyer sur le bouton OK dans la fenêtre contextuelle.

Il est possible de broder jusqu'à ce que le fil se termine entièrement. Appuyez sur le bouton Start/Stop pour continuer à broder sans fermer la fenêtre contextuelle de niveau de fil de canette bas. Appuyez sur Annuler pour rester à la position de couture actuelle. Appuyez sur OK pour déplacer le cercle sur Position de canette. Le message contextuel de position de cercle s'ouvre. Remplacez la canette vide par une canette pleine. Appuyez sur Position actuelle et enlevez l'excès de fil d'aiguille. Appuyez sur Start/Stop ou sur la pédale pour continuer à broder.



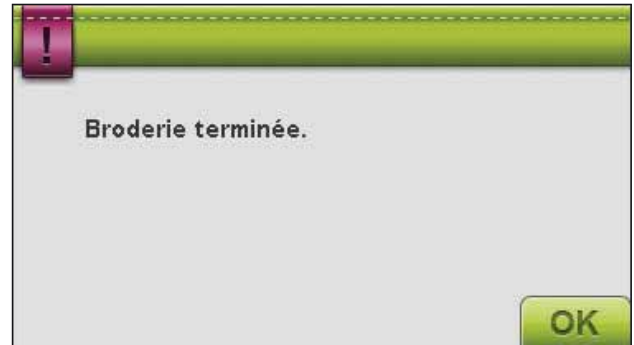
Vérifier le fil d'aiguille

La machine s'arrête automatiquement si le fil d'aiguille se finit ou se casse. Renfilez le fil d'aiguille, fermez le message contextuel, revenez quelques points en arrière en utilisant la commande d'avancement point par point et recommencez à broder.



Broderie terminée

Une fenêtre contextuelle apparaît lorsque la broderie est terminée. Appuyez sur OK pour revenir à votre motif et rester dans Piqûre de broderie.



Utiliser l'aiguille découpe-tissu (accessoire optionnel)

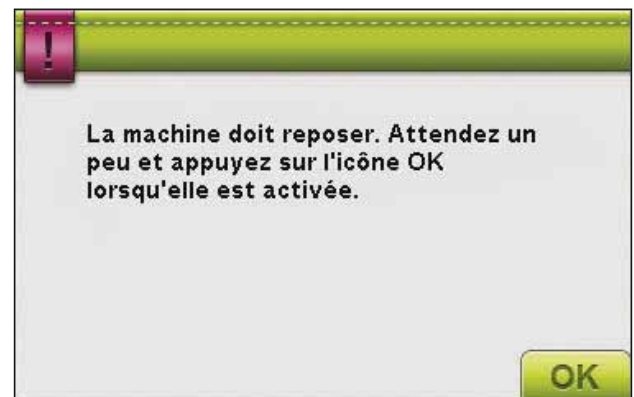
Certains motifs à découper peuvent être cousus à l'aide du kit optionnel d'aiguilles découpe-tissu HUSQVARNA VIKING® (réf. 920268-096). Ces motifs sont signalés à l'aide d'un symbole d'aiguille de broderie à découper dans le DESIGNER RUBY *Royale*™ Sampler Book. Lorsque la machine s'arrête et que ce message contextuel s'affiche, insérez l'aiguille découpe-tissu correspondante. Appuyez sur OK, puis sur le bouton Start/Stop pour reprendre.

Remarque : Ces motifs à découper peuvent également être cousus sans les aiguilles Cutwork, mais ils devront alors être découpés à la main.



La machine doit reposer

Si la machine s'arrête et que ce message s'affiche à l'écran, vous devez laisser reposer la machine. Une fois que l'icône OK est activée, vous pouvez reprendre la broderie. Les résultats de broderie ne seront pas affectés.



Relever l'aiguille

Lorsque l'aiguille est abaissée à l'aide du volant pour en vérifier la position sur le tissu, un message contextuel apparaît quand vous tentez d'ajuster la position du cercle. Cochez la case pour pouvoir ajuster la position du cercle, tout en maintenant l'aiguille abaissée.

Remarque : assurez-vous que l'aiguille se trouve au-dessus du tissu pour éviter d'abîmer l'aiguille et le tissu.

Remarque : l'avertissement ne peut pas être désactivé lorsque l'aiguille se trouve sous la plaque à aiguille.



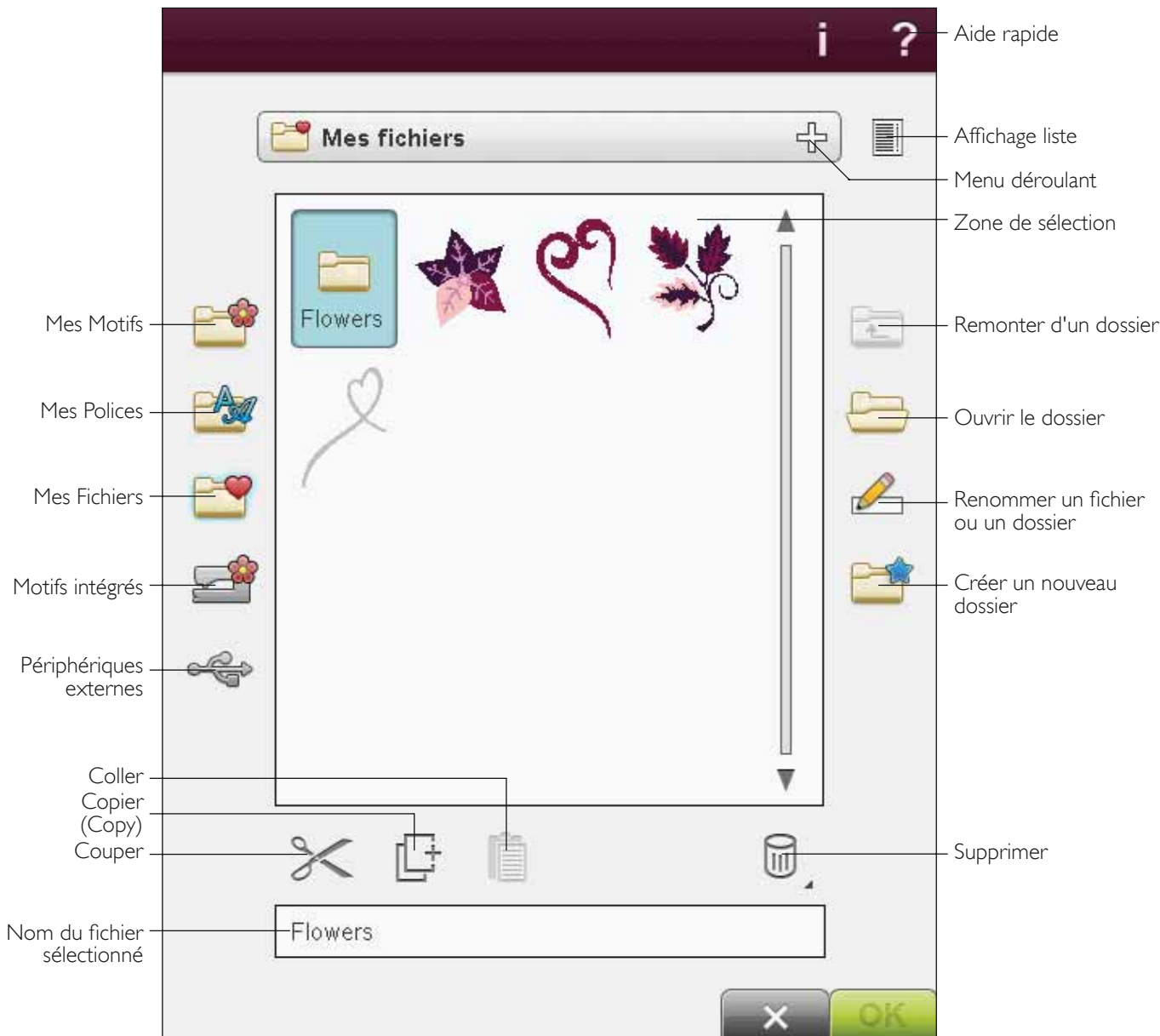
FILE MANAGER



FILE MANAGER

Le File Manager est utilisé pour ouvrir, organiser, ajouter, déplacer, supprimer et copier vos fichiers de motifs, de polices et de points. Utilisez la mémoire intégrée ou un périphérique externe connecté à votre machine pour stocker des motifs et des fichiers.

FILE MANAGER - VUE D'ENSEMBLE DES ICÔNES



MÉMOIRE DISPONIBLE

La mémoire intégrée peut stocker des motifs, des polices, des points et d'autres fichiers. Pour vérifier la quantité de mémoire disponible dans la mémoire intégrée, allez dans File Manager, appuyez sur Aide rapide puis sur Mes Motifs, Mes Polices ou Mes Fichiers. Un message contextuel indique combien de mémoire est disponible.

FORMATS DE FICHIERS

Votre machine peut charger les formats de fichier suivants :

- .SHV, .DHV, .VP3, .VIP, .HUS, .PEC, .PES, .PCS, .XXX, .SEW, .JEF, .EXP, .10* et .DST (fichiers de broderie)
- .SH7 (fichiers de point)
- .VF3 (fichiers de police de broderie)
- ainsi que les fichiers .TXT et .HTM/HTML.

Remarque : si la version ou le type de fichier n'est pas pris en charge par votre machine ou que le fichier est endommagé, le fichier en question est indiqué comme fichier non reconnu dans la zone de sélection.

PARCOURIR FILE MANAGER

Pour ouvrir File Manager, appuyez sur l'icône File Manager dans la barre d'outils.



Dans la mémoire intégrée, il y a quatre dossiers : Mes Motifs, Mes Polices, Mes Fichiers et Motifs intégrés. Vous pouvez également explorer les périphériques externes connectés aux ports USB. L'icône de périphérique externe n'est disponible que si un périphérique est connecté à la machine.

Appuyez sur l'une de ces icônes pour afficher leur contenu dans la zone de sélection. Le chemin du dossier ouvert est indiqué dans le menu déroulant. Les fichiers de motifs, de polices de broderie et de polices de points sont affichés sous forme de vignettes ou d'icône.

Affichage liste

Appuyez sur l'icône Affichage liste pour afficher la liste des fichiers du dossier actuel par ordre alphabétique. Pour chaque fichier, le nom et le type de fichier sont affichés. Appuyez à nouveau sur l'icône Affichage liste pour revenir à l'affichage en vignettes ou en icônes.

Mes Motifs

Stockez des fichiers de motifs dans Mes Motifs. Vous ne pouvez pas créer de dossiers dans le dossier Mes Motifs. Vous pouvez accéder au menu Motifs depuis la barre d'outils et Mes Motifs dans File Manager.

Si vous voulez ouvrir plusieurs motifs en une fois, cliquez sur ceux que vous voulez ouvrir. Appuyez longtemps sur le dernier. Tous les motifs s'ouvriront dans Modification de broderie.

Mes Polices

Enregistrez des fichiers de police de broderie dans Mes Polices. Vous pouvez atteindre les polices depuis la barre d'outils et de Mes Polices dans File Manager. Vous ne pouvez pas créer de dossiers dans le dossier Mes Polices.

Mes Fichiers

Remplissez le dossier Mes Fichiers de motifs, de polices, de vos motifs personnalisés, de programmes de point, de fichiers de texte ou n'importe quel fichier que vous souhaitez stocker. Créez des dossiers pour classer vos fichiers.

Ce chapitre explique comment organiser Mes fichiers pour y retrouver facilement vos favoris.

Motifs intégrés

Ce dossier contient les motifs qui sont stockés dans la mémoire permanente de la machine à coudre. Aucun fichier de ce dossier ne peut être ajouté ou supprimé, mais vous pouvez en copier et coller dans un autre dossier. Vous pouvez atteindre les motifs intégrés depuis le menu Motifs sur la barre d'outils et les motifs intégrés dans le File Manager.

Si vous voulez ouvrir plusieurs motifs en une fois, cliquez sur ceux que vous voulez ouvrir. Appuyez longtemps sur le dernier. Tous les motifs s'ouvriront dans Modification de broderie.

Affichage liste





Périphérique externe

L'icône de périphérique externe est uniquement active lorsqu'un périphérique est connecté au port USB de la machine. Touchez Périphérique externe pour afficher tous les périphériques connectés. Votre ordinateur et un autre périphérique, tel que la clé USB Embroidery Stick, peuvent être connectés en même temps. Utilisez un hub USB pour connecter plusieurs périphériques en même temps. Touchez les périphériques pour les explorer.

Ouvrir un fichier

Pour ouvrir un fichier, sélectionnez-le et touchez l'icône Ouvrir un dossier ou Touchez et appuyez pour l'ouvrir. Le contenu du dossier s'affiche dans la zone de sélection.

Ouvrir un fichier

Pour ouvrir un fichier, cliquez dessus avec votre stylet et appuyez sur OK. Vous pouvez aussi appuyer longtemps sur le fichier pour l'ouvrir.




Remonter d'un niveau de dossier

Utilisez l'icône Remonter d'un niveau de dossier pour remonter dans les niveaux de dossiers. Vous pouvez remonter jusqu'au premier niveau. Dans la zone de sélection, vous verrez les fichiers et les dossiers de chaque niveau dans lequel vous remonte.

Structure des dossiers

Appuyez dans la zone du menu déroulant pour ouvrir une fenêtre d'arborescence qui indique les niveaux de dossiers jusqu'au dossier actuel. Retraced votre chemin à travers les niveaux en appuyant sur un dossier à un autre niveau.

Utilisez l'icône Périphérique externe pour passer entre les différents périphériques externes, comme votre ordinateur ou la clé USB Embroidery Stick.

	Clé USB Embroidery Stick	Utilisez-la pour stocker des fichiers et/ou déplacer des fichiers vers et de votre ordinateur.
	Ordinateur	Chargez les motifs ou autres fichiers directement de votre ordinateur. Stockez tous les types de fichier ici.
	Lecteur CD	Chargez ou copiez des fichiers à partir d'un lecteur de CD externe.

ORGANISER

Créer un nouveau dossier

Appuyez sur l'icône Créer un nouveau dossier pour créer un nouveau dossier. Un message contextuel s'ouvre et vous permet de saisir un nom pour votre dossier.

Renommer un fichier ou un dossier

Pour changer le nom d'un dossier, appuyez sur le dossier puis sur l'icône Renommer le fichier ou le dossier. Un message contextuel s'ouvre où vous pouvez saisir un nom pour votre fichier ou votre dossier.

Déplacer un fichier ou un dossier

Utilisez couper et coller pour déplacer un fichier ou dossier vers un autre emplacement de stockage.

Sélectionnez un fichier ou un dossier, puis touchez Couper. Ouvrez le dossier où vous souhaitez mettre le fichier ou dossier. Appuyez sur Coller. Le fichier ou le dossier est maintenant stocké à un nouvel emplacement et supprimé de l'emplacement précédent.

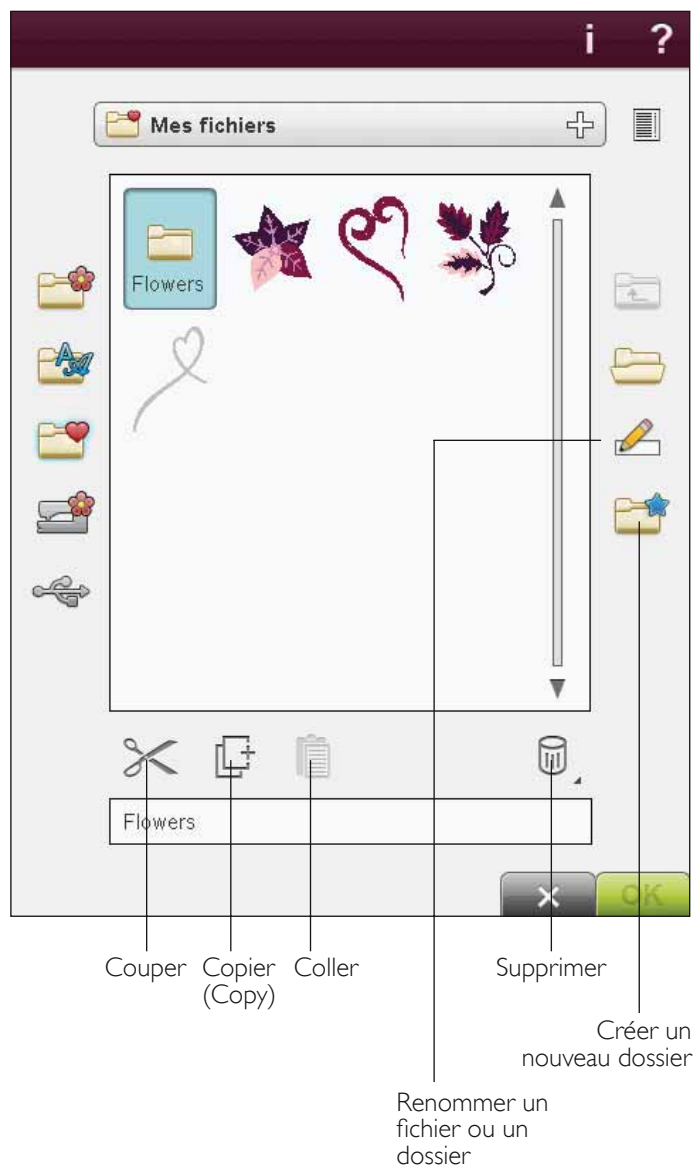
Copier un fichier ou un dossier

Utilisez Copier et Coller pour copier un fichier ou un dossier à un autre endroit.

Sélectionnez un fichier ou un dossier, puis appuyez sur Copier. Ouvrez le dossier où vous souhaitez mettre le fichier ou dossier. Appuyez sur Coller. Le fichier ou le dossier est maintenant stocké ici et le fichier ou le dossier original reste également dans le dossier original.

Supprimer un fichier ou un dossier

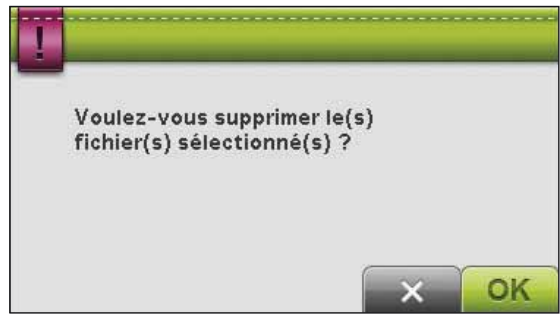
Pour supprimer un fichier ou dossier, sélectionnez-le et touchez Supprimer. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression. Si un dossier est supprimé, tous les fichiers contenus dans le dossier sont également supprimés. Pour supprimer tous les fichiers ou dossiers, appuyez pendant quelques secondes sur l'icône Supprimer.



MESSAGES CONTEXTUELS DE FILE MANAGER

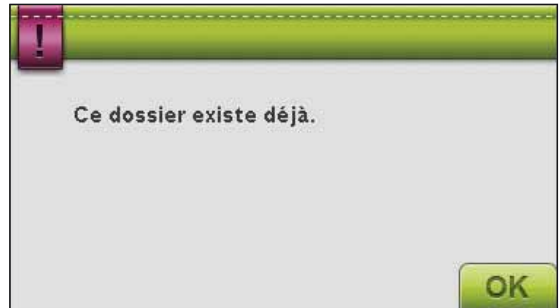
Supprimer un fichier ou un dossier

Votre machine vous demandera toujours de confirmer la suppression d'un fichier ou d'un dossier. Ceci vous évite de supprimer quelque chose par erreur.



Le dossier existe déjà

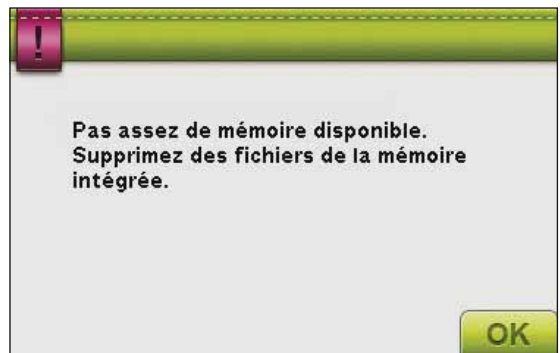
Vous ne pouvez pas créer un nouveau dossier ayant le même nom qu'un autre dossier dans le même niveau. Créez votre dossier à un autre emplacement ou bien donnez un autre nom à votre dossier.



La mémoire disponible est basse

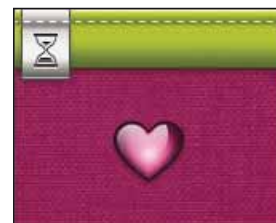
Votre machine peut stocker des fichiers dans la mémoire intégrée. Lorsque la mémoire est pleine, vous pouvez les déplacer sur un périphérique externe en utilisant les fonctions couper et coller.

Lorsque le niveau de mémoire disponible est bas, votre machine vous alerte une fois. Si vous continuez à remplir la mémoire, elle ne vous avertit plus jusqu'à ce que la mémoire soit totalement pleine.



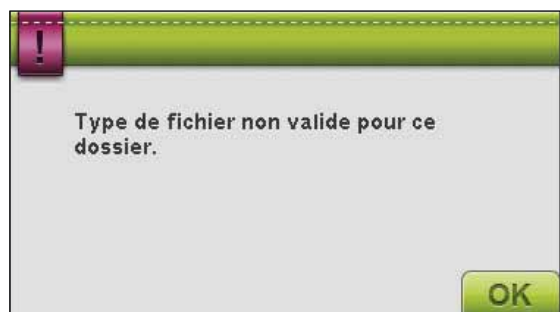
Système occupé

Lorsque la machine réalise un chargement, un enregistrement, un déplacement de fichiers ou une fonction qui nécessite un certain temps, un sablier s'affiche.



Type de fichier non valide pour ce dossier

Seuls les motifs de broderie peuvent être stockés dans Mes Motifs et seuls les fichiers de polices peuvent être stockés dans Mes Polices. Sélectionnez le dossier adéquat pour chaque type de fichier.



ENTRETIEN 10



NETTOYAGE DE LA MACHINE

Pour que votre machine à coudre fonctionne toujours correctement, nettoyez-la fréquemment. Il n'est pas nécessaire de la lubrifier.

Essuyez les surfaces extérieures de votre machine à coudre à l'aide d'un chiffon doux pour enlever les poussières ou les peluches accumulées.

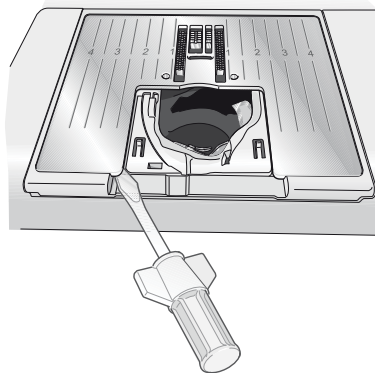
Essuyez l'écran avec un chiffon propre, doux et humide.

Nettoyage de la zone de canette



Remarque : Abaissez les griffes d'entraînement en appuyant sur Position haute et Extra-haute du pied. Éteignez la machine.

Enlevez le pied-de-biche et retirez la plaque loupe à glissière. Placez le tournevis sous la plaque à aiguille comme indiqué sur l'image et tournez doucement le tournevis pour faire sortir la plaque à aiguille. Nettoyez les griffes d'entraînement avec la brosse fournie avec les accessoires.



Nettoyage sous la zone de canette

Nettoyez sous le compartiment de canette après avoir cousu plusieurs ouvrages ou lorsque vous remarquez une accumulation de peluches dans la zone du compartiment de canette.

Retirez le support du compartiment de canette (A) qui couvre la partie avant du compartiment de canette en le soulevant. Retirez le compartiment de canette (B) en le soulevant. Nettoyez à l'aide de la brosse.



Remarque : Faites attention quand vous nettoyez autour de la lame du coupe-fil sélectif (C).

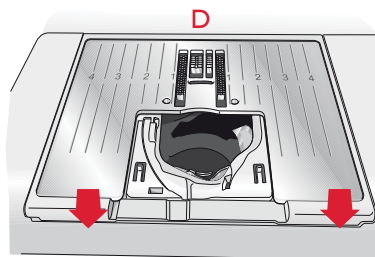
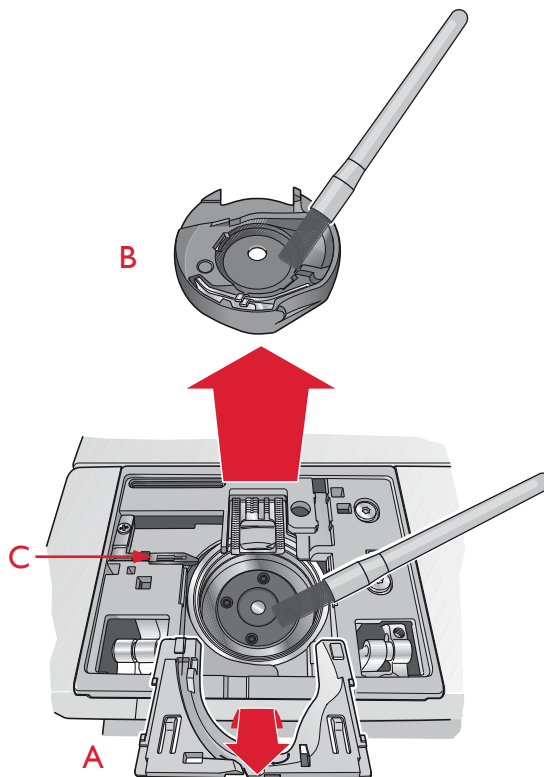
Remettez le compartiment de canette et le support de canette en place.

Remarque : ne soufflez pas dans la zone du compartiment de canette. La poussière et les peluches seraient projetées dans votre machine.

Remarque : lorsque vous utilisez les aiguilles Cutwork pour broderie HUSQVARNA VIKING®, vous devez nettoyer la zone de canette après chaque motif/ouvrage brodé.

Remise en place de la plaque à aiguille

Avec les griffes d'entraînement abaissées, placez la plaque à aiguille pour qu'elle s'insère dans l'encoche à l'arrière (D). Appuyez sur la plaque à aiguille jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un déclic. Installez le couvercle de canette.



DÉTECTION DE PANNE

Dans ce guide de détection des pannes, vous trouverez des solutions aux problèmes pouvant avoir lieu sur votre machine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé HUSQVARNA VIKING® qui se fera un plaisir de vous aider.

Faites vérifier régulièrement votre machine à coudre par votre revendeur agréé le plus proche !

Si les problèmes persistent malgré l'application de ces informations de dépannage, faites vérifier votre machine par votre revendeur. Si elle présente un problème spécifique, faites des essais de couture avec votre fil sur une chute de votre tissu et emmenez-les à votre revendeur. Un échantillon de couture donne souvent de meilleures informations que des mots.

Problèmes généraux

L'alarme de canette ne fonctionne pas ?	Nettoyez les peluches de la zone de canette et utilisez uniquement les canettes HUSQVARNA VIKING® approuvées pour ce modèle.
<i>Le coupe-fil ne coupe pas le fil ?</i>	<i>Retirez la plaque à aiguille et nettoyez les peluches accumulées dans la zone de canette. Activez la fonction coupure automatique de fil dans le menu Réglages.</i>
Le tissu est mal entraîné ?	Assurez-vous que la machine n'est pas réglée en mode piqué libre. Vérifiez que les Options de griffes d'entraînement ne sont pas sur Abaissées dans le menu Réglages.
<i>Mauvais point, points irréguliers ou étroits ?</i>	<i>Désactivez les réglages de couture à l'aiguille double ou de sécurité de largeur de point dans le menu Réglages.</i>
L'aiguille se casse ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.
<i>La machine ne coud pas ?</i>	<i>Vérifiez que toutes les prises sont branchées correctement dans la machine et dans la prise murale.</i>
L'écran affiche l'écran de démarrage ?	Appuyez sur l'écran pour l'activer. Désactivez l'économiseur d'écran dans le menu Réglages.
<i>Les icônes à l'écran ne sont pas activées lorsqu'on les touche ?</i>	<i>Calibrez l'écran. Le calibrage se trouve dans le menu SET.</i>
L'écran et/ou les boutons de fonctions de la machine à coudre et à broder ne répondent pas ?	Les prises et les boutons de fonctions de la machine peuvent être sensibles à l'électricité statique. Si l'écran ne répond pas au toucher, éteignez puis rallumez la machine. Si le problème persiste, contactez votre distributeur agréé HUSQVARNA VIKING®.

Le fil d'aiguille se casse

Avez-vous inséré correctement l'aiguille ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.
<i>Avez-vous inséré la bonne aiguille ?</i>	<i>Utilisez une aiguille du système 130/705 H.</i>
L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.
<i>L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?</i>	<i>Changez l'aiguille pour avoir une taille d'aiguille adaptée au fil.</i>
Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?	Changez la plaque à aiguille.
<i>Avez-vous enfilé correctement la machine ?</i>	<i>Vérifiez l'enfilage de la machine. Si nécessaire réenfilez la machine.</i>
N'utilisez-vous pas un fil de mauvaise qualité avec des nœuds ou un fil qui s'est desséché ?	Utilisez un nouveau fil de meilleure qualité acheté auprès d'un revendeur agréé HUSQVARNA VIKING®.
<i>Utilisez-vous un porte-bobine adéquat ?</i>	<i>Posez un porte-bobine de la bonne taille pour la bobine de fil (voir le chapitre 2).</i>
Utilisez-vous la meilleure position de broche porte-bobine ?	Essayez une position différente de broche porte-bobine (verticale ou horizontale).

Le fil de canette se casse

Avez-vous correctement inséré la canette ?	Vérifiez le fil de canette.
<i>Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?</i>	<i>Changez la plaque à aiguille.</i>
La zone de la canette est-elle pleine de peluches ?	Nettoyez les peluches de la zone de canette et utilisez uniquement les canettes approuvées pour ce modèle.
<i>La canette est-elle correctement bobinée ?</i>	<i>Bobinez une nouvelle canette.</i>

La machine saute des points

Avez-vous inséré correctement l'aiguille ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.
<i>Avez-vous inséré la bonne aiguille ?</i>	<i>Utilisez une aiguille du système 130/705 H.</i>
L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.
<i>Avez-vous enfilé correctement la machine ?</i>	<i>Vérifiez l'enfilage de la machine. Si nécessaire réenfilez la machine.</i>
Utilisez-vous le bon pied-de-biche ?	Attachez le pied-de-biche adéquat.
<i>L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?</i>	<i>Changez d'aiguille.</i>
Le tissu monte ou descend avec l'aiguille pendant la couture en piqué libre ou la broderie ?	Posez le pied Senseur Q.

La couture comporte des points irréguliers

La tension du fil est-elle correctement réglée ?	Vérifiez la tension du fil d'aiguille et l'enfilage.
<i>N'utilisez-vous pas un fil trop épais ou avec des nœuds ?</i>	<i>Changez de fil.</i>
La canette est-elle correctement bobinée ?	Vérifiez le bobinage de la canette.
<i>Utilisez-vous une aiguille adaptée ?</i>	<i>Insérez une aiguille appropriée correctement, comme décrit dans le chapitre 2.</i>

La machine n'entraîne pas le tissu ou l'entraînement est irrégulier

Avez-vous enfilé correctement la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine. Si nécessaire réenfilez la machine.
<i>Y a-t-il des amas de peluches entre les griffes d'entraînement ?</i>	<i>Retirez la plaque à aiguille et nettoyez les griffes avec une brosse.</i>
La fonction de Piqué libre est-elle active ?	Désactivez le paramètre Free Motion en mode Couture.
<i>Utilisez-vous le bon pied-de-biche ?</i>	<i>Attachez le pied-de-biche adéquat.</i>

Des boucles de fil se forment sous le motif de broderie

La broderie s'est trop épaissie pour pouvoir se déplacer librement sous le pied-de-biche ?	Posez le pied Senseur Q. Si vous utilisez le pied R, augmentez graduellement la hauteur du pied-de-biche dans Réglages machine du menu Réglages, jusqu'à ce que le problème soit résolu.
--	---

Le motif de broderie est déformé

Le tissu est-il encerclé correctement ?	Le tissu doit être correctement encerclé.
<i>Le cercle de broderie intérieur est-il bien inséré dans le cercle extérieur ?</i>	<i>Encercler le tissu de telle manière que le cercle intérieur soit parfaitement adapté au cercle extérieur.</i>
La zone autour du bras de broderie est-elle dégagée ?	Dégagez la zone autour de l'unité de broderie.

Le motif de broderie s'est francé

Avez-vous bien entoilé votre tissu ?	Assurez-vous que vous utilisez le bon entoilage pour la technique ou le type de tissu utilisé.
--------------------------------------	--

La machine ne brode pas

L'unité de broderie est-elle insérée ?	Assurez-vous que l'unité de broderie est correctement branchée dans la prise.
<i>Avez-vous posé le bon cercle ?</i>	<i>Insérez le cercle correspondant.</i>

Pièces et accessoires non originaux

La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas d'origine.

INDEX

A

Abaissement et pivotement du pied Senseur	3:14, 4:8, 8:12
Abaisser le pied-de-biche	4:8
Accessoires	1:9
Action ressort en piqué libre	4:7
Affichage liste	9:2, 9:3
Agrafe d'emballage	6:2
Aide rapide	3:3, 4:2, 8:2, 9:2
Aiguille à broder	2:9
Aiguille double	2:4, 2:9, 3:6, 4:23
Aiguille pour denim	2:9
Aiguille pour tissu extensible	2:9
Aiguilles	1:10, 2:9
Changement	2:9
Aiguilles découpe-tissu	8:14
Aiguilles lancéolées	2:4, 2:9
Aiguille triple	2:4
Aiguille universelle	2:9
Ajouter/Supprimer la sélection	7:2, 7:6
Ajouter une lettre dans un texte	7:15
ALLER !	7:11
Aller au point	8:2, 8:10
Alphabet Block	1:20
Alphabet Brush Line	1:20
Alphabet Cyrillic	1:20
Alphabet Hiragana	1:20
Alphabet Outline Block	1:20
Alphabet Script	1:20
ALT	4:2, 4:5, 5:2
Annuler	3:2
Aperçu	5:2, 5:4
Aperçu de police	7:15
Aperçu horizontal	5:2
Appui long	3:2
Arrêt de l'aiguille en haut/en bas	3:14, 8:12
Assistant Design Positioning	8:8
Avancement point par point	8:2
Axe du bobineur	2:6

B

Barre à aiguille	1:8
Barre de pied-de-biche	1:8
Barre d'outils	3:2
Barre d'outils de modification de broderie	7:3
Barre d'outils de modification de broderie étendue	7:3
Barre d'outils extensible	7:2
Basculer entre affichage en 2 dimensions et en 3 dimensions	7:8, 8:4
Basculer entre affichage 2 dimensions/3 dimensions	7:8
Bâti	3:13, 4:4, 4:13, 8:12
Bâti dans le cercle	8:2, 8:6
Bâtir autour de la zone du cercle	8:6
Bâtir autour du motif	8:6

Bloc de couleur	8:2, 8:5
Bobinage de canette	
Durant la broderie ou la couture	2:7
Fils spéciaux	2:6
Par l'aiguille	2:6
Bobinage de fils spéciaux	2:6
Bobinage de la canette	2:6
Bouton	4:4
Bouton de déverrouillage de l'unité de broderie	1:9, 6:2
Boutonnière	4:4, 4:15
Brodée	4:16
Charger	7:3
Manuelle	4:16
Boutonnière 1 étape parfaitement équilibrée avec pied Senseur	4:15
Boutonnière brodée	4:16
Boutonnière manuelle	4:16
Boutons de fonctions	3:13, 8:12
Branchement de l'unité de broderie	6:3
Bras de broderie	1:9, 6:2
Bras libre	1:8, 2:3
Broche porte-bobine	2:3, 2:7
Broche porte-bobine horizontale	2:3, 2:4
Broche porte-bobine principale	1:8, 2:3, 2:6
Broche porte-bobine repliable	1:8, 2:3, 2:5, 2:7
Broche porte-bobine verticale	2:3, 2:4, 2:5
Brosse	1:9

C

Câble USB pour ordinateur	1:10, 2:11, 2:12
Calibrage de l'unité de broderie	8:13
Canettes	1:9
Canette vide	4:23
Capot rigide	2:2
Capteur de fil	2:7
Catégorie	3:12
Centre de contrôle	7:2, 7:10, 7:12
Cercle	
Insérer	6:3
Cercle extérieur	6:2
Cercle intérieur	6:2
Cercles inclus	1:9
Changement d'aiguille	2:8
Changement de pied-de-biche	2:8
Changer de police	7:15
Changer la couleur de fil	7:14, 8:13
Charger un motif	7:3
Charger un point	7:3
Charger un point à partir d'un autre emplacement	4:5
Ciseaux	1:10
Clé USB	
Format FAT32	2:11
Clé USB de broderies	9:4

Clé USB Embroidery Stick.....	1:9, 2:11, 2:12
Clips de cercle.....	1:9
Coffret à accessoires.....	1:9
Coller.....	9:2, 9:5
Commande de coupure de fil.....	5:5
Commande de hauteur du pied-de-biche.....	4:7
Commande de portionnage de fil.....	4:9, 8:11
Commande de tension du fil.....	8:11
Commandes de programme de points.....	5:5
Commandes d'équilibre.....	3:5
Commencer la broderie.....	6:5
Comment mettre à jour votre machine.....	2:12
Compensations de tension/portionnage.....	3:9, 4:9
Connecteur de cercle à broder.....	6:2
Connecteur pour cordon d'alimentation.....	1:8
Connecteur pour la pédale.....	1:8
Conserver le type de remplissage.....	7:12
Copier.....	9:2, 9:5
Copier un fichier ou un dossier.....	9:5
Cordon d'alimentation.....	1:10, 2:2
Cordon de pédale de commande.....	2:2
Coudre un programme de points.....	5:5
Coupe automatique des points sautés.....	6:6, 8:5
Coupe des points sautés.....	3:7
Coupe-fil.....	1:8, 2:5
Coupe-fil pour le bobinage de canette.....	1:8
Coupe-fil sélectif.....	3:14, 4:8, 8:12
Coupe-fil sélectif automatique.....	3:6
Couper.....	9:2, 9:5
Couper le bout de fil.....	8:13
Couture.....	4:4, 4:10
Couture de bouton.....	4:6, 4:16
Couture et surfilage.....	4:4, 4:12
Couture/surfilage de bord-côte.....	4:12
Couvercle de canette.....	1:8
Créer un appliqué basique.....	7:16
Créer un nouveau dossier.....	9:2, 9:5
Crochet de l'enfile-aiguille.....	2:4
Cuir.....	4:3
Curseur.....	8:10

D

Déballage.....	2:2
Début de point.....	4:2
Découvit.....	1:9
Défilement vers le bas.....	5:2
Défilement vers le haut.....	5:2
deLuxe™ Stitch System.....	3:10, 4:9, 8:11
Densité de point.....	4:6
Dépannage.....	10:3
Déplacer le cercle.....	8:2
Déplacer un fichier ou un dossier.....	9:5
Déplacer vers la position de canette.....	8:13
Déplacer vers le cercle.....	7:2, 7:7
DESIGNER™ Royal Hoop.....	1:9
DESIGNER™ Splendid Square Hoop.....	1:9

Disque de tension pour le bobinage de canette.....	1:8
Disques de tension du fil.....	1:8, 2:4, 2:5, 2:6, 2:7
Dupliquer.....	5:2, 7:2, 7:7
Dupliquer un point ou une lettre.....	5:4
Durée restante dans le bloc de couleur.....	8:2

E

Économiseur d'écran.....	3:11
Écran interactif Ultimate.....	1:8, 3:2
Éditer un point.....	7:15
Éditer un programme de points.....	7:15
Éditer votre programme de points ou de lettres.....	5:4
Éditeur.....	7:15
Éditeur de texte de broderie.....	3:3
EMBROIDERY ADVISOR™.....	3:4, 7:4
EMBROIDERY ADVISOR™ exclusif.....	7:4
Encercler le tissu.....	6:4
Enfilage	
Aiguille.....	2:4
Aiguille double.....	2:5
Fil supérieur.....	2:4
Enfilage d'aiguille double.....	2:5
Enfilage de l'aiguille	
Manuellement.....	2:4
Enfile-aiguille.....	1:8, 2:4
Enfile-aiguille intégré.....	1:8, 2:4
Enregistrer dans Mes fichiers.....	5:2
Enregistrer dans Mes motifs.....	7:2, 7:11
Enregistrer dans Mes Points.....	4:2, 4:20, 5:2, 5:6
Enregistrer un programme de points.....	5:6, 7:15
Enregistrer votre programme dans « Mes fichiers ».....	5:7
Entoilage.....	1:10, 2:10
Entoilage à découper.....	2:10
Entoilage collant.....	2:10
Entoilage qui se désagrège.....	2:10
Entoilages déchirables.....	2:10
Entoilage soluble à l'eau.....	2:10
Entoilage thermofusible déchirable.....	2:10
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™.....	3:5, 3:14

F

Fabricant de fil.....	3:8
Fentes d'enfilage.....	1:8
Fichier non reconnu.....	9:2
Fichiers HTML.....	3:12
Fil à broder.....	1:10, 2:10
Fil à coudre.....	2:10
Fil de canette à broder.....	2:10
File Manager.....	3:4, 3:12, 4:5, 7:3
Filet couvre-bobine.....	1:9
Fils.....	2:10
Fils spéciaux.....	2:3
Fil transparent.....	2:10
FIX.....	3:13, 5:5, 8:6, 8:12
Fixation du cercle à broder.....	1:9, 6:2

FIX Auto	3:7
Fonction de mise à l'échelle.....	7:12
Fonctions tactiles.....	7:10
Formats de fichiers	9:2

G

Grille	7:8, 8:4
Guide de bordure/quilting	1:9
Guide de pré-tension du fil.....	1:8, 2:4, 2:6
Guide de quilting.....	1:9
Guide-fil.....	2:4, 2:6, 2:7
Guide-fil d'aiguille.....	1:8
Guide-fil de bobinage de canette.....	1:8

H

Hauteur du pied-de-biche pour la broderie	3:10
---	------

I

Index	3:12
Insérer le cercle.....	6:4
Insérer le cercle adapté.....	8:13
Insérer un point ou une lettre	5:4
Instructions de mise à jour.....	2:12
Interrupteur ON/OFF	1:8, 2:2
Inversion.....	4:6
Inversion latérale	4:2, 4:6, 5:2, 7:2, 7:7
Inversion verticale.....	4:2, 4:6, 5:2, 7:2, 7:7

L

La machine doit reposer.....	4:24, 8:14
La mémoire disponible est basse	9:6
Langue.....	3:8
Largeur de point.....	4:2, 4:5, 5:2
Lecteur CD.....	9:4
Le dossier existe déjà	9:6
Levée automatique du pied Senseur.....	3:7
Levier du bobineur de canette.....	1:8, 2:6, 2:7
Liste de blocs de couleur.....	6:5, 7:14, 8:2, 8:5
Livre d'échantillons.....	1:10, 6:4
Longueur de point	4:2, 5:2
Longueur du programme.....	5:2

M

Mallette de broderie.....	6:3
Mallette de transport.....	1:10, 2:2
Marche arrière.....	3:13, 8:12
Mémoire disponible.....	9:2
Menu Démarrer.....	6:5
Menu de motifs	6:5, 7:3, 7:4, 9:3
Menu de points.....	3:3, 4:4, 5:2, 7:3, 7:4
Menu de polices.....	3:3, 5:2, 7:3, 7:4
Menu déroulant	9:2, 9:4
Menu Informations.....	7:4
Menu Réglages, 3:4, 3:5, 3:13, 4:9, 3:14, 4:6, 6:6, 7:4, 8:5, 8:3	

Menu Ruby	3:3, 7:4
Mes cercles	7:8
Mes fichiers	7:11, 9:2, 9:3
Mes Infos.....	3:12
Mes motifs.....	7:11
Mes Motifs	9:2, 9:3
Mes points	1:18, 4:4, 4:5
Mes polices.....	9:2, 9:3
Messages contextuels	
Couture.....	4:23
File Manager.....	9:6
Modification de broderie.....	7:17
Piqûre de broderie	8:13
Programmation	5:8
Messages contextuels de couture.....	4:23
Messages contextuels de File Manager.....	9:6
Messages contextuels de programmation.....	5:8
Mètre ruban	1:8
Minuteur	3:8
Mise à jour de votre machine	2:12
Mise à l'échelle.....	7:10
Mise en place de la canette	2:8
Mode broderie	3:2
Mode Couture.....	3:2, 3:13, 3:14, 4:2
Mode Programmation	3:3
Modes de sélection.....	7 :6
Modification de broderie	3:2, 3:4, 6:5, 9:3
Modification de couleur	7:14
Monochrome	3:13, 8:2, 8:5, 8:12
Motif	
Charger.....	7:3
Motifs.....	7:5
Motifs intégrés.....	9:2, 9:3

N

Nettoyage de la machine	10:2
Nettoyage de la zone de canette	10:2
Nettoyage sous la zone de canette.....	10:2
Niveau de fil de canette bas	8:13
Niveau de fil de canette bas - aller à position de canette ? ..	8:13
Nombre de points dans la combinaison de broderie	8:2
Nombre de points dans le bloc de couleur actuel.....	8:10
Nombre total de points dans la combinaison de motifs.....	7:2
Nom du fichier sélectionné	9:2
Nom du menu de points.....	4:2
Nom du propriétaire.....	3:8

O

OK.....	3:2
Options des griffes d'entraînement.....	3:7
Options de zoom	7:2, 7:9, 8:2, 8:4
Ordinateur.....	9:4
Organiser.....	9:5
Ourlet.....	4:4, 4:14

Ourlet de jean	4:14
Ourlet extensible	4:14
Ourlet invisible	4:4, 4:13
Outil multi-usage.....	1:9, 2:9, 4:14, 4:16
Ouvrir un dossier.....	9:2, 9:4
Ouvrir un fichier.....	9:4

P

Panneau de boutons de fonctions	1:8
Panoramique	7:10, 7:12
Parcourir File Manager.....	9:3
Parcourir les menus.....	4:2
Parcourir les motifs.....	7:2, 7:5
Pédale.....	1:10, 2:2
Périphérique externe.....	7:11, 9:4
Picots de fixation des clips.....	6:2
Pièces et accessoires non originaux.....	10:4
Pied anti-adhésif H.....	1:10
Pied d'assemblage P pour quilt 1/4"	1:11
Pied-de-biche.....	1:8
Changement.....	2:8
Pied-de-biche B pour points décoratifs	1:10
Pied-de-biche B transparent pour points décoratifs.....	1:11
Pied D pour ourlet invisible	1:10
Pied pour boutons C.....	1:10
Pied pour broderie R.....	1:11
Pied pour fermeture à glissière E	1:10
Pied pour joindre et plier les bordures J.....	1:11
Pied R pour reprisage	1:11
Pieds-de-biche.....	1:10
Pieds-de-biche et support de canette	1:9
Pieds de réglage de niveau	1:9, 6:2
Pied Senseur 1 étape pour boutons	1:11
Pied Senseur pour boutons 1 étape.....	2:4, 4:6, 4:15
Pied Senseur Q.....	2:8, 6:2
Pied S pour couture en mouvement latéral.....	1:11
Pied utilitaire A.....	1:10
Pince d'aiguille	1:8
Piqure de broderie.....	3:2, 3:13, 3:14, 6:5
Plaque élévatrice de bouton.....	1:9
Plaques de guidage	1:11
Plein écran.....	7:8, 8:4
Poignée.....	1:8
Point	
Charger.....	7:3
Point de correspondance	8:8
Point de verrouillage.....	8:8
Point fantaisie avec tapering	4:21
Point non programmable.....	5:8
Points à 4 directions.....	1:18, 4:18
Points à 8 directions.....	1:18, 4:19
Points à l'ancienne.....	1:15
Points d'appliqué.....	1:16
Points d'artisanat	1:17
Points de boutonnière	1:14
Points décoratifs	1:17

Points de feston.....	1:16
Points de quilt	1:15
Points de tapering décoratifs	1:19, 4:21
Points dimensionnels.....	1:19, 4:22
Point sélectionné	4:2
Points mode	1:18
Points Omnimotion.....	1:17
Points pictogramme.....	1:15
Points pour enfants.....	1:16
Points spéciaux	1:19
Points utilitaires	1:12
Points vintage.....	1:16
Police	
Charger.....	7:3
Polices de broderie.....	3:3, 7:15
Polices de points.....	3:3
Porte-bobine	2:3, 2:4, 2:5, 2:6, 2:7
Porte-stylet	1:8
Ports USB.....	1:8, 2:11
Poser le pied Q Sensor	2:8
Position centrale	8:3
Position de canette	8:3
Position de coupe.....	3:14, 8:3, 8:12
Position de parking	6:3, 7:8, 8:3
Position de point actuelle.....	8:3
Position haute et extra-haute du pied.....	3:14, 4:8, 8:12
Position horizontale.....	2:6
Positionnement.....	7:10, 7:12
Positionnement de motif	8:2, 8:7
Positions d'aiguille.....	4:5
Pour enregistrer un programme de points en mode broderie	
7:15	
Pour utiliser l'éditeur.....	7:15
Préférences.....	7:8, 8:2, 8:4
Présentation	
Cercle à broder	6:2
File Manager	9:2
Machine	1:8
Mode couture.....	4:2
Modification de broderie.....	7:2
Piqure de broderie	8:2
Programmation	5:2
Unité de broderie.....	6:2
Présentation de la machine	1:8
Présentation du cercle	6:2
Pression du pied-de-biche.....	3:5
Prise de branchement de l'unité de broderie	1:8
Prise de l'unité de broderie	1:9, 6:2
Prise du pied pour boutons	1:8
Prise du pied senseur pour boutons 1 étape	1:8
Prise polarisée	2:2
Programmation.....	4:2, 5:2
Programme de points trop long.....	5:8
Programmer dans modification de broderie.....	5:3
Programmer des polices de broderie	7:15
Programmer en mode couture.....	5:3
Propriété intellectuelle.....	10:11

R

Raccordement au port USB.....	2:11
Raccordement de la pédale de commande.....	2:2
Raccordement du cordon d'alimentation.....	2:2
Rangement.....	2:2
Recharger un programme de points.....	5:7
Recommandation d'aiguille.....	4:2
Recommandation d'entoilage.....	4:2
Recommandation de pied-de-biche.....	4:2
Redémarrage du point.....	4:2, 4:5
Redimensionnement.....	7:12
Réglage de l'ensemble du programme.....	5:5
Réglages de couture.....	3:5, 3:6
Réglages d'écran.....	3:5, 3:11
Réglages de point.....	3:5, 4:5, 4:9
Réglages du son.....	3:5, 3:10
Réglages machine.....	3:5
Règle à bouton.....	1:8
Régler la tension de fil/le portionnage de fil.....	4:9
Régler l'écran tactile.....	3:11
Relever et abaisser le pied-de-biche.....	4:8
Relever l'aiguille.....	8:14
Releveur de fil.....	1:8, 2:4
Remise en place de la plaque à aiguille.....	10:2
Remonter d'un dossier.....	9:2, 9:4
Remplacer un point ou une lettre.....	5:4
Renforts.....	4:17
Renommer un fichier ou un dossier.....	9:5
Répétition audio.....	3:11
Ressort de tension du fil de canette.....	2:8
Rétablir.....	7:11
Retirer du port USB.....	2:11
Retirer le pied Senseur 1 étape pour boutonnières.....	4:23
Retirer l'unité de broderie.....	6:3
Retourner à Modification de broderie.....	8:2, 8:11
Rond de feutrine.....	1:9, 2:3, 2:5, 2:6, 2:7
Rotation.....	7:12
Rotation du motif.....	8:8

S

Scroll Bar.....	8:5
Sécurité de largeur de point.....	3:6, 4:24
Sélection avancée.....	7:15
Sélection de cercle.....	3:8
Sélection d'une police.....	3:3
Sélection d'un motif.....	3:4
Sélection du tissu.....	4:3
Sélectionner plusieurs blocs de couleur.....	7:14
Sélectionner tout.....	7:2, 7:5
Sélectionner un point.....	3:3, 4:4
Sélectionnez des motifs.....	7:5
Semelles anti-adhésives.....	1:11
SEWING ADVISOR™ approfondi.....	4:2, 4:3, 4:4
SEWING ADVISOR™ exclusif.....	4:2, 4:3
Smart Save automatique.....	3:8, 8:3
Socle.....	1:8

Sous-menus.....	3:3, 4:4
Sous-menus de points.....	3:3
Start/Stop.....	3:14, 6:6, 8:12
STOP.....	3:13, 5:5, 8:5, 8:12
Structure de dossiers.....	9:4
Stylet.....	1:9
Stylo PICTOGRAM™.....	1:9, 2:10, 4:15
Support de pied-de-biche.....	1:8
Supprimer.....	4:20, 5:2, 7:2, 7:5, 7:7, 9:2, 9:5
Supprimer une lettre.....	7:15
Supprimer un fichier ou un dossier.....	9:5, 9:6
Supprimer un point ou une lettre.....	5:4
Surfilage.....	4:4, 4:11
Système d'attache.....	6:2
Système occupé.....	9:6

T

Taille de bouton.....	4:6
Tapering off.....	4:21
Techniques de couture.....	4:4, 4:10
Tension du fil.....	4:2, 4:9, 8:2
Texte.....	3:12
Tissé.....	4:3
Tissé épais.....	4:3
Tissé fin.....	4:3
Tissé moyen.....	4:3
Tissu.....	1:10, 4:2
Tissu extensible épais.....	4:3
Tissu extensible fin.....	4:3
Tissu extensible moyen.....	4:3
Tissus extensibles.....	8:6
Tournevis.....	1:9
Tricot.....	4:3
Type de fichier non valide pour ce dossier.....	9:6

U

Unité de broderie.....	1:9
Connecter.....	6:3
Retirer.....	6:3
Utiliser l'aiguille découpe-tissu.....	8:14

V

Valise rigide.....	1:8
Vérification de coins.....	8:2, 8:3
Vérifier le fil d'aiguille.....	4:23, 8:14
Verrouillage d'écran.....	3:11
Vinyle.....	4:3
Vis d'aiguille.....	2:9
Vis de retenue.....	6:2
Vitesse.....	3:13, 8:12
Volant.....	1:8
Volume.....	3:11
Voyants LED.....	1:8
Vue d'ensemble de l'unité de broderie.....	6:2
Vue d'ensemble des points.....	1:12

Z

Zone de sélection	9:2
Zone de sélection de point	4:2
Zoom arrière.....	7:2, 7:9, 8:4
Zoom avant.....	7:2, 7:9, 8:2, 8:4
Zoom sur cercle	7:9, 8:4
Zoom sur curseur.....	8:7
Zoom sur tout	5:4, 7:9, 8:4
Zoom sur zone	7:9, 8:4

Vous avez fait l'achat d'une machine à coudre et à broder moderne et pouvant être mise à jour. Comme nous sortons régulièrement des mises à jour des logiciels, il est possible que vous trouviez certaines différences entre le logiciel de la machine et celui décrit dans le Guide de l'utilisateur. Consultez votre distributeur local agréé HUSQVARNA VIKING® et ne manquez pas de visiter notre site Internet www.husqvarnaviking.com pour obtenir les toutes dernières mises à jour du logiciel ainsi que le mode d'emploi.

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que les performances ou le design. Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Les brevets qui protègent ce produit sont listés sur une étiquette placée sous la machine à coudre.

VIKING, DESIGNER, DESIGNER RUBY ROYALE, DELUXE, PICTOGRAM, EMBROIDERY ADVISOR, KEEPING THE WORLD SEWING & Design, SEWING ADVISOR et EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM sont des marques déposées de KSIN Luxembourg II, S.ar.l.

HUSQVARNA et le « H couronné » sont des marques déposées de Husqvarna AB. Toutes les marques déposées sont utilisées sous licence de VSM Group AB.



Veillez noter qu'en cas de mise au rebut, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale relative aux produits électriques/électroniques. Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures municipales générales, utilisez des centres de collecte prévus à cette fin. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations au sujet des systèmes de collecte disponibles. Lorsque vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le distributeur peut être légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, sans frais.

Le dépôt d'appareils électriques dans une décharge municipale présente le risque de fuite de substances dangereuses dans les nappes phréatiques, qui peuvent ensuite s'introduire dans la chaîne alimentaire, devenant ainsi un risque pour votre santé et votre bien-être.

CE - Représentant autorisé

VSM Group AB, SVP Worldwide
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SUÈDE

